

Echos des journaux

1^{er} janvier 1934

Animaux abattus en décembre 1933 au Creusot

Bœufs	57	34 718 kg
Vaches	62	34 750 kg
Veaux	255	32 485 kg
Moutons	149	4 944 kg
Chèvres	17	744 kg
Porcs	623	91 546 kg
Chevaux	7	3 696 kg
Ane	1	246 kg

Prix des céréales à Saint-Germain-du-Bois

Froment	115 à 116 fr	les 100 kg
Seigle	84 à 85 fr	les 100 kg
Orge	80 à 83 fr	les 100 kg
Avoine	77 à 79 fr	les 100 kg
Sarrazin	10 à 117 fr	les 100 kg
Maïs	112 à 113 fr	les 100 kg
Maïs moulu	122 à 123 fr	les 100 kg
Son	51 à 55 fr	les 100 kg
Gaudes moulues	135 à 140 fr	les 100 kg
Pommes de terre	35 à 45 fr	les 100 kg
Haricots secs	21 à 33 fr	le double-décalitre

3 janvier 1934

Météorologie du mois de décembre dans la vallée de la Grosne

Moyenne des minima	- 4,8 °
Moyenne des maxima	+ 6,8 °
Minimum absolu	- 20 ° le 18 décembre
Maximum absolu	+ 7 ° les 26 et 28 décembre
Hauteur d'eau tombée	22 mm

La neige, peu abondante a persisté jusqu'à la fin du mois. Températures très basses du 13 au 19 décembre.

Population chalonnaise

	1933	1932
naissances	532	566

décès	472	563
mariages	214	269
divorces	23	21

15 janvier 1934

Fièvre aphteuse

Le tribunal de simple police de Buxy a prononcé les amendes suivantes :

- D. Pierre à Saint-Martin-du-Tartre : chien circulant en zone infectée par la fièvre aphteuse.
- E. Antonin : absence de déclaration de fièvre aphteuse.

16 janvier 1934

Réarmement allemand

Le premier mai, les armements du Reich seront égaux à ceux de la France écrit une revue anglaise. L'Allemagne disposera bientôt d'une flotte aérienne de 1 750 à 2 100 unités.

3 février 1934

Météorologie du mois de janvier dans la vallée de la Grosne

Moyenne des minima	0 °
Moyenne des maxima	+ 4,6 °
Minimum absolu	- 6 ° les 8, 22 et 25 janvier
Maximum absolu	+ 14 °
Jours de pluie	10
Hauteur d'eau tombée	48 mm

Neige et froid à Louhans

Jeudi matin, la neige est tombée en Bresse recouvrant le sol d'une couche de 10 à 15 cm. Un vent violent du nord souffle en rafales. Le thermomètre est descendu à moins sept degrés.

4 février 1934

Chômage en Saône-et-Loire

On compte dans le département 1 117 chômeurs secourus dont 518 à Chalon, 209 au Creusot, 78 à Montceau, 65 à Mâcon, 440 à Saint-Vallier et 203 dans d'autres localités.

8 février 1934

Manifestation à Paris

Après les manifestations qui ont ensanglanté Paris la nuit dernière, le cabinet Daladier chassé par le peuple a démissionné. La nuit du 6 au 7 février a fait 10 morts et près de 500 blessés. Monsieur Doumergue, rappelé après ces événements a accepté de former un cabinet de large union républicaine (Gaston Doumergue exerça les responsabilités de Président de la République de 1924 à 1931).

10 février 1934

<u>Foire de Chalon</u>	à vendre	vendues		
Chevaux de trait	25	10	3 500 à 4 500 fr	l'unité
Bœufs de trait	8 paires	3 paires	2 000 à 2 500 fr	l'unité
Vaches laitières	120	50	1 200 à 1 400 fr	l'unité

15 février 1934

Foire de Charolles

Bœufs de trait grande taille		5 000 à 5 800 fr	la paire
Bœufs de trait petite taille		4 000 à 4 800 fr	la paire
Vaches laitières		1 000 à 2 200 fr (?)	l'unité
Chevaux		1 200 à 3 000 fr	l'unité
Truies pleines		900 à 1 200 fr	l'unité
Truies grasses		4, 80 à 5,20 fr	le kilo

21 février 1934

Foire aux domestiques à Montchanin

« Depuis longtemps on n'avait vu tant d'affluence malgré un froid très vif. Beaucoup de domestiques ont maintenu leur prix ».

Garçons de 14 à 16 ans	1 500 à 1 900 fr	l'année
Garçons de 17 à 18 ans	2 000 à 3 000 fr	l'année
Garçons de 19 à 20 ans	3 200 à 4 000 fr	l'année
Domestiques capables de diriger une culture	5 000 à 5 500 fr	l'année
Jeunes filles de 12 à 14 ans	800 à 1 200 fr	l'année
Jeunes filles de 15 à 17 ans	1 500 à 1 900 fr	l'année
Jeunes filles de 18 à 19 ans	2 000 à 2 200 fr	l'année
Jeunes filles de 20 ans	3 000 fr	l'année
Servantes de plus de 20 ans	3 500 à 4 000 fr	l'année

Ces domestiques sont nourris et logés. Après la « louée », « les bals ont été envahis par une foule de danseurs »...

22 février 1934

Conférence sur l'alcoolisme à Chalon

« Nous rappelons que ce soir, à 8 heures quinze, à la salle Saint-Vincent sera donnée une conférence sur un sujet d'une triste et poignante actualité, l'alcoolisme, un des plus grands fléaux du siècle. La conférence sera suivie d'un film sur ce sujet. L'entrée est gratuite ».

26 février 1934

Serment de fidélité en Allemagne

En Allemagne, plus d'un million de nazis prêtent serment de fidélité à Hitler.

« Le quatorzième anniversaire de la fondation du parti national-socialiste a donné lieu, en Allemagne, à une formidable manifestation de puissance. Hitler a voulu montrer qu'il était le seul maître du Reich ; il y a réussi. Et le serment de fidélité qu'ont prêté plus d'un million de nazis à sa doctrine et à sa personne, font de lui le chef incontesté d'un peuple qu'il mènera où il voudra, (...) »

L'anniversaire du national-socialisme et l'éclat qui lui a été donné ne nous apprennent pas grand chose de nouveau. Il confirme seulement la certitude que l'Allemagne est maintenant bien soumise à son maître et que ce maître est capable de lui donner un élan vers n'importe quel objectif. Ainsi on voit un peuple dressé autour des hommes qui ont su le fanatiser, se plier à leurs exigences, se sacrifier comme ils le leur demandent. Et on comprend que c'est vraiment à un réveil national que nous assistons, à un mouvement poussé jusqu'au paroxysme du vieil esprit germanique dont l'Europe a déjà pu faire l'expérience.

Le discours qu'Hitler a prononcé à cette occasion ne dit rien de sensationnel. C'est un discours arrangé pour la propagande étrangère et qui ne livre rien des buts qu'il faut atteindre. Mais c'est dans l'atmosphère de ces manifestations qu'il faut chercher leur signification et cette atmosphère ne manque pas d'être inquiétante.

Le monde commence pourtant à ouvrir les yeux. La publication par un éditeur anglais du fameux livre du professeur Banse, l'un des théoriciens officiels du national-socialisme, aidera à comprendre. La presse anglaise a réagi vivement contre un plan qui prévoit avec la reprise de l'Alsace-Lorraine, la conquête par l'Allemagne de " quelques terres " dont la Grande Bretagne. On avait besoin de ce témoignage pour comprendre que le quatorzième anniversaire du national-socialisme représente surtout la glorification de la force brutale contre l'esprit ».

René Prétet

1^{er} mars 1934

Loterie Nationale

Le gros lot de la septième tranche de la Loterie Nationale a été gagné par une épicière du Gard. Madame Veuve Merle âgée de 45 ans exploitant une épicerie à Quissac est la gagnante de 5 millions de francs. Elle a deux enfants, un fils faisant son service militaire et une fille qui l'aide dans son commerce.

Foires et Marchés

CHALON. — Foire du 9 mars (cours officiels) :

Chevaux de trait. — Amenés 25, vendus 11, de 4.000 à 4.500 fr. l'un.
Bœufs gras. — Amenés 10 paires, vendues 8 paires, de 250 à 300 fr. les 100 kilos.
Bœufs de trait. — Amenés 8 paires, vendues 5 paires, de 1.800 à 2.500 fr. la paire.
Vaches grasses. — Amenées 40, vendues 30, de 200 à 250 fr. les 100 kilos.
Vaches laitières. — Amenées 90, vendues 50, de 1.200 à 1.800 fr. l'une.
Génisses. — Amenées 60, vendues 45, de 1.000 à 1.600 fr. l'une.
Veaux. — Amenés 30, tous vendus, de 3.50 à 4 fr. le kilo.
Cochons de lait. — Amenés 30, tous vendus, de 65 à 120 fr. l'un.
Nourrains. — Amenés 103, vendus 85, de 155 à 240 fr. l'un.

— Marché du 9 mars :
Pommes de terre, 40 à 45 fr. les 100 kilos.
Vin rouge, 1.90 à 2.20 le litre.
Beurre, 16 à 18 fr. le kilo selon qualité ; œufs, 4 fr. la douzaine ; poulets, 18 fr. le kilo ; pain blanc, 1.80 le kilo.
Chêne écorcé, les 100 kilos, au magasin 24 fr. ; à domicile 25 fr. ; chêne non écorcé, 20 et 21 fr. ; charbon de bois, 75 fr. ; fessile, 24.50 et 25.50.

Beurre, 8 à 9 fr. la livre ; poulets, 8 fr. la livre ; pommes de terre, 0.50 à 0.60 le kilo ; choux de Bruxelles, 3 fr. ; carottes, 1.75 ; radis, 1.25 la botte ; pissenlits de prés, 1 fr. le quart ; pommes, 2 à 4 fr. le kilo.

À la Halle, on a vendu les pommes de terre blanches de 38 à 42 fr. les 100 kilos.

SENNECEY-LE-GRAND. — Foire du 8 mars :
Bœufs de boucherie, 250 à 320 fr. les 100 kilos ; vaches de boucherie, 220 à 230 fr. ; bœufs de trait, 2.000 à 2.600 fr. la paire ; vaches laitières et de travail, 1.000 à 1.800 fr. l'une ; génisses, 900 à 1.200 fr. ; veaux de boucherie, 480 à 520 fr. les 100 kilos ; porcs gras, 480 à 500 fr. ; nourrains, 180 à 230 fr. l'un ; laitons, 110 à 170 fr.

— Marché du 9 mars :
Beurre, 16 à 18 fr. le kilo ; œufs, 3 à 3.50 la douzaine ; fromages de vache, 1 à 1.25 l'un ; fromages de chèvre, 6 fr. la douzaine ; crème, 1 à 1.25 la tasse ; gros poulets, 20 à 22 fr. l'un ; moyens, 16 à 18 fr. ; petits, 12 à 14 fr. ; poules, 18 à 21 fr. ; canards, 16 à 18 fr. ; pigeons, 8 à 10 fr. la paire ; gros lapins, 17 à 20 fr. l'un ; moyens, 13 à 15 fr. ; petits, 9 à 11 fr. ; pommes de terre vieilles, 0.50 à 0.60 le kilo ; pommes de terre nouvelles, 3.50 à 4 fr.

GIVRY. — Marché du 9 mars :
Beurre extra-fin, 11 fr. la livre ; beurre de table, 9 fr. ; beurre de cuisine, 8 fr. ; œufs, 4.75 la douzaine ; pommes de terre, 0.60 le kilo ; carottes, 1.75 ; épinards, 3 à 3.50 ; oignons, 1.75 ; choux de Bruxelles, 3.50 ; betteraves rouges, 0.50 à 1 fr. ; oignons à repiquer, 1.75 les 250 grammes ; poireaux, 0.50 le paquet ; chicorée améliorée et pissenlits, 0.90 les 125 grammes ; fromages blancs maigres, 1 fr. l'un ; de chèvre, 1.10 à 1.25 suivant grosseur ; crème, 1.75 la mesure.

QUEUGNON. — Marché hebdomadaire :
Beurre, 8.75 à 11 fr. la livre suivant qualité ; œufs, 4.50 à 5.25 la douzaine ; fromages de chèvre, 1.80 à 2.10 pièce ; de vache, 0.70 à 0.90 ; mélangés, 1.25 à 1.50 ; gros poulets, 38 à 42 fr. la paire ; poules et poulets moyens, 30 à 35 fr. ; petits poulets de grains, 18 à 25 fr. ; pigeons de colombier, 9 à 11 fr. ; dindes, 45 à 55 fr. pièce ; oies, 25 à 32 fr. ; pintades, 18 à 22 fr. ; canards, 16 à 20 fr. ; lapins domestiqués gros, 25 à 30 fr. ; moyens, 16 à 22 fr. ; petits à élever, 6 à 8 fr. ; pommes de terre, 0.40 à 0.75 le kilo ; pommes de terre nouvelles, 2.25 à 3.50.

LYON-MOUCHE. — Marché du 9 mars :
Bœufs. — Amenés, 544 ; invendus, 45. 1^{re} qualité, 650 ; 2^e qualité, 520 ; 3^e qualité, 390. Prix extrêmes, 340 à 710. — Prix extrêmes, poids vif, 170 à 390.

Veaux. — Amenés, 437 ; invendus, 40. Prix extrêmes, 350 à 620.

Moutons. — Amenés, 423 ; invendu, 0. De pays, 1.200 à 1.250. Brebis, 750 à 850 ; agneaux, 1.400 à 1.500.

LA VILLETTE. — Marché du 9 mars :
Veaux. — Amenés, 8 ; invendus, de la veille, 181 ; de ce jour, 50. 1^{re} qualité, 1.060 ; 2^e qualité, 850 ; 3^e qualité, 650. — Poids vif, 1^{re} qualité, 836 ; 2^e qualité, 710 ; 3^e qualité, 890.

LA FAIBLESSE CHEZ LES JEUNES

Le succès du traitement par la régénération du sang s'affirme chaque jour

Ce n'est pas une, mais des centaines de lettres de femmes de tous âges, que la Pharmacie Barret reçoit, chaque année, attestant les bienfaits résultats des Pilules Pink. Vous pourrez lire, entre autres, si vous passez 23 rue Ballu, à Paris, celle d'une mère dont les deux garçons, grâce aux Pilules Pink, ont, sans le moindre trouble, traversé la période critique de la croissance. Ce que ce reconstituant d'une efficacité reconnue a fait pour des centaines de milliers de personnes, il le fera pour vous. Faites votre cure de Pilules Pink, faites la faire à tous les vôtres : elles régénèrent le sang, réveillent l'appétit, tonifient le système nerveux, stimulent l'activité de tous les organes. Elles effacent la fatigue, font retrouver santé et joie de vivre. Joignez-vous aux 300.000 hommes, femmes et enfants qui, chaque printemps, prennent les Pilules Pink. En vente dans toutes les pharmacies à 8 fr. 50 la boîte, impôt compris. Dépôt : Pharmacie P. Barret, 23, rue Ballu, à Paris.

Spectacles et Concerts

Cinéma Saint-Pierre

Le Grand Cinéma Familial

La Coupe Magique

production sensationnelle et dramatique

Cœurs d'Enfants

Comédie dramatique

Matinée : Jeudi (enfant 1. »)

Soirées : Samedi et Dimanche.

Dimanche en matinée et en représentation

La Passion

Buffet - Orchestre - Buvette

La Semaine Prochain :

Sous le Talon de Fer

Excelsior - Cinéma

Téléphone 1.27

Vendredi 9, Samedi 10, Dimanche 11 avec 2 matinées
Mardi 13 et matinée du Jeudi 15

Bleus de l'Amour

Une seule soirée de gala le 15 Mars
sur scène un attraction
le célèbre ténor de l'opéra comique

Enrico DI MAZZEI

se fera entendre dans ses meilleurs airs d'opéra et ses célèbres mélodies napolitaines, avec le concours du pianiste TROU DELSANT, 1^{er} prix du conservatoire de Paris

Les prix réduits de ce jeudi soirée seront supprimés exceptionnellement pour être remplacés par un tarif spécial

3 mars 1934

Météorologie de février dans la vallée de la Grosne

Moyenne des minima	- 3,2 °
Moyenne des maxima	+ 6 °
Minimum absolu	- 10 ° le 4 février
Maximum absolu	+ 15 ° le 25 février
Jour de pluie	1
Jours de neige	2
Jours de gelée	26
Hauteur d'eau tombée	23 mm

Mois sec et relativement froid. Période sèche du 2 au 26 février, date à laquelle les blés commencent seulement à verdir.

Publicité

« Une nouvelle révolution ! pas à Paris mais 8 rue des Poulets à Chalon. Cuisinière Geoly à mazout. Plus de charbon, plus de petit bois, finis les soucis du ramonage avec le mazout.

Le spécialiste du chauffage Louis Delorme

3 avril 1934

Météorologie du mois de mars dans la vallée de la Grosne

Moyenne des minima	+ 1,5 °
Moyenne des maxima	+ 11,5 °
Minimum absolu	- 5 ° les 1 et 5 mars
Maximum absolu	+ 14 ° les 31 mars
Jours de pluie	11
Jours de gelée	10
Hauteur d'eau tombée	67 mm

Les deux premières décades ont été relativement humides et la fin du mois sèche. Les travaux de culture et la taille de la vigne sont en retard. Les blés se présentent de façon générale dans d'assez bonnes conditions. La végétation est en retard.

Semaine Sainte à Montcenis

« Les différents exercices de la Semaine Sainte ont été suivis par un nombre de fidèles plus important que les années précédentes. Les journées du Jeudi Saint et du Vendredi Saint furent particulièrement sanctifiées comme il convient. A la bénédiction des

enfants, l'église était comble. Le soir, à 20 heures, pour le sermon de la Passion, la même affluence était là.

Pendant la vénération d'une parcelle de la Vraie Croix (que l'église de Montcein a le privilège de posséder), les louveteaux et jeunes gens du Cercle ont exécuté une paraphrase du Sabbat composée par Monsieur le chanoine Drouint, ancien curé de la paroisse ».

4 avril 1934

Réarmement allemand

Le réarmement de l'Allemagne inquiète beaucoup d'Anglais et de Français. René Prétet y consacre plusieurs articles.

Vente Réclame *Saint-Rémy, de la nouveauté, de la qualité, des prix !*

Chemise deux cols, percale fantaisie	29 fr
Chemise col tenant, percale, coloris mode	22 fr
Cravate soie naturelle	9,90 fr ou 27 fr les 3
Chaussettes fil	9,90 fr ou 27 fr les 3 paires
Gilet Lacoste	19 fr
Pull-over uni ou fantaisie	29 fr

Maison Bouillin

Porc frais maigre	5 et 5,50 fr	la livre
Panne	3,00 fr	la livre
Graisse extra	3,00 fr	la livre
Petit salé	4,50 et 5 fr	la livre
Lard maigre	4,75 fr	la livre
Lard gras	2,50 fr	la livre
Saucisson cuit	6,00 fr	la livre
Saucisson à cuire	4,50 fr	la livre
Saucisson de ménage	5,50 fr	la livre
Saucisson sec	8,00 fr	la livre
Pâté de foie pur porc	6,00 fr	la livre
Jambon extra	6,00 fr	la livre
Petits pois à l'étuvée	2,25 fr	la boîte
	6,00 fr	les 3 boîtes
Haricots à la tomate	2,25 fr	la boîte
	6,00 fr	les 3 boîtes

8 avril 1934

Saint-Rémy habille les communicants !

Costume marin serge bleue	99,00 fr
---------------------------	----------

Costume gabardine bleu	139,00 fr
Costume très belle qualité	179,00 fr
Costume quartier maître	179,00 fr
Costume trois pièces serge	139,00 fr
Robe mousseline brodée	39,00 fr
Voile	25,00 fr
Robe mousseline garnie de tulle	99,00 fr

Une montre est offerte aux jeunes communiants, mouvement garanti deux ans.

12 avril 1934

Au chat noir Chalon chaussures

Souliers dame Richelieu	de 49 à 55 fr
Pour messieurs, Richelieu élastique ou lacets	de 59 à 69 fr
Pour la marche ou le travail, veau noir ou couleur	de 59 à 69 fr

29 avril 1934

Poste TSF, marque Pathé	1 250 fr
Poste radio-phono	2 750 fr
Poste 6 lampes belle présentation	1 750 fr

On peut trouver des postes de TSF à moins de 1 000 francs.

3 mai 1934

Météorologie du mois d'avril dans la vallée de la Grosne

Moyenne des minima	+ 6,8 °
Moyenne des maxima	+ 18,4 °
Jours de pluie	11
Jour d'orage	1
Hauteur d'eau tombée	83 mm

Mois chaud et relativement humide. Malgré l'insuffisance des pluies hivernales, le sol semble assez mouillé pour les cultures. La végétation en retard a « marché » rapidement. La croissance du blé comble le retard précédemment constaté. L'état général cultural est satisfaisant.

5 mai 1934

Prix du pain à Chalon

Le prix du pain est fixé à 1,85 franc le kilo à partir d'aujourd'hui sur la base du blé à 128 franc le quintal. La farine pourra être vendue 2,85 franc le kilo.

1^{re} COMMUNION

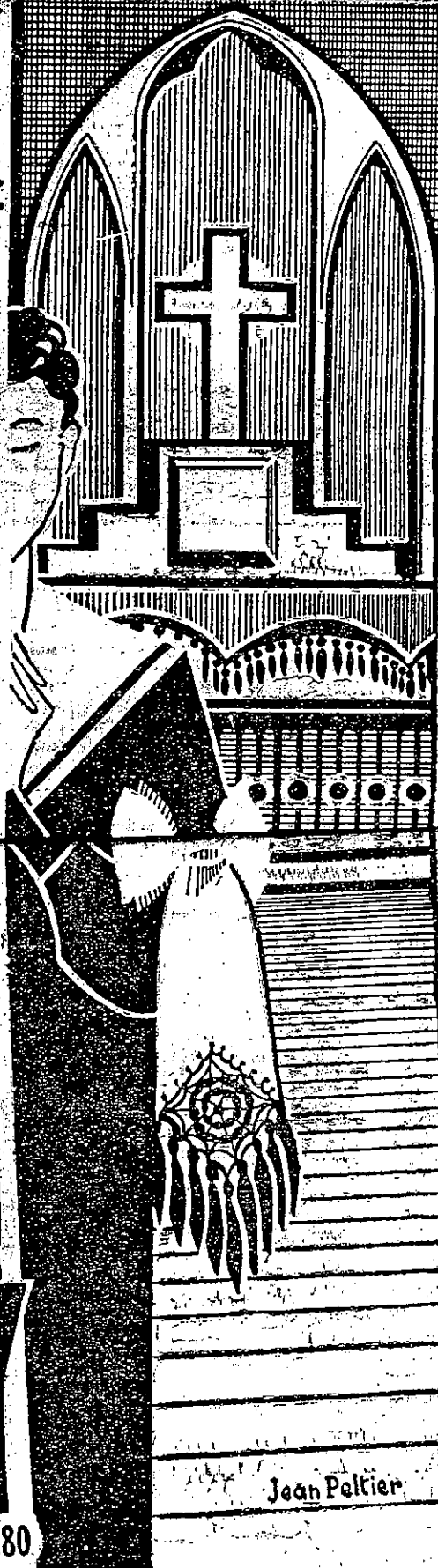
- Costume Marin blouse rentrante, pantalon, serge bleu 99
- Costume Marin blouse rentrante, gabardine bleue 139
- Costume Marin belle gabardine fine, blouse rentrante, pantalon bleu 179
- Costume Eton Veste et gilet granité fin, pantalon flanelle grise 199
- Quartier-Maitre serge laine marine, gilet et col Ottoman blancs 179
- Costume 3 pièces Veston croisé, serge marine, pure laine 139
- Qualité supérieure, granité, gabardine ou serge laine extra fine 229 189
- Robe mousseline brodée, col garni dentelle 39
- Voile mousseline bord nuit sur 2 m 40 25
- Robe mousseline, col garni tulle, devant plissé lingerie 99

à titre de souvenir... nous offrons
 aux jeunes communiantes
 Une Superbe Montre
 mouvement garanti
 deux ans



S^t RÉMY

11, Boul. de la République, CHALON. Tél. 0.80



Jean Peltier

NOUVELLES
 ceintures et Sangles fenêtrées
 toutes tailles sur mesures pour chaque
 N

MAON
 s. Chalor.
 tains sof.

31 mai 1934

Comment vendre son blé ?

Les cultivateurs, quand ils en auront assez de conserver leur stock sans parvenir à l'écouler le vendront en dessous du prix qui légalement est de 128,50 francs le quintal...

Le prix du blé qui est réellement pratiqué n'est pas le prix légal, donc le prix du pain établi sur le prix du blé est exagéré. On paye le pain plus cher qu'il ne convient. En avril sur nos marchés, le blé se vendait 115 francs le quintal.

3 juin 1934

Météorologie du mois de mai dans la vallée de la Grosne

Moyenne des minima	+ 7,7 °
Moyenne des maxima	+ 21,6 °
Minimum absolu	+ 2 ° les 8 et 16 mai
Maximum absolu	+ 28 ° les 12, 19 et 31 mai
Jours de pluie	2
Jour d'orage	1
Hauteur d'eau tombée	28 mm

Température moyenne inférieure à la normale. Persistance de la sécheresse qui fait souffrir la végétation. L'épiage des blés commence vers les 20 et 25 mai. Pas de maladie dans les vignes.

Foire Exposition de Chalon-sur-Saône

Elle s'est ouverte hier. Notre maire Claude Berthier assistait à l'inauguration.

4 juin 1934

Casino baisse les prix !

Huile comestible premier choix	2,70 fr	au lieu de 3 fr	le litre
Corned-beef	3,50 fr	au lieu de 4,50 fr	la boîte
Cassoulet	2,75 fr	au lieu de 2,90 fr	la boîte ¼
Langoustines	5,25 fr	au lieu de 5,50 fr	la boîte ¼

7 juin 1934

Vie moins chère chez Bouillin !

Sucre scié (Priba)	3,85 fr	le kg
Café (Priba), bonne qualité	4,00 fr	les 250 gr

Chicorée (Priba) extra	2,40 fr	les 500 gr
Savon (72 %)	0,85 fr	les 400 gr
Gel pour confiture	7,50 fr	le flacon

Actualité

« Hitler veut-il la paix ? Il l'affirme, il dit que son pays en aura besoin pour se reconstituer. Si Hitler voulait la paix, plus rien ne le séparerait de la France qui ne demande que le droit d'être sûre du lendemain. Plus rien ne pourrait inquiéter l'Europe mais tant que derrière les discours du chancelier Hitler s'abritera l'effort d'une nation qui ne cesse de penser à la guerre, on a le droit de se demander si de telles protestations pacifiques sont autre chose que la ruse d'un homme qui attend son heure ».

René Prétet

3 juillet 1934

Tour de France

Le départ du 28^{ème} Tour de France sera donné ce matin aux 60 coureurs participants. Il faut noter la présence de Pélissier et Georges Speicher.

4 juillet 1934

Speicher remporte l'étape Paris-Lille d'une distance de 262 kilomètres.

6 juillet 1934

A la troisième étape, Lapébie arrive le premier à Metz.

Météorologie du mois de juin dans la vallée de la Grosne

Moyenne des minima	+ 11, 2 °
Moyenne des maxima	+ 25, 7 °
Minimum absolu	+ 5 ° le 8 juin
Maximum absolu	+ 33 ° les 17, 23 et 24 juin
Hauteur d'eau tombée	51 mm
Jours de pluie	6
Jours d'orage	2

Mois sec avec des températures moyennes légèrement inférieures à la normale. Les blés se montrent favorablement. Les fourrages, pas très abondants ont été récoltés dans de bonnes conditions. Les vignes sont belles et en avance. Il y a abondance de fruits à noyaux.

Publicité

A 35 francs seulement, le fer électrique Calor !

Les obsèques de Marie Curie

Elles ont eu lieu hier dans la plus stricte intimité comme elle l'avait voulu, au cimetière de Seaux sans cérémonie mais en présence de personnalités scientifiques (et autres).

Prix du blé

Il se maintient à 115 francs les 100 kg.

20 juillet 1934

Marché de Chalon

Porcs gras de 4,15 à 4,20 fr le kg

Ce prix est inférieur à la moyenne car en pleine saison d'été.

Marché de Sennecey-le-Grand

Beurre	7 à 8 fr	la livre
Œufs	2,75 à 3,00 fr	la douzaine
Poulets	14 à 23 fr	l'unité
Canards	15 à 17 fr	l'unité
Lapins	16 à 22 fr	l'unité
Pigeons	9 à 11 fr	la paire
Friture de poissons	3,50 fr	la livre

Marché de Tournus

Fromages de chèvre	5,00 fr	la douzaine
Artichauts	1,25 fr	l'unité
Tomates	1,50 à 1,75 fr	le kg
Melons	3,00 à 8,00 fr	l'unité
Oignons blancs	1,25 fr	le kg
Haricots verts	5,00 fr	le kg
Pommes de terre	1,50 fr	le kg
Salades	0,30 à 0,40 fr	l'unité
Radis	0,50 fr	la botte
Prunes	2,25 fr	le kg
Abricots	2,00 fr	le kg
Pêches	1,50 à 2,50 fr	le kg
Poires	2,00 fr	le kg

21 juillet 1934

Tour de France

Pour la troisième fois, Lapébie gagne une étape. C'est la quinzième du Tour. Pélissier a lui aussi remporté trois étapes.

23 juillet 1934

Après une course admirable, Antonin Magne gagne la très dure étape Luchon-Tarbes.

24 juillet 1934

Publicité

« Quand on est accablé de maux de dos, quand on est tout courbaturé au réveil, quand toute fatigue engendre des maux de rein ou de dos accompagnés d'une marche difficile, c'est la marque d'une accumulation d'acide urique dans l'organisme provoquée par un fonctionnement défectueux des reins. Le Gandol soulage rapidement les reins, il empêche l'acide urique de se former et cela explique le bien-être qu'il donne à ceux qui souffrent de maux de dos, de goutte, sciatique et névralgie.

Le Gandol en cachets est toujours bien toléré. 12. 75 francs pour 10 jours, dans toutes les pharmacies de Chalon ».

25 juillet 1934

Tous les journaux étrangers sont interdits en Allemagne.

26 juillet 1934

Foire de Charolles

Bœufs de trait grande taille	4 200 à 5 000 fr	la paire
Bœufs de trait, petite taille	3 400 à 4 000 fr	la paire
Châtrons	3 000 à 3 500 fr	l'unité
Taureaux	1 400 à 1 600 fr	l'unité
Vaches maigres	1 100 à 1 700 fr	l'unité
Vaches laitières	1 700 à 1 800 fr	l'unité
Vaches amouillantes	1 800 à 2 000 fr	l'unité
Bœufs gras	3,30 à 3,50 fr	le kg
Vaches grasses	3,20 à 3,40 fr	le kg
Chevaux	1 400 à 3 000 fr	l'unité
Poulains	1 200 à 1 500 fr	l'unité
Veaux	4,50 à 5,20 fr	le kg
Veaux d'herbage	500 à 800 fr	l'unité
Moutons	5,60 à 6,00 fr	le kg
Agneaux	100 à 120 fr	l'unité
Porcs gras	4,50 fr	le kg
Truies grasses	3,60 à 3,80 fr	le kg
Truies pleines	750 à 800 fr	l'unité
Laitons	70 à 100 fr	l'unité
Chèvres	50 à 70 fr	l'unité

28 juillet 1934

Prix du pain à Chalon

Spectacles et Concerts

AMICALE ST VINCENT

Rue Edgar-Quinet

Cinéma - Parlant - Chantant - Sonore

Présente :

LE CHANTEUR INCONNU

avec Lucien Muratore, Simone Cerdan, Jim Girard

TOLY CHEZ LES LUTINS (dessins animés).

Un grand reportage sportif : LE TOUR DE FRANCE 1934.

ÉCLAIR JOURNAL parlant.

Représentations : Jeudi 27 à 15 heures (enfants 1 franc).
Samedi et Dimanche à 20 h. 45 ; Dimanche 15 h. 30.

La Semaine Prochaine : Un film de René Clair,
A. NOUS LA LIBERTÉ

CINÉMA St PIERRE

LE GRAND CINÉMA FAMILIAL

CALVAIRE

Grande superproduction. Grand dram. de la vie

Les Rois en exil

Comédie dramatique

LE ROI DU VOLANT

Comique

Matinées : jeudi et dimanche (jeudi enfants 1 fr.).
Soirées : samedi et dimanche.

BUFFET — ORCHESTRE — BUVETTE

La semaine prochaine :

La Bouquetière des Innocents

Spectacles et Concerts

FAMILIA

Téléphone 8.30

24 au 30 août, soirée, matinée Jeudi, Dimanche
Une Production Ernst Lubitsch

HAUTE PÈGRE

Aventure charmante, débordante d'humour,
avec Miriam Hopkins

ACTUALITÉS - COMÉDIE COMIQUE

Excelsior - Cinéma

Mercredi à samedi. — Matinée jeudi
Un reportage sincère et artistique sur
le nudisme intégral :

La Marche au Soleil

Malgré la parfaite correction de ce film,
les entrées aux enfants de moins de 15
ans non accompagnés seront refusées.

Informations et Concerts par T. S. F.

Programme du vendredi 24 août

RADIO-PARIS (1.648 m.), 75 kw. —
10 h. 15, Vichy.

12 h., Orchestre Goldy.

18 h. 45, Disques : Huit chants popula-
ires russes (Liadow).

19 h. 15, Disques : Le Grand Mogol (Au-
dran).

20 h. 45, La Fille du Tambour-Major
(Offenbach).

TOUR EIFFEL (1.389 m.), 15 kw. —
15 h. 30, Vichy.

20 h. 30, Concert sous la direction de M.
E. Flament : Hommage à Rossini : La
Gazza Ladra, ouverture ; Mira la Bianca
Luna, sérénade ; sélection sur le Stabat
Mater ; L'Italienne à Alger, ouverture.

21 h. 30, Concert : Le Barbier de Sé-
ville, ouverture et fragments symphoni-
ques ; Nocturne ; Sémiramis, ouverture ;
Guillaume Tell, fantaisie.

POSTE PARISIEN (312 m.), 80 kw. —
13 h. 10, Quelques chansons bretonnes ;
Perrine était servante ; Le jeune dragon ;
Un jour sur le port de Tréguier ; Adieu
jeunesse ; La petite robe.

18 h. 58, Enregistrements de Ségovia :
Gavotte (Bach) ; Prélude (Torrioba) ; Fan-
danguillo.

20 h. 12, Concert par l'orchestre sym-
phonique du poste : œuvres de Bizet, Mas-
senet et Bruneau.

PARIS P. T. T. (431 m.), 7,7 kw. —
15 h. 30, Vichy.

18 h., La demi-heure féminine. Informa-
tions féminines, « Les centres sociaux » ;
« Les essais dramatiques de Mme de
Staël » ; Scènes du Capitaine Kermadec,
de Mme de Staël.

20 h. 30, L'Épreuve du bonheur, d'Henri
Clerc. Informations.

LYON-LA-DOUA (463 m.), 15 kw. —
20 h. 20, Concert.

21 h., d'Épagnan-les-Bains. Grand concert

En conformité de la décision prise par Monsieur le Préfet de Saône-et-Loire, le prix du pain sera ramené à 1,80 franc le kilo à partir de mercredi 1^{er} août. La farine ordinaire ne pourra être vendue au détail à un prix supérieur à 2,80 francs le kilo.

30 juillet 1934

Tour de France

Antonin Magne gagne le vingt-huitième Tour de France. Maés est vainqueur de la dernière étape.

Prix du classement

Premier	30 000 fr
Second	8 000 fr
Troisième	5 000 fr
Quatrième	4 000 fr
Cinquième	3 000 fr
Sixième	2 000 fr
Septième, huitième et neuvième	1 000 fr
du dixième au dix-septième	500 fr

A ces prix il faut ajouter les très nombreux prix ou primes qui ont été attribués aux coureurs qui se sont distingués.

Cylindrages

Semaine du 30 juillet au 4 août : territoire de La Chapelle de Bragny : chemin d'intérêt commun (IC), 4 800 m.

Actualité

Dans un très long discours, parlant devant 150 000 Sarrois, Hitler proclame que l'Allemagne est un pays où il fait bon vivre.

3 août 1934

Météorologie du mois de juillet dans la vallée de la Grosne

Moyenne des minima	+ 14,1 °
Moyenne des maxima	+ 29,1 °
Minimum absolu	+ 9° le 5 juillet
Maximum absolu	+ 37 ° les 10 et 11 juillet
Hauteur d'eau tombée	32 mm
Jours de pluie	4
Jours d'orage	3

Mois sec et chaud avec des moyennes supérieures à la normale. Sous l'influence des fortes chaleurs et de la sécheresse, la maturité des blés a été précoce. Les prés sont très secs et l'eau fait défaut dans les mares. Les vignes sont généralement belles.

6 août 1934

Cylindrages

Semaine du 6 au 11 août : La Chapelle de Bragny. Chemin d'intérêt commun : 4 800 m

26 août 1934

Vignes

On prévoit que la récolte de vin sera d'un rendement supérieur à la moyenne. Il reste beaucoup de vins dans les caves. Les vins fins se vendent mal. La qualité est nécessaire pour de bonnes ventes. Nous avons la chance d'avoir cette année une avance de la maturité. Il faudra vendanger tard pour obtenir un bon vin.

Fausse monnaie

Attention aux fausses pièces de 5 francs. Elles ont les mêmes dimensions que les vraies mais leur poids est inférieur de deux grammes. On peut aisément les confondre.

28 août 1934

Publicité

« Une femme perd 9 kilos de graisse, plus de hanches proéminentes ni de double menton, une plus grande vigueur, un visage plus séduisant. Il est démontré depuis longtemps que notre organisme a besoin de sels minéraux pour bien fonctionner. Kruschen est la combinaison de ces sels si nécessaires. Prenez-en chaque matin une large demi-cuillère à café dans un verre d'eau chaude. Supprimez la pâtisserie et les aliments gras, mangez moins de pain, moins de pommes de terre, de beurre, de sucre et dans un mois, montez sur la « bascule », et voyez combien de kilos vous avez perdus ».

3 septembre 1934

Météorologie du mois d'août dans la vallée de la Grosne

Moyenne des minima	+ 12,5 °
Moyenne des maxima	+ 26 °
Minimum absolu	+ 6° le 16 août
Maximum absolu	+ 33 ° le 20 août
Jours de pluie	9
Jours d'orage	2

Températures moyennes légèrement inférieures à la normale. La pluie du 23 a fait beaucoup de bien à la vigne. Le doryphore a fait son apparition en Côte d'Or et aussi dans quelques villages du Morvan.

27 septembre 1934

Contrôle des emblavures

Aux Galeries Modernes

Chalon-s-Saône

RENTRÉE DES CLASSES

Le 24 SEPTEMBRE et jours suivants

APERÇU DE QUELQUES PRIX :

PAPETERIE

Cahiers	de 50 pages, le paquet de 8 cahiers	1.50
Cahiers	de 100 pages, le paquet de 5 cahiers	2.50
Cahiers	de 150 pages, le cahier	0.65
Cahiers	pique 9 feuilles, carte rustique, le paquet de 8.	3.50
Cahiers	pique 36 feuilles, couverture, carte glacée, les 3 cahiers	4.50
Ramettes	200 pages, copies pour écoliers	2. »
Musettes	pour garçon tout cuir, havane ou marron. 38 cm. 35 cm. 29 cm.	13.50 10. » 9. »
Serviettes	2 poches, tout cuir renf. 1/2 l. grain croce 41 cm. 38 cm. 35 cm.	22. » 20. » 18. »
Serviettes	2 po. tout cuir, poign. 2 sangl. av. soufflets 41 cm. 38 cm. 35 cm.	30. » 25. » 20. »
Serviettes	2 poch. s vache hav. grain long dos renf. 41 cm. 38 cm. 35 cm.	45. » 40. » 35. »
Serviettes	vache hav. grain long poign. et sangl. on. 41 cm. 38 cm. 35 cm.	50. » 45. » 40. »
Porte musique	à 2 usages, tout cuir, grain croce.	20. »
Serviettes	sacs de cours, tout cuir, fermoirs secret, 2 pressions, poignée. 38 cm. 35 cm. 32 cm. 29 cm. 26 cm.	17.50 15. » 13.50 12. » 10. »
Serviettes	sacs cours, croûte havane en 35 cm.	1. »

Trousses	plumiers garnies, cuir grené	3. »
Trousses	garnies 15 pièces	5. »
Trousses	plumiers garnies, 2 plateaux, 24 pièces	10. »
Trousses	fermeture éclair, 25 pièces	7.50 12. »
Plumiers	bois vernis	3.50 et 1.50
Plumiers	laque chromo.	4. » et 3.50
Etuis crayons	couleur 25 15 12	5. » 3. » 1.50

PARFUMERIE

Eau de cologne	qualité supérieure, 70° le litre environ. le 1/2 lit. env.	19. » 10. »
Eau de Cologne	aux fleurs 68° le 1/2 litre environ	10. »
	gr. flac. pl. bouchon bakélite	10. »
	petit	5. »
Savon	"Les B'asons de France", sous cellophane. Le pain de 150 grammes	1.50
Savon	pâte pur, sous cellophane. Le paquet de 5	3. »
Eau dentifrice	aux plantes aromatiques 70° 225 gr. 115 gr. 60 gr	8. » 5. » 3. »

DIVERS

Boîtes à provisions	bois blanc 35 cm. 32 cm.	15. » 10. »
Nécessaires chaussures		10. » et 5. »
Tabliers	satin noir, boutons côté "Petit Diable" 14. » 12. » et	10. »
Vichy	pour tablier, tous coloris. Le mètre	3. »

A QUALITÉ EG LE TOUJOURS MEILLEUR MARCHÉ

LIVRAISON A DOMICILE

Nous avons trop de blé.

« Il est rappelé aux cultivateurs que l'article 5 de la loi du 28 décembre 1932 stipule ce qui suit : il est interdit de cultiver du blé sur une terre qui a déjà porté cette céréale l'année précédente ni d'ensemencer des blés de printemps sur des terres autres que celles qui étaient destinées à recevoir des blés d'automne ».

3 octobre 1934

Météorologie de septembre dans la vallée de la Grosne

Moyenne des minima	+ 11,8 °
Moyenne des maxima	+ 29,9 °
Minimum absolu	+ 4 ° le 3 septembre
Maximum absolu	+ 35 ° le 8 septembre
Jours de pluie	4
Jours d'orage	1
Hauteur d'eau tombée	22 mm

Ce mois se caractérise par une température moyenne très élevée supérieure de 3,5 ° à la moyenne de 50 ans et une pluviosité inférieure des deux tiers à la moyenne de la même période. Grâce à la pluie du 16 et à quelques journées brumeuses, les vendanges de qualité supérieure se sont effectuées dans de bonnes conditions. L'absence de pluie en septembre et une longue sécheresse de deux ans seront des conditions défavorables pour les prochaines semailles. La crise de mévente du blé touche peut-être à son terme.

Publicité

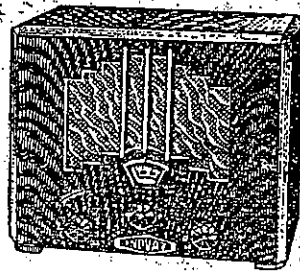
Maison Bouillin, Grande Rue et Rue aux Fèvres, Chalon-sur-Saône, même maison à Tournus.

Venez déguster gratuitement les cafés au nouveau bar des établissements Bouillin, vous n'en voudrez plus d'autres.

Café Mazagran	4,75 fr	les 250 gr
Café Grand-Mère	5,75 fr	les 250 gr
Café Riche	6,50 fr	les 250 gr

« Vous arrêterez pendant une heure votre montre très agréablement si vous êtes samedi au bal de l'Indépendante. Songez donc que pendant soixante minutes les aiguilles ne tourneront pas et l'occasion vous est offerte de profiter joyeusement de cette heure supplémentaire ».

6 octobre 1934



SUPERHETERODYNE

à couplage mixte et compensation automatique

5 LAMPES
TOUS
COURANTS

HAUT PARLEUR ELECTRO-DYNAMIQUE
TOUTE L'EUROPE

Sensibilité, Sélectivité, Musicalité... Jamais égales
Ebenisterie de Haut Luxe

Portable N° 585

795 FR.

A CRÉDIT 10 versements 90 F.

Pour recevoir Catalogue (Service C)

Établissements **INOVAT**, 3, Boulevard Magenta, PARIS-X^e

Démonstration chez vous et en nos Magasins ou Dépôts

Chalon-sur-Saône, 5, rue de la Banque

Représentants demandés aux Magasins et Dépôts

LE SAMEDI DES DOKS LYONNAIS

La quinzaine des maquereaux
Du 13 août
au 2 septembre

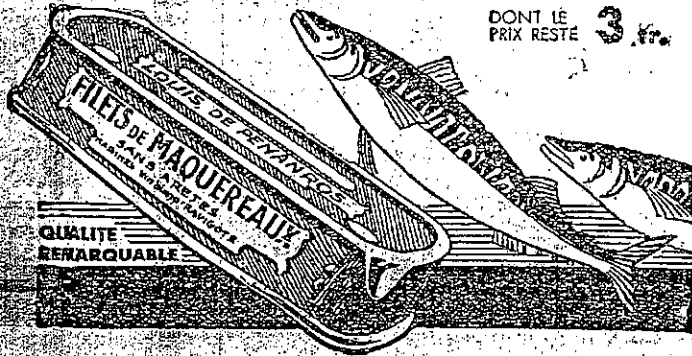
NOUS DONNERONS EN PLUS
DU TICKET-REMISE PAR
FRANC D'ACHAT

Tickets Prime **20** Tickets Prime

sur chaque boîte 1/3 longue

FILETS DE MAQUEREAUX MARINÉS

de la célèbre marque Louis de PENANROS que vous appréciez tant



DONT LE
PRIX RESTÉ **3 fr.**

QUALITÉ
REMARQUABLE

LA QUINZAINE DU SANDWICH

Du 25 août au 9 septembre

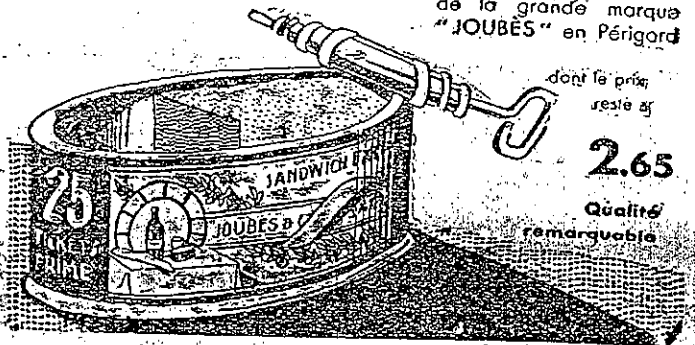
NOUS DONNERONS EN PLUS DU TICKET-REMISE PAR FRANC D'ACHAT

25 Tickets-Prime

sur la boîte 1/4

Sandwich extra au foie truffé

de la grande marque
"JOUBES" en Périgord



dont le prix
resté est

2.65

Qualité
remarquable

Pour l'ouverture de la chasse

Sprats 1/4, 18 cm	1.15	Thon entier 1/1	4.90	Pâté de campagne, 125 gr.	2 »	St-Marcellin	1.20
Sardines 1/16	1.10	Crème galantine Casse	1.10	Mortadelle	2.20	Crème de gruyère, portion	0.45
Filets de maquereaux	1.80	Sandwich Joubes	1.75	Roulade de tête	2.50	Gruyère, 125 gr.	1.35
Thonnettes 1/8	1.80	Pâté de foie, 125 gr.	1.80	Jambon régime	4.50	Bleu Auvergne, 125 gr.	1.25

QUELQUES BONNES BOUTEILLES

VINS FINS

ROUGES		BLANCS		MOUSSEUX		CHAMPAGNES	
Vin des Chevaliers, bout.	4.50	Vin rosé Rub. Moines, bout.	4.50	Impérial Crémant, bout.	5.25	Dé Fincourt, la bout.	9.50
Saint-Emilion	6 »	Graves	6.25	Melchior	8 »	Billecart Salmon	18 »
Moulin à Vent	7.75	Bourgogne blanc	6.50	Vve Amiot, cisterne, bout.	11.50	Billecart Salmon, 1/2 bout.	10.20
Mercuray	9 »	Pouilly	8 »	Asti Borsa	10.50	Moët et Chandon, la bout.	19 »
Château-neuf du Pape	9.50	Chablis	9.75	Royal Seyssel	13 »	Moët et Chandon, 1/2 bout.	11 »
Pommard	11 »	Sauternes	10 »				

Marché de Chalón

Pommes de terre	50 à 60 fr	les 100 kg
Châtaignes	90 à 110 fr	les 100 kg
Marrons	100 à 130 fr	les 100 kg
Vin rouge	1,70 à 1,80 fr	le litre
Beurre	13 fr	le kg
Œufs	7,50 fr	la douzaine
Poulets	14 fr	le kg
Lapins	10 fr	le kg
Canards	11 fr	le kg
Pain blanc	1,80 fr	le kg

9 octobre 1934

Casino Baisse des Vins et Champagnes

Château Guébar	4,25 fr	la bouteille
Beaujolais cachet rouge	5,25 fr	la bouteille
Saint-Emilion	7,00 fr	la bouteille
Sauterne	9,50 fr	la bouteille
Fleurie	7,25 fr	la bouteille
Pommard	13,00 fr	la bouteille
Mercurey	10,50 fr	la bouteille
Vin mousseux d'Asti	11,00 fr	la bouteille
Champagne	11,50 fr	la bouteille
Eau de vie de marc	17,00 fr	la bouteille
Rhum 35°	16,50 fr	le litre

12 octobre 1934

Maison Boullin Rayon charcuterie

Porc frais	5 et 5,50 fr	la livre
Panne	2,50 fr	la livre
Lard maigre	3,50 fr	la livre
Lard gras	2,50 fr	la livre
Saucisson cuit	5,00 fr	la livre
Saucisson à cuire	4,50 fr	la livre
Saucisson sec	8,00 fr	la livre
Petites saucisses	5,00 fr	la livre
Choucroute	7,00 fr	la livre

Maison Boullin Rayon boucherie

Pot au feu	depuis 1,45 fr	la livre
Poitrine de bœuf	2,25 à 2,45 fr	la livre
Bœuf jus	5,00 fr	la livre
Bifteck	5,45 fr	la livre
Rôti de veau	3,25 fr	la livre
Escalopes	7,95 fr	la livre
Ragoût de veau	2,95 fr	la livre

Gigot de mouton	départ	8,95 fr	la livre
Côtelettes de mouton		8,45 fr	la livre
Epaule de mouton		7,55 fr	la livre
Ragoût de mouton		4,45 fr	la livre

Maison Boullin

Poisson frais

Colin		5,50 fr	la livre
Maquereaux		2,50 fr	la livre
Merlan		2,00 fr	la livre
Eglefin		3,00 fr	la livre
Raie		2,00 fr	la livre
Moules		2,00 fr	le litre

14 octobre 1934

Aux Galeries Modernes Chauffage

Cuisinière fonte émaillée	300 fr
Cuisinière tôle émaillée blanche, dessus poli, 75 cm	600 fr
Poêle à bois, tôle et fonte, façade et côtés émaillés	180 fr

Aux Galeries Modernes Ameublement

Lit métallique vert et or, largeur 140	100 fr
Lit métallique vert et or, largeur 125	90 fr
Lit métallique vert et or, largeur 90	85 fr
Sommier métallique, largeur 140	170 fr
Sommier métallique, largeur 125	140 fr
Sommier métallique, largeur 90	100 fr
Chambre à coucher, chêne ciré, les 3 pièces	925 fr
Chambre à coucher, chêne ciré : armoire de 140 trois portes ouvrantes, lit de 140, table de nuit, liseuse	1 350 fr

16 octobre 1934

Actualité

Monsieur Raymond Poincaré est mort hier matin à son domicile rue Marbeau. Les obsèques nationales de l'éminent homme d'Etat auront lieu samedi prochain à Notre Dame et au Panthéon.

18 octobre 1934

Piquette ou vin de sucre

« L'Officiel » publie un décret qui autorise en 1934 de préparer des piquettes ou des vins de sucre pour la consommation familiale dans les limites et conditions fixées par l'article 5 de la loi du 8 juillet 1933.

2 novembre 1934

Météorologie d'octobre dans la vallée de la Grosne

Moyenne des minima	+ 7,1 °
Moyenne des maxima	+ 16,8 °
Minimum absolu	0 ° le 22 octobre
Maximum absolu	+ 28 ° le 2 octobre
Jours de pluie	7
Jours d'orage	2
Hauteur d'eau tombée	56 mm

Mois sec malgré les pluies du 3 au 5, du 9 et du 15 au 18. La rentrée des récoltes d'arrière saison a été faite dans de bonnes conditions.

3 novembre 1934

Monnaie

La Banque de France mettra en circulation aujourd'hui samedi les nouvelles pièces de 5 francs destinées à remplacer les pièces provisoires de même valeur actuellement en circulation. Jusqu'à nouvel ordre, les pièces de modèle provisoire continueront à circuler.

Publicité

« L'indigène sait la vertu des plantes. Lorsque l'indigène se sent déprimé, il a coutume de manger une noix fraîche de Kola pour retrouver sa vaillance. Aussi on n'a pas manqué d'incorporer la noix de kola à la formule de la Quintonine, extrait tonique sans rival qui, mélangé à un litre de vin de table, donne le plus énergétique et le plus délicieux des vins fortifiants. Le flacon, 4,95 francs ».

20 novembre 1934

Actualité

Hitler veut-il la paix ? A la fin d'un article sur l'Allemagne et son armement, on peut lire :
« Si Monsieur Adolphe Hitler aime la France autant qu'il le dit, qu'il prouve par ses actes que son armement ne constitue pas pour notre pays une menace contre laquelle nous avons sans cesse, avec angoisse, à nous défendre. On se demande alors pourquoi un peuple que personne ne menace veut à tout prix armer à outrance. C'est que derrière la loyauté des mots on découvre la manœuvre politique qui est vraiment un peu grosse ».

28 novembre 1934

Récolte de vin à Chagny

1933	1934
1 908 000 hl	9 842 hl

4 décembre 1934

Météorologie du mois de novembre dans la vallée de la Grosne

Moyenne des minima	+ 0,5 °
Moyenne des maxima	+ 7,5 °
Minimum absolu	6 ° les 23 et 25 novembre
Maximum absolu	+ 19 ° les 8, 10 et 17 novembre
Hauteur d'eau tombée	107 mm

Après une longue sécheresse, les pluies de la première quinzaine ont permis la réalisation de nombreux labours d'hiver.

Établissements Fagot

Biscuits fins	2,50 fr	les 500 gr
Biscuits assortis	3,50 fr	les 500 gr
Gaufrettes fourrées	3,50 fr	les 500 gr
Glacés minces surfins	2,50 fr	les 500 gr
Dragées surfines	2,50 fr	les 500 gr
Chocolat noisette au lait	1,10 fr	la tablette
Café Fagot	depuis 3,75 fr	les 250 gr

17 décembre 1934

Loi sur les vins

Comme pour le blé, le premier problème à résoudre est celui des excédents. La consommation nationale est d'environ 80 millions d'hectolitres dont 22 en provenance d'Algérie. La superficie des vignes françaises a augmenté de 24 % depuis 1921 dont 14 % en Algérie. La multiplication des hybrides est regrettable. Il faudrait des mesures radicales contre ces vignes à grand rendement et aller jusqu'à l'arrachage de certains plants, en particulier les Noah.

22 décembre 1934

Vente en réclame pour un prix de 195 francs d'un superbe carillon Westminster à la bijouterie Romanet.

26 décembre 1934

Prix du blé et du pain

Le prix du pain n'est pas libre, sa réglementation est fort ancienne. Le prix du blé étant connu, le prix du pain s'établit en vertu d'un barème compliqué qui tient compte d'une part des frais généraux des meuniers et des boulangers et d'autre part des taux d'extraction de la farine.

De nombreux commerçants de province vendent le pain 1,50 francs le kilo. Si on veut de la liberté, nous la réclamons pour tout le monde ».

Année 1935

Vie quotidienne, écho des journaux

1^{er} janvier 1935

Nouvel an

par René Prétet

Une nouvelle année de plus appartient au passé. Elle vient de s'achever mais bientôt les heures graves et douloureuses qui la jalonnent émergeront seules dans la masse des choses finies. Cette année 1935, nous souhaitons qu'elle soit pour chacun de nos lecteurs une bonne et heureuse année. Nous souhaitons qu'elle soit aussi une bonne année pour la France, et le bonheur des français qui nous lisent a besoin de s'appuyer sur la prospérité du pays. Sur le plan intérieur, il reste beaucoup à faire. La crise continue à paralyser notre économie. Il y a des chômeurs qui attendent en vain du travail. Là aussi, on est en droit d'attendre une amélioration.

Nous pensons à une phrase d'un des grands morts de l'année qui vient de finir : « *Il n'y a que les morts qui ont le droit de se reposer* ». Ces mots de Monsieur Poincaré, sont ceux d'un homme qui a su remplir tout son devoir, qui a passé sa vie à servir. Il n'était pas inutile de le rappeler au seuil de cette nouvelle année.

4 janvier 1935

Pain

Saône et Loire

A partir du 5 janvier, le prix du pain est fixé à 1,60 francs le kilo, par le préfet de Saône et Loire.

Météorologie de décembre 1934

Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima	3°6	Minima absolus	- 4° le 2 décembre 1934
Maxima	9°7	Maxima absolus	16° le 8 décembre 1934
Jours de pluies	17		
Jours de gelée	02		

Hauteur d'eau tombée dans le mois 61mm

Le déficit pluviométrique reste encore de 124mm au 31 décembre 1934 sur la moyenne de 50 ans (1881-1930).

Mouvement de la population

Chalon-sur-Saône

En 1934, nous avons enregistré, à Chalon, 596 naissances, 208 mariages, 39 divorces et 418 décès (morts nés non compris).

L'excédent des naissances sur les décès a donc été de 118. Il était seulement de 60 en 1930.

8 janvier 1935

Pourquoi fumez-vous ?

France

Oui, au fait, pourquoi fume-t-on ? Eh bien, c'est par plaisir ! C'est bien par plaisir, un plaisir évident, que l'on fume les excellentes cigarettes de la Régie Française.

Le nombre de cigarettes fumées en France est d'environ 17 milliards par an, Tabac brun, tabac blond.

Prenez-le dans votre main : quelle finesse ! Et quand il brûle comme il se consume lentement et que son arôme est donc agréable ! C'est du bon, c'est de l'excellent tabac de la Régie Française et les vrais fumeurs le préfèrent toujours.

22 janvier 1935

Distinction

La Chapelle de Bragny

La médaille d'honneur est décernée à Monsieur VARREAU, garde forestier, à La Chapelle de Bragny. Nos félicitations.

Assainissement

Marché du blé et du vin

La résorption des excédents se fera par dénaturation. Ce blé dénaturé sera destiné à l'alimentation animale.

La résorption des excédents du vin se fera par distillation avec une prime accordée.

Météorologie de janvier 1935

Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima	-2°7	Minima absolus	- 8° le 11 janvier 1935
Maxima	+2°84	Maxima absolus	+11° le 1 ^{er} janvier 1935
Jours de pluies	02		
Jours de neige	05		

Hauteur d'eau tombée dans le mois 24mm

Mois relativement sec avec des températures normales et quelques chutes de neige.

Le bulletin météo que nous donnons depuis 15 ans relatait des observations faites dans la vallée de la Grosne par le maire de Bresse-sur-Grosne, Monsieur BRUNERIE.

25 janvier 1935

Tempête

Sur la France

Samedi et dimanche, une tempête est passée sur la France.

En Saône et Loire, principalement, dans les régions de Mâcon, Autun, Montchanin, Gueugnon mais aussi ailleurs, il y a eu des cheminées abattues, des toits emportés, des arbres arrachés etc. Les régions Ouest et sud-ouest ont été particulièrement éprouvées.

La région de Saintes a souffert d'un cyclone extrêmement violent.

Sur la mer, de nombreux bateaux ont subi l'assaut des lames gigantesques et ont lancé des appels de détresse.

30 janvier 1935

Foire des sauvagines

Cours officiels des peaux

Belettes	2 frs
Blaireaux	20 à 22 frs
Chats domestiques	1 à 2 frs
Chats sauvages	10 à 12 frs

Le grand Meeting d'Aviation de Champforgeuil 1935

L'initiative de l'Aéro-Club a obtenu le plus franc succès, malgré un temps défavorable. — L'exhibition des aviateurs militaires a été des plus réussies et l'escadrille Caudron a démontré les possibilités de l'aviation de tourisme

L'initiative prise par l'Aéro-Club de Bourgogne a eu le plus magnifique succès. En dépit du temps maussade et des éléments, par instants déchainés, une foule nombreuse s'est rendue au nouveau terrain de Champforgeuil, avide de contempler un spectacle rare et de haute qualité.

Le terrain était détrempé. Encore plus détrempé le chemin qui menait près des appareils, là où on pouvait se rendre compte des prouesses de chacun. Car voler n'est pas tout ; décoller et atterrir sont bien aussi quelque chose, car pour une démonstration qui a surtout pour but de vulgariser le sport touristique qu'est devenu l'aviation, la question des décollages et des atterrissages passe au premier plan.

A cet égard, les démonstrations faites ont été un véritable enseignement pour beaucoup. Le « Luciole » notamment, et aussi l'« Aiglon », aux lignes si pures, ont paru de merveilleux engins de tourisme. Issus d'une vieille marque française qui a connu les plus grands succès sur tous les aérodromes, ils ont montré ce que pouvait être l'excellence d'une fabrication impeccable,

alliée à une conception rationnelle. Caudron, en effet, détenteur du record du monde de vitesse, a créé une gamme magnifique d'appareils, dont nous avons pu voir les différentes exhibitions ; chacun, avec ses qualités propres, remplit son rôle

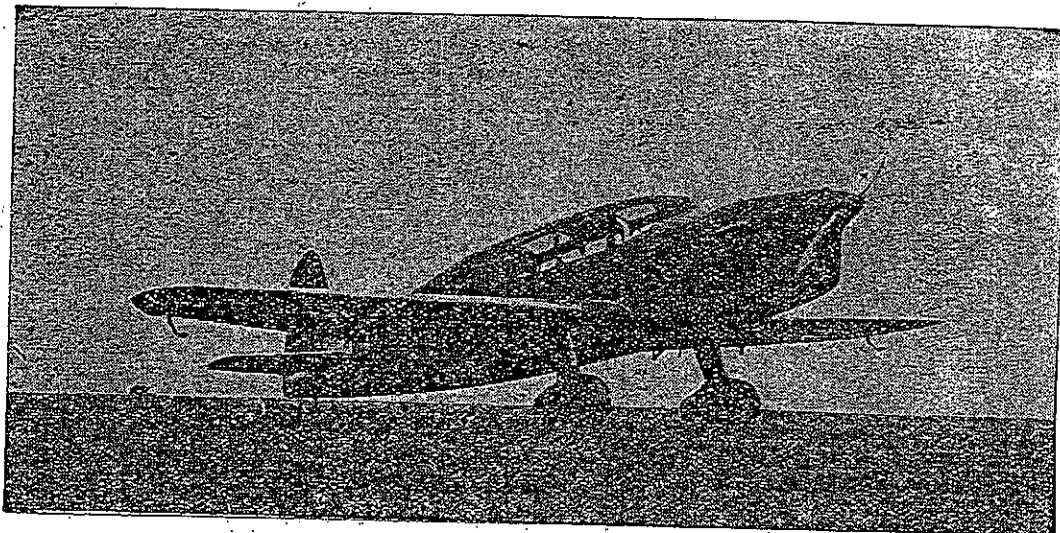
sans défaillance, et nous avons pu voir évoluer le célèbre « Simoun » avec beaucoup d'aisance et une maniabilité à nulle autre pareille.

De nombreuses personnalités avaient tenu à se rendre à Champforgeuil, et nous avons pu noter la présence de M. le sous-préfet Sauviat ; de M. le colonel Coradin ; de M. le capitaine Barthuet ; M. Chevalier, commissaire spécial ; M. le commandant Lesourd, de l'aviation, et de tous les dirigeants de l'Aéro-Club de Bourgogne.

Dans la matinée, les pilotes engagés dans le rallye du Sud-Est avaient atterri. C'étaient : MM. Giaux, sur Potez-58 ; Baud, sur Potez-36 ; Lumière, sur Morane-300 ; Rougeot, sur Potez-59 ; Lorin, sur Caudron 110 ; Dr Meyer, et M. Cothenet, sur Phalène-Caudron ; M. Trambly, sur Potez-36.

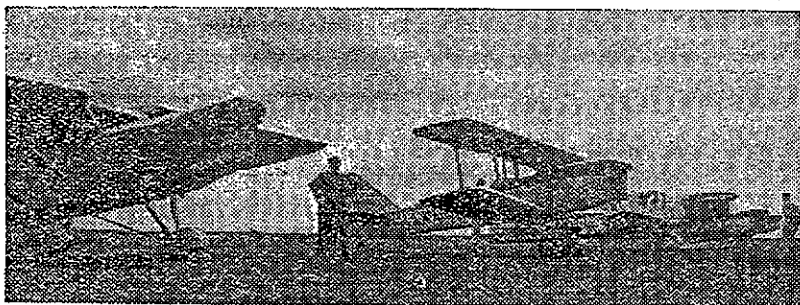
A 15 heures, les trois Nieuport-62, appareils militaires, prirent le départ. Et ce fut pendant un quart d'heure, sous les ordres du capitaine Thibaudet, la plus magistrale démonstration de haute école aérienne qui nous ait été donnée depuis longtemps. Vols en groupe, plans sur plans ; puis départ en éventail pour les acrobaties les plus audacieuses : tonneaux, vrilles, glissades sur l'aile, vols renversés pendant de longues minutes, puis regroupement pour finir par des atterrissages impeccables.

Nous eûmes ensuite une série d'exercices par l'autogire. Cet appareil, d'une maniabilité étonnante, a beaucoup surpris par sa facilité de conduite et surtout par sa faculté de pouvoir se tenir face au vent et d'atterrir en roulant à peine quelques mètres.



LE « SIMOUN », UN DES PLUS BEAUX APPAREILS DE LA SÉRIE DES CAUDRON-RENAULT

Ce magnifique appareil a évolué longuement au-dessus du terrain de Champforgeuil.



Les pilotes de l'escadrille Caudron-Renault et leurs appareils

(Voir la suite en 3^e page).

Ecureuils	1,50 à 2,00 frs	
Fouines	160 à 180 frs	
Loutres d'hiver	60 à 80 frs	
Martres d'hiver	250 à 275 frs	
Putois	25 à 35 frs	
Renards	40 à 60 frs	
Taupes	0,20 à 0,30 frs	
Peaux de lapins blancs	10 à 13 frs	le kilo

4 mars 1935

Météorologie de février 1935

Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima	-6°2	Minima absolus	- 10° le 10 février 1935
Maxima	+7°2	Maxima absolus	+15° le 20 février 1935

Jours de pluie	10
Jours de neige	02

Hauteur d'eau tombée dans le mois 52mm

Mois relativement sec et froid du 6 au 20 février 1935 et humide la 3^{ème} décade. Vent violent le 23.

5 mars 1935

Inondations

Dans la région du Midi

De graves inondations dévastent actuellement la région du midi. Une rue d'Agen est transformée en rivière. L'eau monte toujours à Marmande et à La Réole. La Garonne a envahi la partie centrale de Cadillac.

A l'aide d'embarcations, dans certaines rues, les gens sortent de chez eux en passant par les fenêtres du 1^{er} étage. De nombreux immeubles ont été évacués. A La Réole, ce matin, on cotait à 9,81 mètres.

Dans l'Allier, beaucoup de routes sont coupées.

11 mars 1935

Cylindrage

du 11 au 16 mars 1935

Avis de cylindrage entre Lalheue et La Chapelle de Bragny, (depuis chez P. Thevenet jusqu'à Lalheue), 900 mètres.

	<u>Prix des confitures</u>	<u>à l'épicerie BOUILLIN à Chalon</u>
Le seau	5,75 frs	le kilo
Fruits au sirop		
Mirabelle	5,00 frs	la boîte 4/4
Reine Claude	4,00 frs	la boîte 4/4
Macédoine	8,50 frs	la boîte 4/4
Abricots secs	3,00 frs	les 500 grammes
Pommes séchées	3,70 frs	les 500 grammes
Poires séchées	3,50 frs	les 500 grammes
Pêches séchées	3,50 frs	les 500 grammes
Macédoine de fruits secs	5,00 frs	

29 mars 1935

Foire et marché

Chalon-sur-Saône

Pommes de terre	20,00 à 38,00 frs	le kilo	
Vin rouge	1,25 à 1,50 frs	le litre	
Beurre ordinaire	13,00 frs	le kilo	
Beurre fin	15,00 frs	le kilo	
Œufs	3,00 frs	la douzaine	
Poulets	17,00 frs	le kilo	
Lapins	11,00 frs	le kilo	
Pain blanc	1,60 frs		
Bois écorcé	23,00 frs	les 100 kilos	en magasin
Bois écorcé	24,00 frs	les 100 kilos	à domicile
Chêne non écorcé	20 à 21 frs	les 100 kilos	
Charbon fossile	23,50 à 24,50 frs	les 100 kilos	
Choux de Bruxelles	1,25 à 1,50 frs	le kilo	
Epinards	0,75 à 0,95 frs	le kilo	
Radis	0,80 frs	la botte	
Pissenlits	0,70 frs	la livre	
Laitue	0,75 frs	la demi-livre	
Oranges	2,00 à 2,50 frs	le kilo	
Pommes	2,50 à 4,00 frs	le kilo	

Foire et marché

Sennecey-le-Grand

Beurre	6,75 à 7,25 frs	la livre	
Oeufs	2,25 à 2,50 frs	la douzaine	
Fromage de chèvre	5,50 à 6,00 frs	la douzaine	
Fromage de vache	1,00 frs	la pièce	
Crème	1,00 frs	la mesure (tasse)	
Poulets gras et gros, vivants	20 à 23 frs		
Poulets gras et moyens, vivants	16 à 18 frs		
Poulets gras et petits, vivants	13 à 15 frs		
Poules et coqs	15 à 20 frs	la pièce	
Canards de ferme	14 à 17 frs		
Dindes	22 à 26 frs		
Pigeons	10 à 11 frs	la paire	
Lapins domestiques	14 à 20 frs		
Chevreaux	18 à 22 frs		

1^{er} avril 1935

Nouvelles

Allemagne

L'Allemagne effectue, en Suède, d'importants achats de chevaux de trait à des taux nettement supérieurs aux prix courants.

Des agriculteurs allemands vont être expropriés pour les besoins de l'armée. On leur fournira de nouvelles terres dans la mesure du possible.

L'Allemagne va avoir 9 millions d'hommes sous les drapeaux.

BléMatour et St Germain du Bois

Le prix du blé est de 74 à 75 francs les 100 kilos à Matour et de 75 à 78 francs, à Saint Germain du Bois. Les prix sont toujours au plus bas et certains cultivateurs ne trouvent pas d'acheteurs.

4 avril 1935Météorologie de mars 1935Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima	+0°6	Minima absolus	- 8° le 9 mars 1935
Maxima	+11°6	Maxima absolus	+21° les 26 et 27 mars 1935
Jours de pluies	02		
Jours de neige	02		

Hauteur d'eau tombée dans le mois 23mm

Mois relativement froid et sec.

Les travaux de culture sont en retard. La quantité d'eau tombée depuis le 1^{er} janvier est inférieure à la moyenne de la période 1881-1934.

PoissonsL. Brailly

Mangez du poisson. Voyez la fraîcheur des choix, 17 rue aux Fèvres, chez L. BRAILLY.

Colin, petit	2,00 frs	le ½ kilo
Maquereaux	2,00 frs	le ½ kilo
Merlans	2,50 frs	le ½ kilo
Colin noir	2,50 frs	le ½ kilo

27 avril 1935Foire du 26 avrilCharolles

Bœufs de trait	3 700 à 4 500 frs	la paire
Bœufs d'herbage	1 500 à 1 600 frs	la pièce
Vaches d'herbage	600 à 850 frs	la pièce
Vaches laitières	1 600 à 1 800 frs	la pièce
Vaches au veau	1 800 à 2 000 frs	la pièce
Bœufs gras	3,10 à 3,50 frs	le kilo
Veau	4,50 à 5,50 frs	le kilo

3 mai 1935Météorologie d'avril 1935Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima	+3°3	Minima absolus	- 1° le 1 ^{er} avril 1935
Maxima	+14°5	Maxima absolus	+27° le 10 avril 1935
Jours de pluies	18		
Jours d'orage	01		

Hauteur d'eau tombée dans le mois 70,5mm

Mois pluvieux et très humide. Relativement froid surtout la 3^{ème} décade.

Les travaux agricoles sont en retard.

Pain

Chalon-sur-Saône

Sur le marché de Chalon, le pain coûte 1,60 francs le kilo.
Le blé dénaturé pour le bétail se vend 36 à 38 francs les 100 kilos.

8 mai 1935

Nouvelle

France

Les essais du paquebot Le Normandie sont couronnés de succès.

Cinquantenaire

Paris

Inauguration des fêtes du cinquantenaire de la mort de Victor HUGO.
Une exposition est organisée dans la maison qu'il a occupée, place des Vosges, de 1832 à 1848. Cette maison est devenue un musée consacré au poète et à son temps.

Météorologie

Le 17 et 18 mai, Il a fait froid. La nuit, il a un peu gelé. Le temps est pluvieux, neigeux, à giboulées.

29 mai 1935

Le Normandie

Le Havre

Pour sa première traversée de l'Atlantique, Le Normandie appareille au Havre.

5 juin 1935

Météorologie de mai 1935

Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima	+5°6	Minima absolus	- 2°
Maxima	+19°3	Maxima absolus	+25° le 25 mai 1935

Jours de pluies 08

Hauteur d'eau tombée dans le mois 43,5mm

Mois relativement froid. Température inférieure à la normale. Chute de neige, le 19 et gelée à -2° le 20. Ce qui est tout à fait exceptionnel.

La végétation est très en retard.

6 juin 1935

Mouvement de la population

Chalon-sur-Saône

Au mois de mai, le bureau municipal d'hygiène de Chalon enregistrait 32 533 habitants. Il comptait 46 naissances, 11 mariages, 4 divorces et 44 décès.
La moyenne des décès était de 1,3 pour 1 000 habitants

LE DISCOURS D'HITLER

On attendait avec curiosité le discours du chancelier Hitler à la séance du Reichstag hier soir. Depuis le coup de force du réarmement, le chancelier Hitler n'a prononcé aucun grand discours. Il s'est borné à manœuvrer pour tirer le meilleur parti possible du gain qu'il a créé, pour essayer de diviser le front que les nations pacifiques ont opposé à ses menaces. Le discours d'hier avait donc une importance particulière.

L'Allemagne est arrivée à un moment important de son évolution. Hitler et le national-socialisme ont joué jusqu'au bout la carte du réarmement. Le réarmement a été l'une des mystiques qui leur ont permis de galvaniser l'opinion. Ils ont donc réarmé. Et la fameuse déclaration du 16 mars ne faisait qu'enregistrer un état de choses existant. Quel était le but de ce coup d'éclat ? On ne sait. En tout cas les nations ont accueilli cette déclaration avec un sang-froid qui a déconcerté un peu Berlin. Les nations menacées se sont rapprochées. Et maintenant l'Allemagne arrive — ou est près d'arriver — au point où elle ne pourra plus poursuivre un effort militaire que ne lui permettent ni sa situation financière ni sa situation économique. Et c'est peut-être là qu'il faut chercher la raison de l'attitude nouvelle de l'Allemagne.

Car c'est bien une attitude nouvelle. Le temps des coups de poings sur la table est passé. On cherche maintenant à gagner des sympathies. On a vu la menace allemande consolider le front des nations pacifiques ; et on voudrait bien produire une fissure dans ce front. On cherche des excuses. Il paraît que l'Allemagne ne menace personne, veut la paix plus que nulle autre nation.

C'est cette attitude nouvelle que le chancelier Hitler s'efforce maintenant de défendre.

On dit que le discours du Reichsführer aurait été profondément modifié à la

L'Empereur d'Ethiopie adresse au monde un pathétique appel

LONDRES (21 mai). — Le correspondant du « Daily Mail » à Harrar annonce qu'il a reçu de l'empereur Selassie le message suivant :

« L'Abyssinie est un pays aimant la paix et qui demande à vivre en paix avec ses voisins. Jalouse de ses droits, mais toujours soucieuse aussi du droit des autres, elle ne tolérera aucune injustice. »

Avant de quitter Harrar pour Addis-Abeba, l'empereur a fait en outre au correspondant du « Daily Mail » les déclarations dont voici la substance : « Il est absolument inexact que nous ayons des avions, des tanks, des gaz asphyxiants ou de l'artillerie lourde. Les seules armes que nous possédons ne doivent servir qu'à des fins défensives. J'escompte que la S. D. N. recevra favorablement notre appel demandant un juste traitement, et je souhaite sincèrement que nos difficultés avec l'Italie soient finalement réglées cette semaine. »

« Les prétendues mesures de précaution prise par l'Italie déguisent une intention évidente d'envahir mon pays. Etant donné mes efforts répétés pour soumettre les différends relatifs aux frontières à un arbitrage neutre, j'ai le sentiment que l'attitude belliqueuse de l'Italie menace non seulement la paix, mais encore la paix du monde entier. »

« Je considère que la S. D. N., en laquelle j'ai placé et placé encore une confiance illimitée, devrait prendre des mesures efficaces et immédiates pour faire échec à l'Italie. L'Italie a constamment répandu des rumeurs mensongères et trompeuses sur l'Abyssinie, rumeurs que les représentants étrangers ici peuvent aisément démentir. Elle prétend notamment qu'en cas de guerre, la population musulmane, plus nombreuse que la chrétienne s'insurgerait contre moi. En outre, elle a essayé de brouiller la France et l'Angleterre avec moi, en disant que je tente de recruter mes forces parmi les éléments musulmans des territoires britanniques, français et italiens. C'est un mensonge abominable. D'autre part, les Italiens poursuivent une politique de frontière s'efforçant de corrompre mes sujets musulmans et en cherchant à créer un incident déterminant une inter-

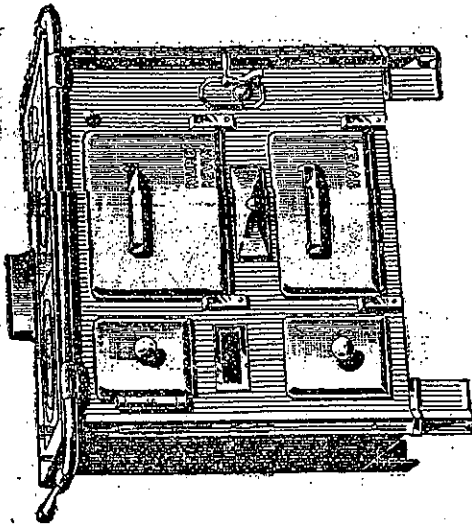
A MÉRINAGIERE

CHALON - SUR - SAONE

Exceptionnelle pendant la durée de la Foire

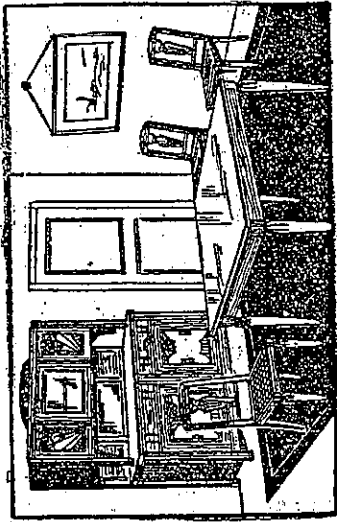
**CE
RIE
AINE
ERIE**

omplet !...
avec :
que, double maille
le
475 fr.
m^r la l^re



Cuisinières
nickelées
fonta. émaillée. 3 faces,
avec bairr tournante
75 cm. 85 cm.
595 fr. 695 fr.

LITERIE
VOITURES D'ENFANTS
LINOLEUM-BALATUM-REMOLÉUM
ARTICLES DE VOYAGE



Salles à manger chêne, buffet 4 portes,
table à allonges, six chaises
ses canonnées. 1,095 f.
Même Salle avec buffet 5 portes 1,275 f.
Buffets seuls 4 portes . . . 575 f.
Buffets seuls 5 portes. . . . 650 f.

Nos BUFFETS façon noyer!
avec sculptures,
4 portes : 280 - 325 - 340 fr.
5 portes : 380 fr.

ut est Livré ou Installé Franco à Domicile o Comparez nos Prix

9 juin 1935

« A la ménagère »

Chalon-sur-Saône

Cuisinière en fonte émaillée, 3 faces, avec barre de contournement :

75 cm	595 frs
85 cm	695 frs

Foire Exposition

Chalon-sur-Saône

Huitième foire de Chalon. Chalon, ville d'affaires. De plus en plus vif est le succès de la foire exposition et nous pouvons dire qu'elle est arrivée à son point de perfection. Aussi, cette année encore, les différents stands seront largement visités par une foule de plus en plus nombreuse.

Automobiles : publicité

Essayez les 7 et 11 chevaux, Citroën à traction avant, le dernier mot du progrès dans la technique automobile.

Moteur à culbuteurs et chemises amovibles. Suspension par roues indépendantes. Freins hydrauliques. Carrosserie tout acier, monocoques aérodynamiques.

(Monsieur Gaudillère, instituteur, a acheté une traction avant 7 C à cette époque).

1^{er} juillet 1935

Doryphore

Givry

Le doryphore vient de faire son apparition dans la commune de Givry.

Sels Kruschen : publicité

Une femme, souffrant de douleurs articulaires, raconte son cas :

« Depuis que je prends des sels kruschen, j'ai vu mon état s'améliorer considérablement. Je marche normalement et je fais bien des travaux avec mes mains ».

Les sels kruschen contiennent les deux meilleurs dissolvants connus de l'acide urique, cause de rhumatismes. Ils émoussent les cristaux uriques logés dans les articulations. Ils les transforment en une solution inoffensive que les reins n'ont plus de peine à éliminer.

Les sels Kruschen stimulent le foie et l'intestin, le sang redevient pur, fluide et fort. Vous éprouvez un allègement, un bien être, un équilibre merveilleux.

Le flacon est vendu 9,75 francs dans toutes les pharmacies. Il existe des grands flacons à 16,80 francs pour 120 jours.

3 juillet 1935

Doryphore

Chagny

Avec une rapidité effrayante, l'invasion du doryphore s'est propagée sur tous les points de la commune de Chagny. Ne nombreuses plantations de pommes de terre sont fortement endommagées.

Prix du pain

Par arrêté préfectoral, le prix du kilo du pain est fixé à 1,55 francs à partir du 15 juillet 1935. Il était à 1,60 francs.

LE SAMEDI DES DOCKS LYONNAIS

LA QUINZAINE
DU
SAUCISSON PUR PORC
Du 8 au 23 Juin

Nous
donnerons en plus
du Ticket par franc d'achat

30 TICKETS PRIME sur le **30**
SAUCISSON PUR PORC

de la célèbre marque
"LE GOURMET"
que vous préférez
et dont le
prix reste



LE
SAUCISSON
4 fr. 50
QUALITÉ REMARQUABLE

LA QUINZAINE DE L'HUILE D'OLIVE

Du 15 au 30 Juin
nous donnerons en plus du Ticket
par franc d'achat

30 TICKETS-PRIME
sur
LE LITRE CACHETÉ

Huile d'Olive
surfine
extra-pura

"ABEILLE D'OR"

dont le prix reste
Le litre
cacheté... **5.75**



QUALITÉ REMARQUABLE

Pour l'ouverture de la pêche

Un article incroyable de bon marché et d'une finesse exquise : Pâté de foie Mont-Blanc, la boîte 1/8..... 0.95

Sardines, 1/16..... 1.50	Thon entier 1/8..... 2.25	Mortadelle, 125 gr..... 1.50	Crème de gruyère, portion..... 0.45
Filets de maquereaux..... 1.50	Saucisson Mireille, pièce..... 3.50	Roulade de tête, 125 gr..... 1.60	Gruyère, 125 gr..... 1.15
Thonnettes, 1/8..... 1.50	Sandwich Joubés..... 1.55	Jambon régime, 125 gr..... 3.25	Petit « Régat », la boîte..... 1.50
Limonade pur sucre, la grande bouteille, 1.30; Lyon-banlieue..... 1.10	Muscato Samos, bouteille..... 40 »	Muscato français, le litre..... 12.50	Gentiane, le litre..... 12 »
Sirop pur sucre, citron, grenadine, le litre..... 6 »	Malaga français, le litre..... 12.50	Cassis 16°, le litre..... 43 »	Banyuls, la bouteille..... 11 »
Sirop de cassis pur sucre, pur fruit, le litre..... 8 »	Port, Misa rouge ou blanc, la bouteille..... 46.25	Quina rouge, le litre..... 12.25	Vermouth Turin, le litre..... 12 »
Eaux minérales Couzan, Saint-Galmier, Vals, Bassin de Vichy, Saint-Romain, etc		Quinaquina Corso, le litre..... 12.25	

MÉNAGÈRES ÉCONOMES SERVEZ-VOUS AUX DOCKS vous aurez tout à la fois
Les meilleurs produits aux plus bas prix et... **1 Ticket remise pour Franc d'achat** sur tous les articles même le sucre

Nous demandons des Magasins BIEN PLACÉS pour ouvrir de nouvelles succursales. Faire offre: Rue Gorge-de-Loup, 14, à LYON

PIANOS toutes MARQUES



Actuellement grand choix de
Pianos d'occasion
remis en parfait état

P. VINCENT

44, Grande-Rue, CHALON-SAONNE

LOCATION - RÉPARATIONS - ACCORDS - ÉCHANGE

VENDEZ

tous vos vieux bijoux, or,
argent, pièces démonétisées,
vieux dentiers, à

P. BOUTHENET,
53, Grande-Rue, CHALON
Tél. 11-64 6748

Blanchisserie de Campagne

demande linge à laver, sécher,
plier, rendu à domicile. — Prix modérés. —
S'adr. Mme ROCHET, 1, rue des Corbillons.

ÉLECTRICITÉ

E. JARROT

46, Grande-Rue, CHALON-SAONNE - Tél. 1.50

**LUSTRIERIE Grand Choix
APPAREILS MÉNAGERS.**

Éclairage - Force Motrice - Sonneries et Téléphones
Plans et Devis sur demande

Chalon, Imp. du « Courrier ». — Le Gérant : P. CHARLES

4 juillet 1935

Météorologie de juin 1935

Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima	+9°6	Minima absolus	+4°5 le 13 juin 1935
Maxima	+26°8	Maxima absolus	+26°8
Jours de pluies	04		

Hauteur d'eau tombée dans le mois 58,6mm

Les basses températures se sont maintenues avec des pluies moyennes jusqu'au 20 juin 1935. Dès le 21 juin, il y a eu un relèvement des températures avec des journées chaudes.

Prix du pain

Au 15 juillet, le prix du pain sera de 1,50 francs au lieu de 1,55 francs comme prévu. La farine au détail est à 2,50 francs le kilo.

5 juillet 1935

Tour de France 1935

France

Du 4 au 28 juillet 1935, c'est le tour de France. 93 coureurs ont pris le départ. 4 302 km en 21 étapes.

Le Belge Romain MAËS gagne la 1^{ère} étape.

A la deuxième étape, il y eut beaucoup de crevaisons sur les pavés cahoteux avec des bas cotés pleins de silex.

Lutte contre le doryphore

Des communes achètent pulvérisateurs et arséniate de plomb pour lutter contre cet insecte.

31 juillet 1935

Tour de France 1935

Le 28 juillet, Romain MAËS remporte le tour de France.

1^{er} août 1935

Crise de la viticulture

Les récoltes de 1933 et de 1934, nettement excédentaires, laissent subsister sur le marché un stock dont l'importance n'a cessé depuis plusieurs mois de peser sur les cours. Il est donc nécessaire de procéder à une opération de résorption des excédents et de prendre en même temps des mesures pour empêcher le retour à la surproduction.

Les mesures prises (la distillation obligatoire, l'interdiction de certains cépages) se sont révélées comme insuffisantes.

Pour éviter le retour à cette crise terrible, le gouvernement prévoit l'arrachage facultatif de vigne avec indemnisation.

3 août 1935

Météorologie de juillet 1935

Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima	+11°5	Minima absolus	+7°
Maxima	+29°	Maxima absolus	+34°5 le 25 juillet 1935
Jours d'orages	03		

Hauteur d'eau tombée dans le mois 14mm les jours d'orages

Mois très sec et chaud.

La température anormale a eu pour résultat de précipiter la maturation des céréales dont l'épiage avait été tardif. De ce fait, les rendements en blé seront plus faibles.
Les cultures sarclées et les prés souffrent de la sécheresse.

4 août 1935 Lait Buxy

Les producteurs de lait réunis, salle de la justice de paix, le 1^{er} août 1935, à 9 heures du soir, ont décidé que vue la sécheresse, le lait sera vendu 0,70 franc le litre à partir du 5 août 1935.

5 août 1935 Cylindrage La Chapelle de Bragny

Cylindrage sur 1 000 mètres, de mercredi à samedi, à La Chapelle de Bragny. G.C. n°6.

6 août 1935 Marché du 5 août Saint Germain du Bois

Blé	60 à 61 frs	les 100 kilos
Seigle	54 à 55 frs	les 100 kilos
Orge	50 à 55 frs	les 100 kilos
Maïs	60 à 65 frs	les 100 kilos
Fèves	60 à 65 frs	les 100 kilos
Avoine	52 à 60 frs	les 100 kilos
Pois	58 à 62 frs	les 100 kilos
Farine de maïs	66 à 76 frs	les 100 kilos
Gaudes	170 à 180 frs	les 100 kilos
Gaudes moulues	200 à 230 frs	les 100 kilos
Pommes de terre nouvelles	110 à 125 frs	les 100 kilos

8 août 1935 Publicité

De l'eau bouillante en quelques minutes pour quelques centimes.

Bouilloire électrique CALOR
½ litre prix : 52 francs

19 août 1935 Cylindrage La Chapelle de Bragny

Territoire de La Chapelle de Bragny, G.C. N°6, 1 000 mètres, de lundi à mercredi.

Blé Dijon

A Dijon, le blé est à 64 francs les 100 kilos et la farine boulangère à 118 francs les 100 kilos.

Marché du 16 août Sennecey-le-Grand

Beurre	5,00 à 5,50 frs	la livre
Œufs	3,75 à 4,00 frs	la douzaine
Fromages de chèvre	4,00 à 5,00 frs	la douzaine
Fromage de vache	1 fr	l'un
Crème	1,00 à 1,25 frs	la mesure

Carottes	0,30 fr	le paquet
Pommes de terre	1,00 à 1,25 frs	le kilo
Haricots verts	4,00 à 5,00 frs	le kilo
Haricots mi-secs	3,00 frs	le kilo
Artichauts	1,00 à 1,25 frs	le kilo
Tomates	1,50 frs	le kilo
Cornichons	3,00 frs	le kilo
Salade chicorée et scarole	0,50 fr	le pied
Melons	1,50 à 4,00 frs	suivant la grosseur
Pêches	5,00 frs	le kilo
Prunes	1,50 à 2,00 frs	le kilo
Poires	4,50 frs	le kilo
Raisins	4,00 à 5,00 frs	le kilo
Poulet, gros	16 à 18 frs	la pièce
Poulet, moyen	13 à 15 frs	la pièce
Poulet, petit	10 à 12 frs	la pièce
Poule grasse et coq	13 à 16 frs	la pièce
Canards de ferme	12 à 15 frs	la pièce
Pigeons	7,00 à 9,00 frs	la paire
Lapin	12 à 16 frs	la pièce
Petit lapin d'élevage	3,00 à 4,00 frs	la pièce

Chômage

Saône et Loire

Le département alloue des secours à 1051 chômeurs dont 629 à Chalon, 178 à Mâcon, 126 au Creusot et 118 dans 7 autres localités.

22 août 1935

Cépages

Saône et Loire

Que ferons-nous du noah et de l'othello ? On sait que ces deux cépages sont interdits par la loi de 1934. Un décret-loi récent proroge cette défense jusqu'au 1^{er} août 1942. Les propriétaires de ces cépages interdits ont donc encore 7 ans pour écouler les produits sous certaines conditions.

26 août 1935

Blé

France

Monsieur Laval dit l'espoir qu'il a d'assainir le marché du blé :

« La quantité de blé produite en France cette année suffira à peine au besoin de la consommation. Les cours du blé sont trop bas. Des mesures sont prises pour que les blés étrangers ne viennent point concurrencer notre production nationale. On demande aux paysans d'être vigilants et de différer leurs ventes jusqu'à ce que les prix soient plus hauts. Le gouvernement défend leur cause ! Qu'ils sachent en profiter ! » Les stocks de blé sont encore importants : blé de l'année 1934 et encore de 1933. Sur nos marchés, les prix du blé sont toujours bas, 68 à 70 francs les 100 kilos à Saint Germain du Bois, le 24 août 1935.

28 août 1935

Prix du pain

France

En France, le prix du pain est ramené de 1,50 francs à 1,40 francs dans la plupart des régions.

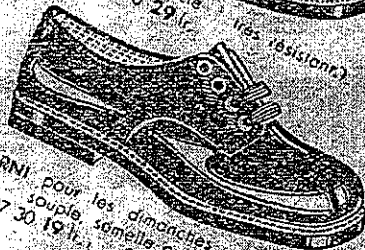


RENTRÉE des CLASSES



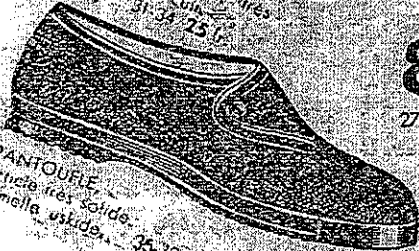
Chaussure montante, grise, très résistante.
31-34 25 fr. 35-38 29 fr.

19^{fr}
27-30



VERNI pour les dimanches, très souple, semelle cuir.
27-30 19 fr. 31-34 15 fr.

15^{fr}
24-26



PANTOUFLE, grise, très solide, semelle usinée.
35-38 9 fr.

8^{fr}
27-35

CIRAGE de Qualité 1^{re} et 2^e la Botte
PRODUIT de Nettoyage 3^{fr}.



M-BAS pour enfants

1,30 - 2, 3, 4, 5, 1, 4, 3, 6, 7, (laine)

Vous trouverez dans nos succursales toute une série d'articles très résistants spécialement étudiés pour enfants

12^{fr}
27-30



MOCASSIN, article très solide en marron, semelle spéciale, inusable.
31-34 15 fr. 35-38 19 fr.

15^{fr}
27-30



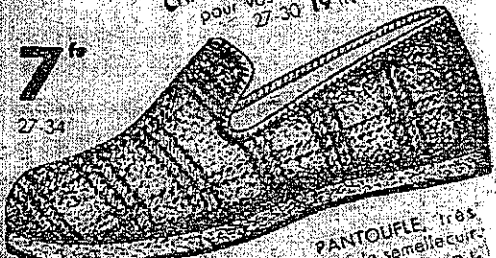
DERBY pour enfants, en bois.
31-34 19 fr. 35-38 25 fr.

15^{fr}
19-26



CHARLES-IX, en verni, forme étudiée pour vos enfants, semelle cuir.
27-30 19 fr. 31-34 25 fr.

7^{fr}
27-34



PANTOUFLE, très souple, semelle cuir.
35-42 9 fr. 43-46 12 fr.

VOYEZ NOS ÉTALAGES - VOYEZ NOS PRIX
DEMANDEZ NOS CADEAUX POUR LES ÉCOLIERS

Bata

USINES A HELLOCOURT (Moselle)

CHALON-S-SAONE, boulev. de la République, 7.
LE GREUSOT, rue Clémenceau, 33.
AUTUN, rue Chauchien, 3.
LONS-LE-SAUNIER, rue du Commerce, 18.
MONTCEAU-LES-MINES, rue Carnot, 9.

Baisse des prix

Des baisses sont constatées dans les épiceries, en boucherie, dans les magasins de chaussures ainsi que le charbon.

Les Docks Lyonnais

	au 1 ^{er} juillet 1935	en baisse	
Farine de froment	2,30 frs	1,90 frs	le kilo
Pâtes alimentaires au détail	3.60 frs	3,40 frs	le kilo
Riz indochine	1,40 frs	1,25 frs	le kilo
Poitrine salée	4,00 frs	3,50 frs	le ½ kilo
Corned-beef	3,50 frs	3,00 frs	la boîte
Petits pois	3,00 frs	2,75 frs	la boîte 4/4
Huile d'olive cacheté	5,75 frs	5,50 frs	le litre
Café	4,35 frs	4,15 frs	le paquet de 250g
Confiture	8,50 frs	8,00 frs	le seau d'1kg

Salaire

Le salaire journalier d'un ouvrier non qualifié dans nos campagnes est de 3,50 à 4,50 francs de l'heure.

3 septembre 1935

Météorologie d'août 1935

Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima	+11°7	Minima absolus	+6° le 15 et 30 août 1935
Maxima	+26°5	Maxima absolus	+36° les 8 et 12 août 1935

Jours de pluie	09
Jours d'orages	01

Hauteur d'eau tombée dans le mois 76mm dont 60mm du 24 au 29 août 1935

Persistance de la sécheresse malgré quelques légères pluies éparses du 24 au 29. Les 60 mm enregistrés pendant cette période seront favorables, bien que tardifs, aux plantes sarclées, à la vigne et aux pâturages, d'arrière saison.

Publicité

Four à pain mobile, pratique, entièrement briqueté comme un four ordinaire à partir de 180 francs

Etablissement Alsatia
Sarrebouurg – Moselle

13 septembre 1935

Marché aux cuirs du 11

Dijon

Peaux de vaches légères	286 à 288 frs
Peaux de bœufs légères	236 à 269 frs
Peaux de taureaux légères	190 à 208 frs
Peaux de veaux légères	698 à 783 frs
Peaux de moutons lainées de saison	187 à 240 frs

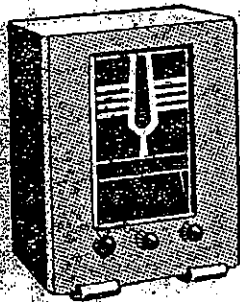
Central-Radio

La Maison de confiance spécialisée en T. S. F.

Téléph. 8.81 **51, Grande-Rue, CHALON** Téléph. 8.81

AGENCE RÉGIONALE EXCLUSIVE DUCRETET

Une gamme d'appareils vraiment complète exposés à la Foire (Stands 58-59)



C. 55

Prix imposé : 1.990 fr.
160 fr. par mois.

R. 504 Alternatif ou tous cour.	950 fr.
C. 35 Tous courants.	1.050 fr.
C. 504F. Alternatif ou tous cour.	1.230 fr.
C. 42 B. Alternatif	1.450 fr.
C. 215 Tous courants	1.490 fr.
C. 55 Alternatif ou tous cour.	1.990 fr.
C. 550 Toutes ondes.	2.150 fr.
A. P. 514 Fonct. sur pile et accus	2.200 fr.
C. 65 Alternatif ou tous cour.	2.500 fr.
C. 650 Toutes ondes.	2.700 fr.
C. 75 Alternatif	3.100 fr.

Tous ces modèles comportent les tous derniers perfectionnements :

Anti-fading

Lecture directe

Tonalité variable

Réglage silencieux

Haut-Parleur dynamique "Thomson"

Larges facilités de paiement sur tous les modèles.

Carnet de garantie livré avec tout appareil.

Reprise des anciens postes aux meilleures conditions.

SERVICE DE RÉPARATIONS

pour tous récepteurs français ou étrangers

EXCEPTIONNELLEMENT :

Pendant la Foire nous vous offrons

Une participation à la LOTERIE NATIONALE

ou

une superbe Table

FOIRE : Groupe 2 - Stands 58-59

Central-Radio

Les meilleurs APPAREILS aux meilleurs prix

51, Grande-Rue, CHALON

14 septembre 1935

Vin

Chalon-sur-Saône

Dans l'arrondissement de Chalon, les cours du vin ont baissé au point d'atteindre 55 à 60 francs l'hectolitre sur nos coteaux, de sorte que la majeure partie de la récolte de 1934 est encore dans les caves ; le prix de la futaille a aussi tellement augmenté que dans^{de} telles conditions un foudre usagé de 50 hectolitres atteint 500 francs.

Il est donc sage de se débarrasser des vins médiocres en les distillant, pour une quantité allant du 1/20^e au 1/10^e de chaque cave.

L'état a décidé d'être acquéreur de l'alcool à 560 francs l'hectolitre pour une quantité déterminée.

Fin septembre on proposera la distillation des noah surtout.

15 septembre 1935

Nuremberg

Allemagne

Dans son discours, Hitler dit : *« Cette année, l'Allemagne est entrée dans un tournant de son histoire. S.A. et S.S. vous sentirez cela clairement dans peu de mois. Nous travaillons à former une nouvelle génération. Nous voulons qu'elle soit dure, non pas parce que nous cherchons des querelles aux autres mais parce que nous ne voulons pas que d'autres aient envie de nous en chercher ».*

18 septembre 1935

Menace d'Hitler ?

« Qui sait ce que contient cette menace d'Hitler, lui qui parle de son amour pour la paix » a écrit René Pretet dans le courrier de Saône et Loire.

Publicité

Chalon-sur-Saône

Machine à coudre, G. Guillemin, 19 rue de la Citadelle, Chalon-sur-Saône.

Modèle à 750 francs, garantie 15 ans.

1^{er} octobre 1935

Vin

Les prix du vin se montent de 4 à 6 francs le degré. Ce qui fait 54 francs l'hectolitre pour un vin de 9°. Si les prix atteignaient 7 francs le degré, les vignerons du midi se considéreraient comme satisfaits.

5 octobre 1935

Météorologie de septembre 1935

Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima +9°45

Minima absolus

+0°5 le 25 septembre 1935

Maxima +22°70

Maxima absolus

+28° les 1^{er} et 2 septembre 1935

Jours de pluie 06

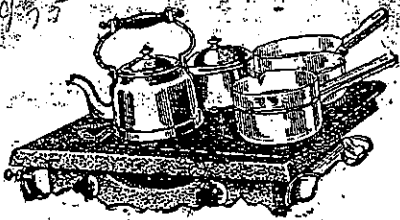
Jours d'orage 01

Hauteur d'eau tombée dans le mois

44mm, dont la moitié les 27 et 30 septembre 1935

Mois sec et chaud puisque la moitié des pluies tombées a été mesurée les 27 et 30 septembre.

FOUR VOIES CUISINE SUR UN SEUL DEC. AVEC 12 DIAPHRAGMES



NOVITAS

Prix 45 f.

S'adapte instantanément sur tous Réchauds

Gaz, Eutane, Pétrole, Essence, etc.

ÉCONOMISE 60% SUR LE COMBUSTIBLE

Des plaques sont mises à l'état. Dépositaire

M. KOENIG, Chauffage, 22, rue Denon, CHALON

PAPIERS PEINTS

de

Louis LÉGER

10, boulevard de la République, CHALON - Tél. 577

Choix incomparable. — Prix intéressants

N'hésitez pas à nous consulter. — Le meilleur accueil vous est réservé
FINS DE SÉRIES — SOLDES

PENDANT LA DURÉE DE LA FOIRE
Du 9 au 16 Juin — Stand 62

VENTE RÉCLAME LES BEAUX SACS DE DAMES

LE PLUS GRAND CHOIX DE NOUVEAUTÉS
LES PARAPLUIES DE QUALITÉ

AU ROBINSON

4, Rue de l'Obélisque (20 mètres de la gare Citroën)
CHALON-SUR-SAONE

J. LAMOURE, Fabricant

LA PLUS ANCIENNE MAISON DE CHALON



PIANOS toutes MARQUES

Actuellement grand choix de
Pianos d'occasion

remis en parfait état

P. VINCENT

44, Grande-Rue, CHALON-S-SAONE

LOCATION - RÉPARATIONS - ACCORDS - ÉCHANGES

Voitures d'Enfants

SACLIER - 10, place de Beaune - CHALON

Pour vendre ou acheter
au mieux de vos intérêts

Fonds de Commerce, Propriétés, Immeubles, Terrains

adressez-vous : 6, rue Carnot, Chalons - Tél. 574

AGENCES BOURGUIGNONNES

Vous qui désirez faire l'acquisition d'un **MONUMENT FUNÉRAIRE**, ne manquez pas de visiter l'Exposition du Spécialiste **J. L. VERCELLI** de **SENNECEY-LE-GRAND**

Pierre - Granit - Marbre reconstitués

Groupe 5 (emplacement abri couvert, place du Collège, Chalons-sur-Saône).

PÊCHEURS !...

Demandez à votre fournisseur

la nouvelle **RAGINE NAPOLITAINE** (marque déposée).

Vous en serez émerveillés. Souple et transparente elle est d'une résistance incomparable; longueur 1 m. 40.

Prix incroyable de bon marché

Nos 3 2 1 10/0 20/0 30/0 40/0

au détail 0,25 0,30 0,35 0,40 0,45 0,50 0,60 pièce

Exclusivité pour la vente sera donnée dans chaque localité à tous marchands d'articles de pêche qui en fera la demande.

Pour la vente en gros :

H. RAGOUCROT, 46, rue de la Liberté, DIJON

ÉLECTRICITÉ

E. JARROT

45, Grande-Rue, CHALON-S-SAONE - Tél. 1.50

LUSTRIERIE Grand Choix APPAREILS MÉNAGERS

Eclairage - Force Motrice - Sonnerie et Téléphone
Plans et Devis sur demande

Chalon, Imprimerie du Courrier

Le Gérant : **P. CHARLES**

VoyagePour Marseille

Chalon organise un voyage en train pour Marseille. Le prix est de 160 francs avec le repas de midi. Départ prévu à 5 heures, arrivée à Lyon 7h10, à Marseille à 11 heures. Quelques visites sont prévues. Retour à Chalon à 1h03.

7 octobre 1935CylindrageLa Chapelle de Bragny

Cylindrage entre La Chapelle de Bragny et Lalheue sur 1315 mètres, toute la semaine.

10 octobre 1935Foire du 8 octobreSennecey-le-Grand

Bœufs de travail	2 200 à 2 800 frs	la paire
Bœuf de boucherie	250 à 270 frs	les 100 kilos
Vache grasse	240 à 250 frs	les 100 kilos
Vache laitière	1 000 à 1 300 frs	l'une
Vache au veau	1 200 à 1 500 frs	l'une
Génisse	700 à 800 frs	l'une
Taureau	700 à 800 frs	l'un
Veau de boucherie	500 à 520 frs	les 100 kilos
Porc	400 à 410 frs	les 100 kilos
Cochon de lait	70 à 100 frs	la pièce

Foire du 9 octobreCharolles

Bœufs de travail	3 000 à 4 500 frs	la paire
Vache laitière	1 600 à 1 800 frs	l'une
Vache au veau	1 800 à 2 000 frs	l'une

24 octobre 1935Un vaisseau sous Louis XIV

Il se nommait « La Couronne ». Sa quille avait 120 pieds. Son grand mat était de 116 pieds. Il portait 76 canons de bronze (1 pied = 32,48cm).

L'état major nommé par le roi se composait d'un capitaine aux appointements d'environ 300 livres par mois, d'un lieutenant à 100 francs le mois et d'un enseigne à 50 francs.

L'équipage comptait 650 hommes. Il a coûté 50 000 francs.

Ces vaisseaux mesuraient de 35 à 56 mètres de long sur 8 à 15 mètres de large.

La poudre à canon coûtait 14 sous la livre (environ 0,70 francs), le biscuit 5 liards, le lard 2 sous et 6 deniers, les pois 1 sou la livre.

1 liard = 3 deniers = 1/4 d'1 sou.

3 novembre 1935Météorologie d'octobre 1935Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima	+6°03	Minima absolus	+0° les 24 et 25 octobre 1935
Maxima	+14°62	Maxima absolus	+21° le 10 octobre 1935

Jours de pluie 09

Jours d'orage 02

Hauteur d'eau tombée dans le mois 85mm

Mois relativement humide avec des températures normales favorables à l'ensemble des cultures. Cependant, en raison de l'humidité du mois, suite à des pluies de fin septembre, les semailles de blé ont été retardées. Elles ne sont du reste pas encore achevées.

Montée de la Saône

Hier, la Saône était à 5 mètres. Le maximum sera atteint à la cote des 5,10 mètres.

16 novembre 1935 Nouvelle crue Chalon

A Chalon, la Saône est montée à 5,30 mètres.

1^{er} décembre 1935 Malaise du marché du blé France

Le malaise du marché du blé est une question très importante qui se pose à l'heure actuelle et malgré les mesures prises, la situation demeure confuse. Il faut que la production suffise à la consommation. Or, aujourd'hui, la France est encombrée de ses excédents. Elle souffre de ne pouvoir exporter son blé à ses voisins qui, depuis la guerre, par des méthodes modernes, produisent pour se suffire à eux-mêmes.

Le marché du blé qui avait, durant les mois d'été, connu une amélioration sensible (pas en Saône et Loire et très peu ailleurs) se trouve depuis deux mois dans un marasme complet. On évalue encore dans les coopératives des stocks de 4 à 5 millions de quintaux. Des mesures doivent être prises pour écouler ces stocks. Les blés seront dénaturés pour servir à l'alimentation du bétail. Ces blés dénaturés se vendent 45 à 55 francs le quintal, suivant les régions

Conseil aux agriculteurs

Une vache laitière boit 35 à 40 litres d'eau. Cette eau ne doit pas être glacée. La vache, souvent, ne boit pas à sa soif. Il faut aussi lui laisser du temps. Qu'on la lâche pour boire à l'auge en hiver. Il lui faut plus d'eau, l'été quand l'herbe est sèche et l'hiver quand elle mange du foin.

3 décembre 1935 Tempête France

Le 1^{er} décembre, sur de nombreuses régions de France, la tempête a fait beaucoup de dégâts aux lignes d'électricité et de téléphone ainsi qu'aux toits et aux cheminées. Il y a eu beaucoup de vent et de pluie en Saône et Loire. La Saône remonte. Elle est à 5,30 mètres à Chalon.

4 décembre 1935 Météorologie de novembre 1935 Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima	+1°5	Minima absolus	+6°5 le 26 novembre 1935
Maxima	+8°07	Maxima absolus	+19°5

Jours de pluie 15

Hauteur d'eau tombée dans le mois 136mm, dont 110 du 6 au 11 novembre 1935

Ce mois a été très humide avec des brouillards fréquents et des pluies abondantes du 8 au 11 novembre 1935. Grande visibilité des Alpes et du Jura.

Les dernières semailles n'ont pu se faire que difficilement. Les labours d'automne sont en retard.

Le bétail a dû être rentré définitivement avant la fin du mois.

8 décembre 1935

La Saône

Chalon-sur-Saône

Hier, la Saône a atteint son maximum. Elle est à 5,90 mètres à Chalon. L'eau a déjà envahi un certain nombre de caves et la rue de l'Obélisque, où des Passerelles ont été établies ainsi que dans la rue Gloriette où l'eau commence à sortir des égouts.

10 décembre 1935

La Saône

Chalon-sur-Saône

Hier, la Saône était encore à 5,73 mètres. Elle baisse lentement et se retire des rues de Chalon où la circulation est redevenue peu à peu normale. Le temps se met au froid, ce qui va accentuer la décrue.

17 décembre 1935

Message de paix

Le souverain Pontife parle en faveur de la paix : « *De nos vœux les plus chers, nous l'appelons sur tous les hommes de bonne volonté où qu'ils soient* » a dit le pape.

« Le pape a rappelé les droits à la justice. Il a porté sur la guerre, qui ne serait qu'une guerre de conquête, la condamnation découlant des principes qui valent pour les nations comme pour les individus. Il sait qu'on ne construit pas la paix avec la haine et c'est en pacificateur qu'il a parlé et qu'il agit. ». R. PRETET.

21 décembre 1935

Prix des bicyclettes Peugeot

Pour enfant	à partir de	135 frs
Pour homme	à partir de	285 frs
Pour dame	à partir de	325 frs

Conseils aux agriculteurs

Pour les porcs, il faut donner les résidus de féculerie en petite quantité car ils sont peu nutritifs. On appelait les résidus : de la pulpe.

Vin

France

La récolte de vin en France pour 1935 est de 91 947 530 hectolitres. Il faut ajouter 10 253 300 hectolitres en stock. Il serait donc nécessaire d'en résorber 20 millions d'hectolitres. Le prix du vin devrait être de 8 francs le degré.

24 décembre 1935

C'est l'hiver

L'entrée officielle dans la saison d'hiver coïncide avec la recrudescence du froid. Dimanche matin, à la campagne, le thermomètre est descendu à - 12° à Chalon.

On a dit - 7° le 23 ; et le 27, le temps se radoucit beaucoup.

Le 28, il pleut ; matin : +3° ; le soir : +11°.

Le 29 : de + 4 à + 9° : vilain temps pluvieux.

Le 30 : + 7, + 10 : et la pluie menace à nouveau.

La Saône monte. Elle est à 5,63 mètres à Chalon.

Le blé et le vin sont toujours à des prix très bas et se vendent difficilement. Le bétail, les porcs sont aussi à des prix bas. Les cochons gras qui se vendaient plus de 600 francs les 100 kilos, sont maintenant à 400 francs les 100 kilos et les bœufs de boucherie perdent plus de 100 francs aux 100 kilos.

LA QUINZAINÉ DU SOLDE

AUX

Grands Magasins des Tonneliers

3, Rue des Tonneliers - CHALON-SUR-SAONE

TOILE pur fil, p. draps, larg.

110, article lourd 5.95

TOILE pur fil, pour draps, larg.

220, lessivée 14.50

LAINAGES 140 cm. le mètre, d. 5. >

LAINETTES coton, bon teint . 1.95

MANTEAUX p. dames, COSTUMES

TAILLEURS, ROBES lainage

dépuis. 25. >

CHEMISES pour hommes (du 38 au 42)

3 pour 25. >, etc.

PLUS DE 5.000 COUPONS DIVERS

Draperies pour hommes, Lainages, Toile de soie imprimée, Dessus Chemises, Vichy, impressions d'Alsace, dégravé, etc.



**Frappez
à la bonne porte**

En T. S. F., si vous voulez être bien servi, ne vous adressez pas à n'importe qui. Frappez à la bonne porte, celle qui arbore le célèbre panonceau de la "Voix du monde". Vous y trouverez une double garantie : celle de la plus ancienne marque du monde et celle du meilleur spécialiste de la région. Et vous y entendrez, sans engagement ni dérangement, les derniers modèles Buclefret.

Année 1936

Vie quotidienne, écho des journaux

1^{er} janvier 1936

Nouvel an

par René Prétet

« Au seuil de cette année nouvelle, nous exprimons nos vœux pour chacun de ceux qui nous lisent. Nous souhaitons que durant cette année toutes leurs espérances soient comblées, dans leur pays.

La crise qui diminue la production, prive des ouvriers du travail auquel tout homme devrait avoir droit, met les entreprises en difficulté, et appauvrit chaque citoyen.

L'année 1936 peut être pour le monde et pour notre pays une année décisive.

Dans le domaine international, les jours qui viennent vont nous engager ou dans le chemin qui mène à la paix ou dans celui qui mène à l'ouverture. »

3 janvier 1936

Météorologie de décembre 1935

Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima	0°21	Minima absolus	- 9°
Maxima	5°25	Maxima absolus	16° le 26 décembre 1935
Jours de pluie	17		
Jours de gelée	16		

Hauteur d'eau tombée dans le mois 131mm

Mois très humide et peu froid.

La quantité d'eau tombée dépasse de 53 % la moyenne de la période 1881 à 1934.

4 janvier 1936

Conférence agricole

Etrigny

Dimanche prochain, 5 janvier à 13 heures, salle des fêtes, Monsieur LAMBLAIN, professeur d'agriculture, fera une conférence sur le doryphore et sujets divers.

5 janvier 1936

Crises

Rhône et Saône

Les crises du Rhône et de la Saône s'accroissent encore, plusieurs lignes de chemin de fer d'intérêt local ont dû interrompre leur trafic.

Verbalisation

La Chapelle de Bragny

Monsieur René F., 31 ans, marchand de machines agricoles a été verbalisé par les gendarmes pour défaut de feu rouge à sa remorque automobile.

CrueChalon-Sur-Saône

La Saône est en crue. Elle atteint 6 mètres à Chalon. La rue de l'Obélisque étant coupée par l'eau, des passerelles ont été installées pour le passage des piétons.

Blé

Le blé est à un prix des plus bas ; 85 francs les 100 kilos.

LaitAutun

Les laitiers d'Autun fixent le prix du lait à 1,10 francs le litre, à partir du 13 janvier 1936.

Syndicat des viticulteursBourgogne et Beaujolais

Sujet :

- Les droits des vigneronns aux plantations des vignes.
- Cépages autorisés ou recommandés.

Il est défendu de planter des cépages prohibés (Othello, Noah) dans notre région même pour la consommation familiale.

12 janvier 1936PublicitéRégie Française des tabacs

Encore du nouveau pour les fumeurs !

La Régie Française des tabacs a fait cette année un effort qui comble d'aise les amateurs de cigarettes « Maryland » et de délectables cigares « Voltigeurs ».

« *L'ennui naquit un jour de l'uniformité* » a dit ce bon monsieur de La Fontaine. Ne courez pas le risque de vous ennuyer ; voilà les nouvelles cigarettes et les nouveaux cigares, les dernières celtiques en Scaferlati Maryland. Elles ne coûtent que 4,25 francs le paquet de 20. Les « Voltigeurs » dénicotinisés sont vendus 5 francs l'étui de 5 et 25 francs le coffret de 25.

Victimes d'inondationLouhans

Treizième liste des souscriptions en faveur des victimes de l'inondation du 4 octobre 1935.

Crues

La Saône et le Rhône provoquent des crues très importantes dans de grandes régions.

13 janvier 1936Marché du 11 janvier 1936Saint Germain du Bois

Blé	78 à 80 frs	les 100 kilos
Seigle	66 à 68 frs	les 100 kilos
Orge	72 à 74 frs	les 100 kilos
Avoine	56 à 61 frs	les 100 kilos
Maïs grain	77 à 84 frs	les 100 kilos
Maïs moulu	84 à 90 frs	les 100 kilos
Gaudes	180 à 200 frs	les 100 kilos
Graines de trèfle	400 à 420 frs	les 100 kilos
Haricots	235 à 330 frs	les 100 kilos
Pois	70 à 75 frs	les 100 kilos
Fèves	67 à 71 frs	les 100 kilos
Criblures	56 à 63 frs	les 100 kilos
Son	50 à 54 frs	les 100 kilos

LES GRANDES FÊTES CHALONNAISES

L'Election de la Reine

Mademoiselle
Andrée COULON
a été
élue
hier
**REINE
DE CHALON**



L'Election
a eu lieu
au cours
d'une
brillante
matinée
artistique



En haut : Mlle ANDRÉE COULON,
Reine des reines

Mlle HENRIETTE REBOUILLAT Mlle LOUISE BREIL
Demoiselles d'honneur

Veaux	303	37 000 kilos
Moutons	155	5 562 kilos
Porcs	688	96 448 kilos

	<u>Marché</u>	<u>Saint Germain du Bois</u>
Œufs	4,25 à 4,50 frs	la douzaine
Beurre	7,00 à 7,50 frs	la livre

A Chagny, le beurre se vend 8 à 9 francs la livre et les œufs .. 5 francs la douzaine.

<u>4 février 1936</u>	<u>Météorologie de janvier 1936</u>	<u>Vallée de la Grosne</u>
Températures moyennes		
Minima	+2°41	Minima absolus - 3° le 19 janvier 1936
Maxima	+10°16	Maxima absolus +14°5 le 31 janvier 1936
Jours de pluie	18	
Jours de gelée	06	

Hauteur d'eau tombée dans le mois 95mm7 supérieur de 55 mm à la normale.

Départ précoce de la végétation dû à la température.

Crue de la Saône : 5,25 mètres à Chalon.

<u>5 février 1936</u>	<u>Vin et blé</u>	<u>France</u>
-----------------------	-------------------	---------------

Les deux principales richesses agricoles de la France sont le vin et le blé. La valeur de l'un est évalué à cinq milliards, celle de l'autre à six milliards de francs.

Depuis les ravages causés aux vignes par le phylloxéra, la superficie du vignoble français, qui occupe plus d'un million sept cent mille exploitants, a cependant bien diminué. Mais depuis la guerre, elle augmente sans cesse, particulièrement dans l'Aude, le Gard, l'Hérault, les Pyrénées-Orientales, le Var, le Vaucluse et les Bouches-du-Rhône.

Aujourd'hui, chaque année, la France et l'Algérie produisent plus de 40% du vin consommé dans le monde. Pourtant, l'exportation reste relativement insignifiante. Elle représente tout juste 1% de la production, moins de deux cent mille hectolitres.

<u>7 février 1936</u>	<u>Inquiétude de la Belgique</u>
-----------------------	----------------------------------

« Sous le régime nazi, la politique allemande se traduit par un réarmement à outrance. A la fin de 1936, l'Allemagne possédera une armée de première ligne de 2 280 000 hommes avec des formations de couverture d'un million d'hommes. Ce n'est pas pour rien qu'une nation se ruine à un tel effort ».

La Belgique s'inquiète de la puissance de l'Allemagne.

Un grand débat s'est amorcé sur la question de la réforme électorale

Le passage à la discussion des articles sur le projet de R. P. ayant été voté, M. Mistler, rapporteur de la Commission du suffrage universel a donné sa démission

(De notre rédaction parisienne)

Le débat sur la Proportionnelle s'est ouvert hier après-midi devant un auditoire assez nombreux, mais qui ne semblait pas très passionné. Cela tient peut-être à ce que M. Jean Goy a soulevé tout d'abord un débat de procédure, sous prétexte de gagner du temps ; il a posé la question préalable. Mais on lui a objecté avec raison que le grand public ne comprendrait pas un vote sur la réforme électorale s'il n'est pas précédé de discussion.

La question préalable retirée, M. Mistler, rapporteur, est monté à la tribune. L'ancien ministre des P. T. T. a la parole facile et élégante, mais froide ; il n'a guère fait que résumer son rapport qui conclut, comme on le sait, au maintien du « statu quo ». Applaudi par les radicaux, M. Mistler a été interrompu plusieurs fois par M. Graziani, socialiste, et par M. Jean Lerolle et M. Patenôtre-Desnoyers. Un de ses arguments avait été que la R. P. est un scrutin de grosses fortunes. Or, quand il est descendu de la tribune, nous avons constaté que c'était M. Burrus, multimillionnaire alsacien, qui applaudissait avec le plus d'ardeur.

La parole a été ensuite donnée à M. Bonnefous, qui a montré d'abord que plus de cinq millions et demi d'électeurs s'étaient prononcés en 1932 pour la Proportionnelle, tandis que les partis ayant le scrutin d'arrondissement dans leur programme recueillaient moitié moins de suffrages. Le député de Seine-et-Oise s'est ensuite appliqué à montrer que la Proportionnelle intégrale, dont il est partisan, échappe aux reproches qui ont été faits justement à la Proportionnelle de 1919, qui comportait une prime à la majorité avec panachage et introduisait la tra-

nsaction au Palais-Bourbon d'une manière particulièrement juste. Les minorités seraient ainsi représentées. L'orateur estime qu'il ne serait pas difficile pour les congrégations économiques d'avoir des élus, avec la Proportionnelle.

A son avis, le scrutin d'arrondissement est plus clair et plus simple que la R. P. M. Mistler cite l'exemple de l'Angleterre, où le système majoritaire brutal donne de bons résultats.

Le rapporteur demande à la Chambre de repousser le passage à la discussion des articles, affirmant qu'il ne s'agit pas d'une manœuvre dilatoire. Le système majoritaire est seul capable de donner à la Chambre des majorités.

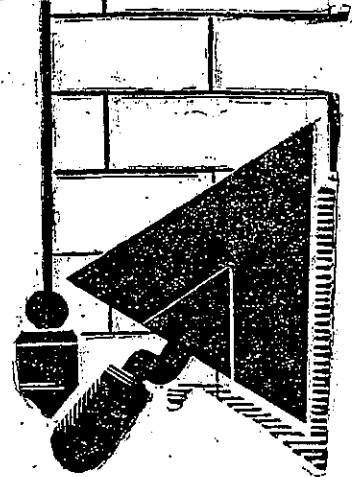
M. Bonnefous affirme que la R. P., bien loin d'être un danger pour le régime républicain, permettrait de le rénover. Si l'on conserve le scrutin actuel, on aggrave l'instabilité gouvernementale. M. Bonnefous fait appel aux socialistes pour qu'ils demeurent fidèles à la R. P., dont ils ont été les plus fidèles partisans.

La séance est suspendue à 16 heures 45 et reprise à 17 h. 25.

M. Bracke conseille à la Chambre de ne pas mêler d'autres réformes à celle qui est réclamée. Le suffrage des femmes, le vote obligatoire, le vote familial sont certes intéressants, mais il faudra les disjoindre si on les propose. Il estime que la R. P. ne conduit pas à la dictature. Ce sont au contraire les dictateurs qui, en prenant le pouvoir l'ont supprimée.

(Voir la suite en Dernière-Heure).

LE BATIMENT



EXPOSITION INTERNATIONALE DES ARTS ET DES TECHNIQUES dans la vie moderne PARIS - 1937

NOMBREUSES MANIFESTATIONS ARTISTIQUES, SCIENTIFIQUES, LITTÉRAIRES ET SPORTIVES

MAI-NOVEMBRE - 1937

HAVA

EXCELSIOR CINÉMA

JUSQU'À JEUDI MILTON dans

JÉROME PERREAU

CINÉMA SAINT-VINCENT

Cette semaine Jeudi et Dimanche à 15 h., Samedi et Dimanche à 20 h. 45. Le célèbre film tiré du roman d'Hect or Malot

SANS FAMILLE

Avec Vanni Marcoux, Dorville, R. Lymen.

En première partie : Comédie, Actualités - Documentaire

CINÉMA SAINT-PIERRE

CETTE SEMAINE Le film aux 15 vedettes

Les Mystères de Paris

d'après le roman célèbre d'Eugène Sue avec Lucien Baroux, Constant Rémy, Henri Rollan, Madeleine Ozeray, Raymond Cordy, Lucienne Lemarchand, Marcelle Génial, etc., etc.

HERCULANUM ET POMPEI. COLLEUR D'AFFICHES. ECLAIR JOURNAL.

Séances habituelles

Agriculture

Il est rappelé aux propriétaires ou fermiers qu'ils sont tenus sous les peines prévues par la loi :
1° de faire procéder du 1^{er} février au 15 mars à l'échenillage des arbres et des haies leur appartenant ou dont ils ont la jouissance,
2° de faire écharbonner les terrains de toute nature, de ne pas planter de haie en épines-vinettes et de détruire celles qui existent.

8 février 1936

Nouvelle de la guerre

*« Déchirant le pacte de Locarno, l'Allemagne réoccupe la zone démilitarisée du Rhin. Les troupes allemandes sont entrées dès hier dans les villes rhénanes. L'Europe est en train de vivre des heures décisives au cours desquelles l'avenir de la paix peut dépendre d'une imprudence ou d'un incident », écrit René PRETET.
« Le coup de force allemand a causé dans les capitales une émotion considérable. Diverses mesures militaires ont dès maintenant été prises en France. »*

29 février 1936

Nouvelle de la guerre

Ethiopie

Les Italiens ont occupé un puissant massif à 3 000 mètres d'altitude.

4 mars 1936

Météorologie de février 1936

Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima	+0°48	Minima absolus	- 7°
Maxima	+7°91 les 9 et 11	Maxima absolus	+19°8 le 20 février 1936
Jours de pluie	14		
Jours d'orage	01		
Jours de gelée	17		

Hauteur d'eau tombée pendant le mois 55 mm dont 11 mm par l'orage du 29 février 1936.

Pain

A partir du 15 mars, le pain sera à 1,50 francs le kilo.

6 mars 1936

Vins

Midi et Algérie

Les vins de consommation courante du midi se vendent de 7 à 7,75 francs le degré hectolitre.
Les vins d'Algérie de 10 à 12° se trouvent entre 120 à 130 francs l'hectolitre.

8 mars 1936

Publicité

Un beau couple. Deux cors vivaient en paix et prospéraient sur le même pied quand hélas ! survint le Diable !
Le Diable enlève les cors en 6 heures et pour toujours.
Exigez « Le Diable » ! à 3,50 francs dans toutes les pharmacies.

15 mars 1936

Publicité

Poste de TSF INOVAT garanti 1 an
Prix de 3 modèles de 575 francs, 895 francs et 1 195 francs

Cuisinières DELORME en tôle d'acier émaillée ou fonte émaillée : depuis 550 francs.

Réchaud au gaz, deux feux : depuis 150 francs.

Publicité

Saint Rémy

Complet veston	jeunes hommes 133 francs	hommes 139 francs
Costume	tailleur dame 125 francs	

21 mars 1936

Marché du 20 mars

Chalon

Blé 1 ^{ère} qualité	98 à 99 frs	les 100 kilos
Vin rouge au détail	1,30 à 1,60 frs	
Pain blanc	1,50 frs	le kilo

Marché du 20 mars

Sennecey-le-Grand

Beurre	8,75 frs	la livre
Fromages de chèvre	5,50 à 6,00 frs	la douzaine
Pommes de terre en détail	0,60 à 0,70 fr	le kilo

24 mars 1936

Publicité

« Comment se débarrasser de sa graisse superflue ? La petite dose quotidienne de sels Kruschen que vous prenez chaque matin apporte un regain d'activité à tout votre système éliminatoire : foie, reins, intestin. Votre organisme se débarrasse lui-même de tous les résidus de la nutrition et de la digestion. Ces résidus qui peu à peu s'accumulent et constituent la mauvaise graisse : ». Sel KRUSCHEN – Toute pharmacie – 9,75 francs le flacon pour 60 doses.

Carnaval

Chalon

Achetez votre tissu et faites votre travesti.

Calicot	11,50 frs	les 5 mètres
Nansouk, tous coloris	2,95 frs	le mètre
Flanelle, pour pyjama	3,00 frs	le mètre
Satinette, tous coloris	4,00 frs	le mètre
Cretonne, imprimée	3,00 frs	le mètre
Velours, tous coloris	10,00 frs	le mètre

26 mars 1936

Vin

« Nous vendons du 26 mars au 1^{er} avril, 10 000 litres de vin rouge 9° de la côte chalonnaise à 1,05 francs le litre. »

Poissons de mer

Boulogne-sur-Mer

Un arrivage de poissons de mer a lieu jeudi matin provenant directement de Boulogne-sur-Mer. C'est une vente à des prix inouïs.

Merlans	1,00 fr	la livre
Maquereaux	1,00 fr	la livre
Harengs frais	1,00 fr	les trois
Gros harengs de Norvège	0,90 fr	la pièce
Cabillaud	1,75 frs	la livre
Raie	3,00 frs	la livre
Rouget	3,00 frs	la livre
Limande, sole	4,25 frs	la livre
Crevettes grises	1,25 frs	le quart

Docks Lyonnais

Le vin rouge, grand supérieur, 10° en litre cacheté se vend à 2 francs le litre.
La pelote de laine de 50 grammes se trouve entre 1,50 et 2,55 francs.

Bas	2,50 à 7,50 frs	la paire
Chaussettes	2,00 à 7,00 frs	la paire

29 mars 1936

Chômage

Saône-et-Loire

Le fond départemental de secours fait état de 1 171 chômeurs dont 639 à Chalon, 162 à Mâcon, 122 au Creusot, 65 à Montceau et 138 dans 12 autres communes.

Blé

Saône-et-Loire et Matour

A Lyon, le blé de Saône-et-Loire se cote à 100 francs les 100 kilos et vaut 96 francs les 100 kilos à Matour.

La cote officielle de la farine de blé se trouve entre 159 et 164 francs les 100 kilos et celle de la farine de seigle entre 110 et 115 francs les 100 kilos.

Petits conseils agricoles

De précieux auxiliaires :

- La bête à Bon Dieu (coccinelle) qui se nourrit de pucerons,
- Les araignées qui détruisent les mouches,
- Les crapauds qui mangent les limaces et les fourmis,
- L'engoulevent ou crapaud volant qui extermine des milliers de cousins,
- La chauve-souris qui fait la guerre aux papillons de nuit et aux hannetons,
- L'orvet, sorte de petit serpent non venimeux, qui croque les sauterelles,
- La musaraigne qui vit de vers de terre,
- Le coucou dont la nourriture préférée est la chenille,
- Le grimpeur et la fauvette, ennemis des guêpes,
- Les étourneaux qui passent leur vie à manger des larves,
- Les mésanges dont chaque couple prend, par an, en moyenne, 120 000 vers ou insectes pour élever ses petits,
- Le hérisson qui détruit les vipères,
- La chouette qui fait la besogne de plusieurs chats en mangeant par tête, plus de 6 000 souris par an.

30 mars 1936

Cylindrage

La Chapelle de Bragny

Le cylindrage de la route G.C.N6 menant à Bresse-sur-Grosne se fera lundi, mardi et mercredi sur 435 mètres.

Plébiscite

Allemagne

En Allemagne, les résultats du plébiscite démontrent que près de 99 % des Allemands sont derrière le Führer.

Publicité

« Unifix » vend le balatum à 25 francs les 2 m². En prime, la maison offre une carquette.

Vente publicitaire

L'épicerie « Magasin vert » fait une vente publicitaire :

Gruyère	5,00 frs	les 500 grammes
Camembert	1,75 frs	la pièce
Petits pois	2,90 frs	la grande boîte
Saucisson aux haricots	3,90 frs	la grande boîte
Mirabelles	4,00 frs	la grande boîte
Chocolat au lait	5,00 frs	les 360 grammes
Biscuits	10,00 frs	le coffret
Muscat, 15°	6,00 frs	le litre
Mousseux	3,75 frs	la bouteille
Bourgogne	5,00 frs	la bouteille
Bordeaux rouge	5,00 frs	la bouteille
Champagne	6,75 frs	la bouteille

Salaire

Le salaire moyen à l'heure d'un ouvrier non qualifié ou d'un manœuvre est de 3 à 3,50 francs.

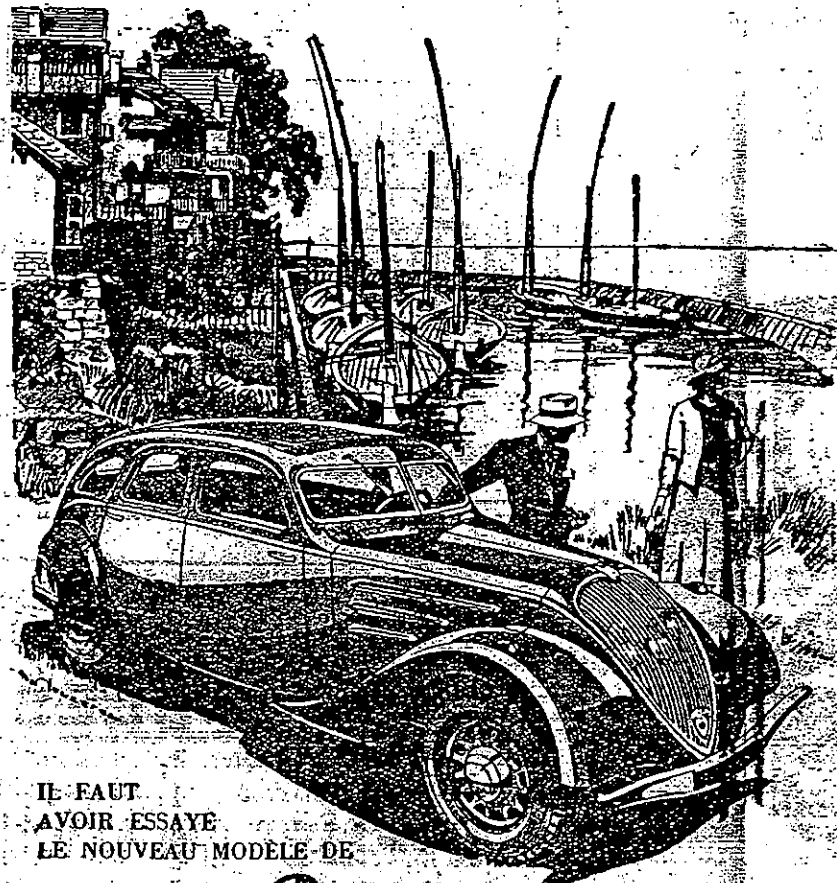
3 avril 1936

Météorologie de mars 1936

Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima	+2°06	Minima absolus	- 3° le 18 mars 1936
Maxima	+14°	Maxima absolus	+21° le 22 mars 1936
Jours de pluie	06		
Jour d'orage	01		
Jours de gelée	10		
Hauteur d'eau tombée pendant le mois		18mm	



IL FAUT
AVOIR ESSAYÉ
LE NOUVEAU MODÈLE DE

Peugeot

“FUSEAU 402 SOCHAUX”
POUR DÉCOUVRIR TOUTES LES JOIES QUE PEUT
PROCURER L'AUTOMOBILE

**Garages
P. NEDEY**

Avenue de la Gare,
CHALON-S-SAONE
Rue Maréchal Foch
LE CREUSOT

« Après 5 mois de pluie abondante et pernicieuse, mars a été sec et relativement chaud surtout depuis le 21. Les vents forts et froids du nord et du nord-est ont causé le durcissement de la surface des sols argileux, gênant la végétation des plantes en général et celle des blés en particulier. Les faibles pluies de la fin du mois ont été favorables ».
François BRUNERIE.

4 avril 1936

Voiture populaire

Chalon

La Peugeot 201, 4 places, est une véritable voiture ayant fait ses preuves. Son prix est de 13 900 francs. La 301 est à 15 900 francs et la 402 à 22 900 francs. Garage P. NEDEY, avenue de la gare, à Chalon.

5 avril 1936

Voiture

« La Simca 5 est sortie. Enfin est née la voiture pour tous à 9 900 francs, 90 km à l'heure, 5 litres au 100 km. Venez l'essayer au garage Niepce, 5 rue d'Autun. »

9 avril 1936

Maison Rampion

Pour les fêtes de Pâques, 4 apéritifs en réclame :

Byrrh	15,00 frs	le litre
St Raphaël	15,00 frs	le litre
Dubonnet	14,75 frs	le litre
Noilly	14,75 frs	le litre

10 avril 1936

Automobile Renault

Primaquatre	19 000 frs	
Vivaquatre	23 300 frs	6 places

Population

Chalon-sur-Saône

La ville de Chalon compte 33 000 habitants contre 32 500 en 1931.

13 avril 1936

Marché du 11

Saint-Germain-du-Bois

Blé	96 à 97 frs	les 100 kilos
Seigle	88 à 91 frs	les 100 kilos
Orge	92 à 96 frs	les 100 kilos
Avoine	76 à 85 frs	les 100 kilos
Sarrasin	112 à 115 frs	les 100 kilos
Fèves	98 à 100 frs	les 100 kilos
Pois	100 à 105 frs	les 100 kilos
Maïs grain	92 à 95 frs	les 100 kilos
Maïs moulu	100 à 103 frs	les 100 kilos
Gaudes	200 à 225 frs	les 100 kilos
Criblures	72 à 80 frs	les 100 kilos
Sons	70 à 76 frs	les 100 kilos
Pommes de terre	56 à 59 frs	les 100 kilos
P. de terre de semence	70 à 80 frs	les 100 kilos

On remarque une forte augmentation allant de 20 à 40 % pour ces prix de produits de consommation courante.

17 avril 1936

Foire du 15

Autun

A la foire du 15 à Autun, on se rend bien compte que les cours sont élevés par rapport aux précédentes foires. Les bœufs de trait sont vendus entre 5 500 et 6 000 francs la paire. Ils étaient de 2 300 à 3 200 francs à Sennecey-le-Grand le 9 avril. (Mais dans notre région, les bœufs sont peu employés par rapport au Morvan où ils sont plus nombreux que les chevaux. On aîèle encore ici des vaches du village mais pas de bœufs.)

Génisses	4,00 à 4,20 frs	le kilo au poids vif
Châtrons	4,00 à 4,20 frs	le kilo
Vache de boucherie	5,00 à 6,00 frs	le kilo

1^{er} mai 1936

« Normandie »

« Le paquebot « Normandie » a terminé ses essais. Il a perdu une hélice en rentrant au port. Il est entré cet après-midi en cale sèche. »

Déclaration du Maréchal PETAIN

« Je suis inquiet pour le salut de la France et pour la liberté des Français. A mon avis, tout ce qui est international est néfaste, tout ce qui est national est fécond. Les croix de feu représentent l'un des éléments les plus sains de ce pays. »

3 mai 1936

Météorologie d'avril 1936

Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima	+3°61	Minima absolus	- 5° le 13 avril 1936
Maxima	+14°65	Maxima absolus	+21°5 le 10 avril 1936

Hauteur d'eau tombée pendant le mois 75mm
Dont 20mm les 4 et 5 avril et 17mm le 26 avril 1936.

Le mois d'avril a été relativement chaud jusqu'au 12, suivi d'un refroidissement accentué et de fortes gelées le 30 avec - 5° ayant causé de gros dégâts aux vignes, jardins et arbres fruitiers. Les cultures souffrent et les travaux sont en retard.

10 mai 1936

Destruction des doryphores

Les cultivateurs ne possédaient pour défendre leur récolte que des produits à base d'arsenic, produit efficace mais c'est aussi un poison violent. Un grand progrès a été fait lors de la mise au point de poudres non toxiques pour l'homme, les animaux et le gibier. Ces poudres contiennent de la roténone.

19 mai 1936

Foire aux chevaux

Louhans

Poulain de 2 ans	2 500 à 3 000 frs	
Chevaux de trait	3 000 à 4 500 frs	
Chevaux pour boucherie	100 à 180 frs	les 100 kilos

20 mai 1936

Population

France

« Les dernières statistiques de la population française nous montrent le grave danger qui nous menace. Les naissances annuelles sont en diminution importante. En 1870, la France comptait 38 millions d'habitants. Si la dénatalité continue au rythme actuel, la France risquerait de n'avoir plus, en 1980, que 29 millions d'habitants d'origine française. »

3 juin 1936

Grèves

Les grèves s'étendent à nouveau dans la région parisienne.

Météorologie de mai 1936

Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima	+8°17	Minima absolus	+3° le 24 mai 1936
Maxima	+22°11	Maxima absolus	+27°
Jours de pluie	02		
Jours d'orage	03		

Hauteur d'eau tombée pendant le mois 23mm

Les températures sont voisines de la normale.

Toutes les cultures ont souffert d'un temps relativement sec. L'épiage des blés, à peine commencé, est en retard sur la normale.

5 juin 1936

Grèves

Paris

Les grèves s'étendent toujours. La situation devient critique. La vie de la capitale est déjà partiellement paralysée et la ville est menacée de manque d'eau, de gaz et d'électricité. 250 usines sont occupées par plus de 100 000 grévistes.

8 juin 1936

Foire

Chalon

L'ouverture de la première journée de la neuvième foire de Chalon a été favorisée par un temps agréable. On remarque de nombreux visiteurs et beaucoup de stands inédits.

Groupe 1	Alimentation, produits divers
Groupe 2	Chauffage, quincaillerie, électricité, TSF
Groupe 3	Bâtiment, poterie, ciment, carrelage
Groupe 4	Fourrure, confection, meubles, bijoux
Groupe 5	Automobiles
Groupe 6	Machines agricoles et industrielles.

13 juin 1936

Vote

Au cours d'une séance passionnée à la Chambre des députés, des discussions ont eu lieu sur l'application des 40 heures. Le projet a été voté par 385 voix contre 175.

17 juin 1936

Certificat d'étude

La Chapelle de Bragny

A La Chapelle de Bragny, sont reçus au certificat d'étude :

DUMONT Léontine
FARGEOT Amélie
VALLIERE Henri
VANNIER Robert

21 juin 1936

Grèves

Saône-et-Loire

Le mouvement s'est considérablement étendu à Chalon : chez Pinette, à la Société industrielle de ferblanterie, à la fonderie Mathieu, au magasin Unifix, chez Brunaud-Larèpe et dans beaucoup d'autres usines ou entreprises.

1^{er} juillet 1936

Bâtiment

Beaune

Dans le bâtiment, nous avons obtenu des entrepreneurs des salaires honorables : 3,50 francs pour les manœuvres et 4,50 francs pour les maçons.

Accident mortel

La Chapelle de Bragny

Un enfant résidant à Hauterive, âgé de 11 ans, a été mortellement blessé par une voiture. Sa jambe droite a été littéralement fracassée et le jeune MOREAU fut blessé également à la tête. Monsieur le docteur GUERIN de Sennecey-le-Grand prodigua ses soins au jeune écolier et le conduisit lui-même à 19h30 à l'hôpital de Chalon mais l'enfant est mort à l'hôpital.

Formidable développement de l'aviation allemande

La construction des appareils s'est intensifiée depuis le mois de mars. 250 avions nouveaux ont été livrés en mai et 250 autres en juin.

Le haut commandement allemand est décidé à posséder 3 300 avions de première ligne au début de 1937 ainsi que 2 800 appareils de réserve.

Les avions de bombardement allemand peuvent parcourir 300 kilomètres à l'heure et les avions de chasse 340 kilomètres à l'heure.

3 juillet 1936

Météorologie de juin 1936

Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima	+7°8	Minima absolus	+1° le 2 juin 1936
Maxima	+23°9	Maxima absolus	+31°5 le 22 juin 1936
Jours de pluie	10		
Jours d'orage	06		

Hauteur d'eau tombée pendant le mois 95mm

Température moyenne inférieure à la normale.

Mois très pluvieux et orageux, gênant les sarclages et la fenaison. Malgré l'abondance des pluies, il n'est pas signalé de mildiou dans les vignes. Les blés ont tendance à être envahis par la rouille.

A Chalon-sur-Saône, les grèves sont finies ou sur le point de l'être.

5 juillet 1936Blé

Le cours du blé devra être de 140 francs les 100 kilos.

Extrait d'un discours d'Hitler

« Je remercie la Providence de nous avoir gardé la paix jusqu'ici, et je n'ai pas d'autres vœux à lui adresser, sinon que cette paix soit garantie à l'avenir de notre peuple. Mais devant le mot paix, nous écrivons "honneur" et par la paix, nous comprenons la "liberté". Sans honneur et sans liberté, il n'y a pas de paix ».

8 juillet 1936Tour de France

Le tour de France a commencé. Les coureurs doivent accomplir 4 442 kilomètres.

IncendieLa Chapelle de Bragny

Pendant les jours d'orage, une grange a été incendiée par la foudre au Domaine des Prés, à La Chapelle de Bragny.

3 août 1936Tour de France

Romain MAËS a gagné le 30^{ème} tour de France. MERSCH a remporté la dernière étape.

4 août 1936Météorologie de juillet 1936Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima	+12°35	Minima absolus	+8° le 1 ^{er} et le 2 juillet 1936
Maxima	+24°17	Maxima absolus	+32° le 6 juillet 1936

Jours de pluie 17

Jours d'orage 05

Hauteur d'eau tombée pendant le mois 185mm

« L'excessive humidité de l'été a retardé la rentrée des foins et des céréales, lesquelles seront de qualité médiocre.

Les racines et tubercules sont beaux mais on signale la pourriture des pommes de terre.

L'herbe est abondante. Les vignes souffrent. » Signé F.B.

11 août 1936Blé

Le blé augmente sans être au prix de l'office national et on trouve souvent sur les marchés : « Blé non coté ».

Le prix du pain augmente. Monsieur le Préfet a établi un arrêté fixant le prix maximum du pain à 1,75 francs le kilo à partir du 10 août 1936, pour le département.

16 août 1936

Voyage

« Faites un voyage de six jours en Italie par Chalon, Lausanne, Montreux, le Col du Simplon, Stresa, les Iles Borromées, Côme, Milan, le Col du Mont Cenis, Lanslebourg, Modane, Chambéry, Aix-les-Bains. Du 31 août au 5 septembre. Prix du voyage ; tous frais payés, hôtel compris : 500 francs. Monsieur Vitrier, Martailly-les-Brancion. Numéro de téléphone : N°4 ».

28 août 1936

Service militaire de 2 ans

Allemagne

Hitler justifie le service militaire de deux années par la menace que constitueraient pour l'Allemagne les armements gigantesques du militarisme bolchevique.

Blé

Sur les marchés, le blé reste officiellement toujours incoté mais on sait qu'il augmente.

3 septembre 1936

Blé

Enfin, dans le journal officiel, on trouve le prix du blé fixé à 140 francs les 100 kilos.

Pain

Le Préfet de Saône-et-Loire fixe le prix maximum du pain à 1,90 francs le kilo et la farine au détail à 2,90 francs.

4 septembre 1936

Météorologie d'août 1936

Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima +10°87

Minima absolus +4° le 28 août 1936

Maxima +25°53

Maxima absolus +30°5 le 18 août 1936

Jours de pluie 04

Jour d'orage 01

Hauteur d'eau tombée pendant le mois 30mm

Les fortes pluies de juillet se sont poursuivies jusqu'au 1^{er} août. Puis, le temps d'août a été plutôt sec et frais.

7 septembre 1936

« Bus Bourguignons »

« Les "Bus Bourguignons" organise un voyage de quatre jours pour l'Italie du Nord, le Lac Majeur, la Suisse. Prix du voyage : 295 francs. Départ : le 20 septembre 1936. »

« Monsieur Vitrier, de Martailly-les-Brancion, programme un voyage pour Lisieux, le Mont-Saint-Michel, du 14 au 17 septembre 1936 :

1^{er} jour : Chalon — Nevers — Orléans — Chartres — Dreux — Evreux — Lisieux.

2^{ème} jour : Journée passée à Lisieux.

3^{ème} jour : Lisieux — Trouville — Deauville — Cabourg — Caen — Avranches — le Mont-Saint-Michel.

4^{ème} jour : Retour par La Flèche — Tours — Bourges.

Prix du voyage : 250 francs tous frais payés ».

Pain

A partir du 7 septembre, le prix du pain continuant sa hausse est vendu 2,10 francs le kilo, provoquant le mécontentement des ouvriers.

Grèves

France

Les grèves continuent dans certaines villes de France ; à Marseille, Lille, Dieppe et ailleurs.

13 septembre 1936

Vendanges

« Les vendanges sont tardives cette année. Il a trop plu. Le soleil a fait grise mine et a mis bien longtemps pour dorer les grappes. Souhaitons que le vin ne s'en ressente pas trop. Souhaitons aussi que ces vendanges soient abondantes et produisent les 44 millions d'hectolitres dont la France a besoin pour étancher sa soif ».

19 septembre 1936

Rentrée des classes

Saint Rémy

Par-dessus, fantaisie	35,00 frs
Culottes, drap ou velours	9,90 frs
Tablier d'écolier, depuis	7,90 frs
Pèlerine imperméable	13,00 frs

27 septembre 1936

Semences du blé

« On estime qu'il faut 300 à 400 tiges au m². Il faudrait donc pour 1 hectare, 2 hectolitres de semence si chaque grain donne un épi. Nous avons l'habitude en France de mettre trop de semence. On obtient des plants faibles qui s'étiolent en versant. Il vaut mieux semer en ligne qu'à la volée ».

3 octobre 1936

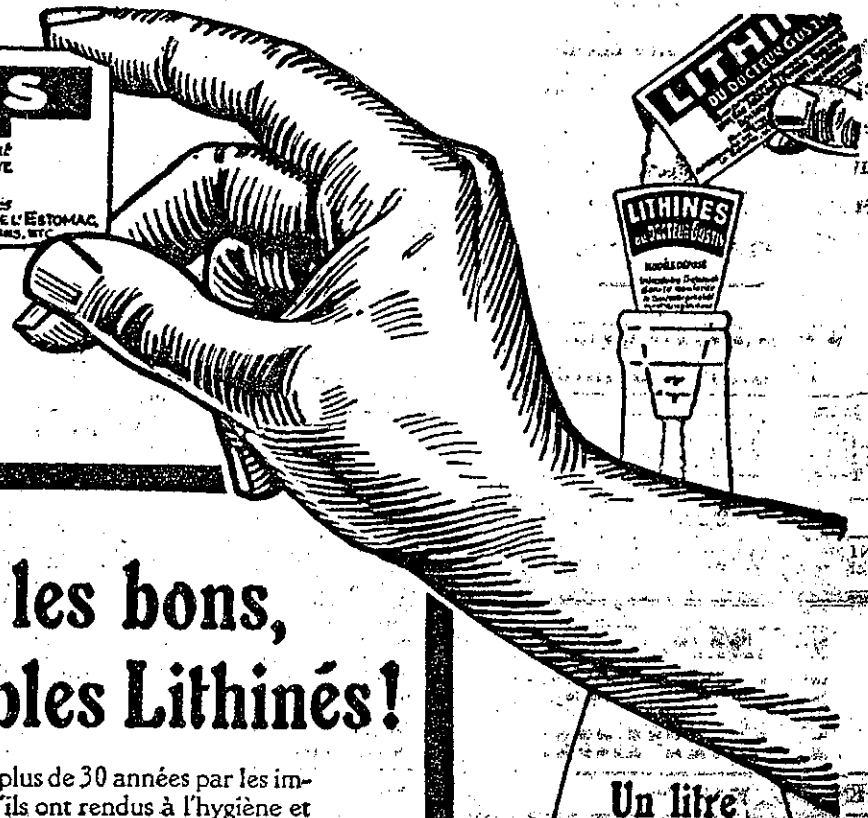
Loterie nationale

Tirage de la 8^{ème} tranche de la loterie nationale. Le numéro 1 010 807 gagne le gros lot de 3 millions.

Blé

« La récolte de blé de 1936 est estimée à 65 millions de quintaux. C'est la plus faible que nous ayons connue depuis 1930. »

LITHINÉS
DU DOCTEUR GUSTIN
 POUR préparer économiquement
 UNE EAU ALCALINE, LITHINÉE, DIGESTIVE
 BOISSON DES ARTHRITIQUES
 Très efficace dans le TRAITEMENT des
 AFFECTIONS DU FOIE, DES REINS, DE LA VESSIE, DE L'ESTOMAC,
 LA GOUTTE, LA GRAVELLE, LES RHUMATISMES, ETC.



**Voilà les bons,
 les véritables Lithinés!**

popularisés depuis plus de 30 années par les immenses services qu'ils ont rendus à l'hygiène et à la santé publiques, en mettant à la portée de tous le moyen de se préserver ou de se soigner.

LITHINÉS

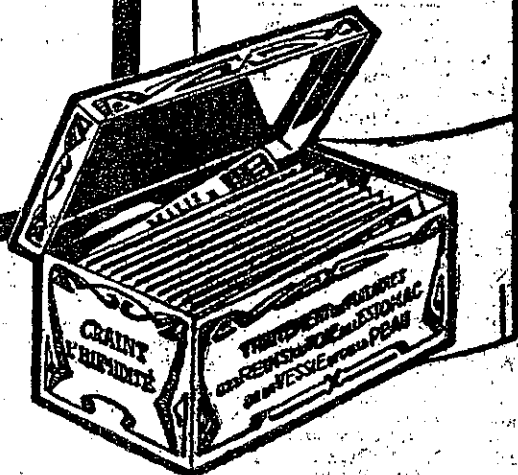
du

D^r GUSTIN

procurent une eau de régime alcaline-lithinée préventive et curative des affections des reins, foie, vessie, estomac, intestin

Cette eau peut être bue à tout âge et à tout moment de la journée, avant, pendant et après les repas par les bien portants et les malades.

Un litre
 d'eau alcaline
 et lithinée
 pour moins
 de
40
 centimes!



Et c'est si économique!

La grande popularité de cette excellente spécialité est méritée autant par son efficacité éprouvée que par son bon marché qui permet aux plus modestes de suivre les traitements réservés autrefois aux privilégiés de la fortune. Demandez dans toutes les pharmacies la boîte de Lithinés du D^r Gustin, contenant 12 sachets permettant, pour 4 fr. 50, de préparer soi-même, instantanément, 12 litres d'eau de table de régime alcaline et lithinée, légèrement pétillante, délicieuse à boire même pure.

Office du blé

Critique de René PRETET sur l'office du blé créé il y a peu de temps par le gouvernement socialiste. « *Un directeur de l'office a un traitement mensuel de 8 000 francs, des chefs de service plus de 6 000 francs, des chefs de section environ 5 000 francs et on voudrait que le paysan se réjouisse de cela.* »

4 octobre 1936

Contenance en beurre de différents laits

On sait que le lait est un aliment complet et qu'il peut suffire à l'homme surtout accompagné de pain.

Les laits sont plus ou moins riches en matière grasse.

Le lait de vache normande contient 43 grammes de beurre par litre. Le lait de vache hollandaise en contient 36 grammes, le lait de chèvre 41 grammes, le lait de brebis 71 grammes et le lait d'ânesse 12 grammes.

Météorologie de septembre 1936

Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima +9°93

Minima absolus +0°5 le 30 septembre 1936

Maxima +22°03

Maxima absolus +30°5 le 3 septembre 1936

Jours de pluie 14

Jours d'orage 03

Hauteur d'eau tombée pendant le mois 96mm

« Si la quantité de pluie tombée (96mm) a été favorable à l'herbe, elle a été par contre nuisible au raisin et à la bonne préparation des terres. » F.B.

Vin

Avignon

Les prix des rouges ordinaires sont de 13 à 15 francs le degré par hectolitre alors qu'ils étaient de 7,50 à 9 francs le degré par hectolitre l'an dernier.

25 octobre 1936

Production des œufs en hiver

« *Pour obtenir des œufs en hiver, il faut se procurer des poulettes nées en mars. On cite des cas de production. En novembre, 11 poules ont donné 145 œufs ; en décembre 140 ; en janvier 152 et en février 164 œufs.* »

26 octobre 1936

Blé

Saint-Germain-du-Bois

Début octobre, le blé se vendait souvent de 130 à 140 francs les 100 kilos. A Saint-Germain-du-Bois, le 24 octobre^{il} se vend 140 à 141 francs les 100 kilos.

« Unifix, juste prix »

Le bon beurre 5,00 frs

les 500 grammes

Gruyère, 1^{er} choix 5,00 frs

les 500 grammes

Œufs de conserve 5,75 frs

la douzaine

L'HIVER SERA DUR! Protégez votre famille...

Tout le monde le dit, un dur hiver s'annonce. Plus que jamais, vous avez besoin de garder votre bonne santé. Méfiez-vous du petit rhume mal soigné qui tourne à la bronchite; méfiez-vous de la grippe, qui vous laisse affaibli et patraque pendant des semaines. Votre meilleure défense? Un paquet d'Aspro! Car

'ASPRO' Bloque RHUME & GRIPPE en une nuit

Au premier frisson, au premier éternuement, vite deux comprimés d'Aspro' (de préférence juste avant le coucher) avec une boisson bien chaude. Le lendemain matin, tout est fini: véritable antiseptique interne et puissant germicide, 'Aspro' a coupé la fièvre pendant votre sommeil et aidé votre organisme à éliminer naturellement le commencement de rhume ou de grippe. Mais n'attendez pas! Souvenez-vous que la pureté d'Aspro' est unique: jamais il n'affecte le cœur ni l'estomac. C'est si vrai que même un enfant peut en prendre...

4 Comprimés ont suffi !

"J'ai fait usage d'Aspro' pour un fort rhume de cerveau qui a cessé après l'absorption de 4 comprimés. A la suite de cette guérison du rhume la souffrance s'est portée dans les gencives. J'ai donc continué par des gargarismes pendant 24 heures et tout a bien réussi. En somme, en 48 heures, le rhume et le mal de dents ont complètement disparu".

Mr. CHERVET,
87, rue de l'Université, LYON (Rhône)

2. »	modèle d'essai
3.75	la boîte de 10 comprimés
7.50	la boîte de 25 comprimés
15. »	la boîte de 60 comprimés

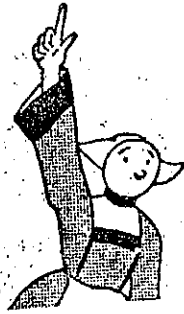
PRENEZ AUSSI
ASPRO
CONTRE :
MIGRAINES - NÉURALGIES
NERVOSITÉ - INSOMNIE
RHUMATISME



Toujours égal à lui-même
vous le trouverez partout

Buvez
VOTRE CHAMPAGNE V.P.
EXCLUSIVITÉ
POMMERY & GRENO
Merveilleux pour son prix!

Votre chère SEMAINE DE SUZETTE a grandi!



Plus amusante que jamais, La Semaine de Suzette, ce parfait journal des petites filles PARAIT MAINTENANT SUR 16 pages avec des jeux, des travaux d'aiguille pour la poupée Bleuette, des recettes faciles, des reportages d'actualité, etc. Dès aujourd'hui commencent dans le numéro 1 de la nouvelle année 2 romans inédits:

- ◆ SIR JERRY et L'AFFREUX LÉONARD
- ◆ LIETTE

Jambon, épaule	2,75 frs	les 125 grammes
Choucroute	0,75 fr	les 500 grammes
Figues	1,25 frs	les 350 grammes
Vin rouge, 9°	1,70 frs	
Café grillé, bonne qualité	2,75 frs	les 125 grammes

4 novembre 1936

Météorologie d'octobre 1936

Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima	+2°5	Minima absolus	-4° le 13 octobre 1936
Maxima	+12°9	Maxima absolus	+17°5 le 15 octobre 1936

Jours de pluie 04

Hauteur d'eau tombée pendant le mois 7mm

« Vendanges et récoltes de racines ont eu lieu par temps sec et froid. Le vin est de qualité. Les semailles ne sont pas encore terminées ». F.B

10 novembre 1936

Nouvelles

« Dès hier, de pieuses manifestations ont eu lieu à l'Arc de Triomphe.

Les combats continuent à Madrid.

La Commission des finances a entendu Monsieur Vincent Auriol. Le Sénat a voté le projet de réforme des finances locales.

Le gouvernement de Guatemala a reconnu le gouvernement nationaliste du général Franco. »

23 novembre 1936

Lait

Cluny

Des habitants ont protesté contre la hausse du prix du lait. Le Préfet intervient pour que le prix du lait soit ramené de 1,20 francs à 1 franc le litre.

3 décembre 1936

Météorologie de novembre 1936

Vallée de la Grosne

Températures moyennes

Minima	+2°41	Minima absolus	-4° le 28 novembre 1936
Maxima	+9°03	Maxima absolus	+15° les 7 et 13 novembre 1936

Jours de pluie 12

Jours de gelée 10

Hauteur d'eau tombée pendant le mois 40 mm, dont 22mm les 6, 7 et 8 novembre 1936.

Ce mois de novembre a souvent été couvert et pluvieux.

16 décembre 1936

« Aux comptoirs »

Vins fins

Bourgogne	5,00 frs	la bouteille (en réclame)
Bordeaux	5,00 frs	la bouteille (en réclame)
Bourgogne supérieur	6,00 frs	la bouteille
Saint Emilion	6,00 frs	la bouteille (en réclame)
Côtes de Beaune	9,00 frs	la bouteille
Mousseux Crémant Royal	5,00 frs	la bouteille
Champagne de Verneuil	6,75 frs	la bouteille
Champagne Moët et Chandon	17,00 frs	la bouteille

Grands crus rouges

Chambolle, Musigny	10,00 frs	la bouteille
Pommard	12,00 frs	la bouteille

Vins blancs

Puligny Montrachet	10,00 frs	la bouteille
--------------------	-----------	--------------

Apéritifs

Saint Raphaël	15,00 frs	la bouteille
Byrrh	15,00 frs	la bouteille

Liqueurs

Curaçao, prunelle	15,00 frs	la bouteille
Porto	14,00 frs	la bouteille
Madère	14,00 frs	la bouteille

23 décembre 1936

Friandises au Casino

Papillotes, fines	3,00 frs	les 250 grammes
Papillotes, fines	5,90 frs	les 500 grammes
Papillotes chocolat	4,90 frs	les 250 grammes
Fruits confits	14,00 frs	la boîte
Malakoff	7,50 frs	la boîte

Echos des Journaux

1^{er} janvier 1937

Temps doux pour le jour de l'An avec des températures comprises entre + 1 et + 5 °.

Bonne Année !

« Une année vient de s'achever ; une autre commence. Le moment est venu de regarder en arrière pour voir le chemin parcouru et de songer aussi à la nouvelle étape qu'il nous faut accomplir. L'étape qui vient de s'achever a été une dure étape. La France l'a vécue dans le trouble, dans le désordre, dans l'inquiétude que nous ont apporté les menaces de toutes sortes.

En regardant l'épreuve que le pays vient de vivre, en mesurant l'inquiétude qui a torturé chaque Français pendant ces derniers mois, nous pensons que les vœux que nous avons à formuler ce matin peuvent tenir dans cette formule : que l'année 1937 soit l'année de l'espérance, qu'elle soit l'année de l'espérance pour chacun de ceux qui nous lisent et pour leurs familles. Qu'elle soit l'année de l'espérance pour la France toute entière. Car jamais il n'a été plus juste de dire que le bonheur des Français ne se peut concevoir dans une France qui souffre.

L'année qui commence promet d'être une année décisive. Nous sommes tombés si bas qu'il n'y a plus guère de possibilité pour nous entre la catastrophe et le redressement. Souhaitons donc que 1937 soit l'année du redressement. Ce n'est pas un souhait tellement irréalisable. La France est riche en forces qui se gaspillent. Ce qui lui manque, c'est une volonté commune commandant un effort commun. Si 1937 pouvait apporter aux Français l'esprit d'entente, la charité qui leur apprendrait à se comprendre mutuellement, le pays serait bien prêt d'être sauvé. C'est parce que nous le pensons qu'en souhaitant que 1937 soit l'année de l'espérance, nous souhaitons ardemment qu'elle soit l'année de la réconciliation des Français.

On oublie trop que la France n'est pas une colonie de ces "pays asiatiques et barbares" dont Monsieur Daladier parlait récemment, qu'elle n'est pas non plus une colonie allemande.

On oublie trop que la France est d'abord française. Les hommes de ce pays que les mauvais bergers entraînent trop souvent au gré de leurs appétits, peuvent avoir des sentiments différents sur certains détails. Mais l'immense majorité d'entre eux ont un

point commun qui est l'amour de la patrie. Ils peuvent différer sur les moyens de servir cette patrie ; mais ils sont d'accord pour vouloir une France libre et heureuse. (...)

Les aventuriers qui vivent de nos divisions ont-ils donc tant de réduction qu'ils puissent dresser les uns contre les autres des hommes qui ont tant de raison de se tendre la main pour sortir du mauvais pas où ils souffrent ensemble ?

C'est parce que nous avons confiance dans les vertus de notre race qu'à l'aube de cette année, alors que tant de sujets d'inquiétude s'offrent à notre esprit, nous exprimons ce souhait qui résume tous ceux que nous pouvons faire : que 1937 soit, pour chacun de nous, l'année de l'espérance !

René Pretet

4 janvier 1937

Météorologie de décembre 1936 dans la vallée de la Grosne

Moyenne des minima	0°
Moyenne des maxima	+ 5,4 °
Minimum absolu	- 4,5 ° le 9 décembre
Maximum absolu	+ 12 ° les 6 et 18 décembre
Jours de pluie	7
Hauteur d'eau tombée	13 mm

Mois généralement couvert, brumeux avec brouillards persistants. Températures supérieures à la normale. Les labours d'hiver ont pu être continués.

Publicité

Pour se soigner ou rester en bonne santé, thé des familles aux 18 plantes.

« Buvez tous les soirs votre thé des familles et tous les matins vous vous réveillerez en bonne santé ».

Grande boîte 6 francs, toutes pharmacies.

Vin de Frileuse

« Le plus fort des fortifiants à base d'une plante qui fait des miracles et que les Malgaches considèrent comme supérieure à la coca ».

Pilules Carter

« Réveillez la bile de votre foie avec les petites pilules Carter, végétales, douces, étonnantes ».

Jouvence de l'Abbé Soury

« Toutes les femmes doivent savoir que les maladies dont elles souffrent proviennent de la circulation du sang. Quand le sang circule tout va bien. ».

Liquide ou pilules : le flacon 10,60 francs, toutes pharmacies.

Tisane des Chartreux de Durban

Sirop des Vosges Cazé

Sirop Bala

« Tousser vous épuise, vous donne de la fièvre, provoque l'insomnie ; c'est simple : sirop Bala. Préventif et curatif merveilleux, extrait de plantes calmantes, désinfecte les voies respiratoires ».

Vermifuge Lune

Le bon vermifuge Lune : la santé des enfants.

17 janvier 1937

Prix du blé à Lyon

La cote officielle du blé est de 146 francs les 100 kilos en 72 de poids spécifique.

La cote officielle de la farine est de 213 à 219 francs les 100 kilos.

20 janvier 1937

Guerre d'Espagne

« Les experts militaires du Comité de non intervention ont maintenant achevé l'élaboration du plan de contrôle destiné à empêcher l'entrée en Espagne de matériel de guerre et de volontaires. Les bateaux à destination de l'Espagne devraient dorénavant faire préalablement escale dans un port neutre où ils seraient visités par un représentant du Comité de non intervention qui, selon le cas, leur remettrait un certificat attestant qu'ils n'ont à bord aucun contingent ou aucun matériel interdit. Ce certificat serait ensuite présenté à la patrouille navale internationale postée à l'entrée des divers ports espagnols. Cette patrouille serait constituée par les bâtiments des puissances membres du Comité qui se répartiraient la surveillance des côtes espagnoles, de manière à écarter tout soupçon de partialité. C'est ainsi que les Allemands et tous les Italiens surveilleraient les ports gouvernementaux, tandis que les Russes et les Français s'installeraient à l'entrée des ports aux mains des autorités insurgées.

La Grande Bretagne, en raison de la neutralité particulièrement stricte qu'elle n'a cessé d'observer depuis le début du conflit, jouerait le rôle d'arbitre. La frontière franco-espagnole serait fermée et des observateurs étrangers y seraient postés pour veiller à ce

que volontaires et armes ne rentrent en fraude en Espagne. Des mesures analogues seraient adoptées sur la frontière portugaise.

Le projet actuel, contrairement à l'ancien plan qui s'est avéré impraticable, prévoit le contrôle de la non intervention, non plus du dedans mais du dehors grâce à un espace de cordon sanitaire autour de l'Espagne.

24 janvier 1937

Ce mois de janvier est toujours très doux. On relevait le 23 un minimum de + 6 et un maximum de + 10.

27 janvier 1937

Prix de la viande à Louhans

Bœuf	faux filet	8,50 à 9,00 fr	la livre
	tranche	7,00 à 7,50 fr	la livre
	gîte à la noix	4,50 à 5,00 fr	la livre
	collet	2,00 fr	la livre
	poitrine	4,00 à 4,50 fr	la livre
Veau	escalope	8,00 à 9,00 fr	la livre
	épaule	6,00 à 6,50 fr	la livre
	mince de poitrine	5,50 à 6,00 fr	la livre
	gros bout de poitrine	2,50 fr	la livre
	bout de collet	2,00 fr	la livre
Porc	filet	6,50 à 7,00 fr	la livre
	côtelette	6,00 à 6,50 fr	la livre
	collet et épaule	5,50 à 6,00 fr	la livre
	poitrine	5,50 à 6,00 fr	la livre
	lard	4,00 à 4,50 fr	la livre
	graisse	3,50 à 4,50 fr	la livre

30 janvier 1937

Les Goniots à Chalon-sur-Saône Lettre ouverte à Sa Majesté

*On nous a toujours vanté
Ta bienveillance et ta bonté
Nous venons te demander
Un emploi bien rétribué ;
Cela te sera chose aisée
Nous sommes faciles à caser
Etant tous diplômés
Du club des bras cassés
Des flemmards et des fatigués ;
Pour que tu puisses mieux nous juger*

ER

"Le Journal de Saône-et-Loire"

30 cent

Compte courant postal N° 3919 Dijon

TARIF DES ABONNEMENTS	ANNONCES
1 an 96 fr.	Saône-et-Loire & Limitrophes 7, rue des Tonneliers Chalon-sur-Saône
6 mois 50 —	Extra-Localité :
3 mois 26 —	Agence Havas 62, Rue de Richelieu Paris
<small>Les abonnements partent du 1^{er} et du 15 de chaque mois</small>	

L'Élection de la Reine de Chalon

Au cours
d'une brillante
matinée
organisée par
M. Charvat



Mademoiselle
Dussutour
a été élue hier
**REINE
DE CHALON**
pour 1937



Le Carnaval de Chalon

Malgré un temps pluvieux, c'est devant une foule nombreuse et enthousiaste, que S. M. Carnaval XXIV fit son entrée dans sa bonne ville de Chalon



(Photo LACOSTE).

Les gracieuses reines de Chalon rehausseront cet après-midi de leur présence les grandes fêtes du Carnaval chalonnais.

*Quelques couplets sont composés
Disant toutes nos qualités ;
Tu les entendras au défilé.*

Signé : J'en FOU-TRO

Carnaval, un conflit

« Nous apprenons avec regret alors que toutes les grèves semblaient terminées, que dans notre ville un nouveau conflit semble imparable et devinez où ? au lycée Papillon. Les élèves revendiquent la semaine des quatre jeudis et vacances payées. Mais les professeurs n'étant pas partisans de l'oisiveté protestent énergiquement contre ces nouveaux repos. Nous espérons que la grève sera terminée pour permettre aux élèves de fêter joyeusement Sa Majesté Cabache XIII.

Le Secrétaire Cè-Gé-Té

31 janvier 1937

Chômage en France

Malgré les quarante heures, le chômage augmente en France.

Hommes au chômage	322 022
Femmes au chômage	105 910

Ils sont 3 000 de plus que la semaine dernière

Prix du blé et de la farine

L'Office du blé vient d'acheter du grain étranger à 180 francs les 100 kilos. Les paysans sont mécontents.

Le Préfet a pris un arrêté fixant à 211 francs le prix maximum du quintal de farine et 2,15 francs le prix maximum du kilo de pain à partir du 1^{er} février.

4 février 1937

Météorologie du mois de Janvier

Moyenne des minima	0,88 °
Moyenne des maxima	+ 8,16 °
Minimum absolu	+ 6 ° les 10, 11 et 12 janvier
Maximum absolu	+ 14, 5 ° le 22 janvier
Jours de pluie	15
Hauteur d'eau tombée	51 mm

Mois généralement couvert et peu froid. Quelques belles journées ensoleillées. La pluie a été recueillie en grande partie du 25 au 30.

9 février 1937

Marché de Saint-Germain-du-Bois

Blé	143 à 145 fr	les 100 kilos
Seigle	127 à 129 fr	les 100 kilos
Orge	125 à 128 fr	les 100 kilos
Avoine	117 à 122 fr	les 100 kilos
Sarrasin	112 à 115 fr	les 100 kilos
Fèves	128 à 129 fr	les 100 kilos
Pois	132 à 136 fr	les 100 kilos
Haricots	260 à 300 fr	les 100 kilos
Maïs grains	126 à 128 fr	les 100 kilos
Maïs moulu	132 à 137 fr	les 100 kilos
Gaudes nouvelles	260 à 280 fr	les 100 kilos
Criblure	95 à 110 fr	les 100 kilos
Son	92 à 98 fr	les 100 kilos
Pommes de terre	42 à 50 fr	les 100 kilos
Trèfle grains	480 à 500 fr	les 100 kilos
Beurre	7,50 à 8,00 fr	la livre
Œufs	5,50 fr	la douzaine
Gros poulets	24 à 30 fr	l'unité
Poulets moyens	20 à 24 fr	l'unité
Petits poulets	17 à 20 fr	l'unité
Porcs gras	620 à 630 fr	les 100 kilos

Guerre civile en Espagne

Les forces nationalistes sont entrées hier à Malaga ; elles tiennent maintenant les deux tiers de l'Espagne. Les Rouges reconnaissent leur défaite.

10 février 1937

Carnaval chalonnais

Favorisé par un temps clair et sec, le cortège de Carnaval XXIV a parcouru les rues de la ville acclamé par une foule immense.

Guerre civile en Espagne

Après leur victoire, les Nationaux s'organisent à Malaga. Pendant des jours, la terreur rouge a ensanglanté la ville où plus de 13 000 personnes auraient été assassinées. A Alicante, les Rouges massacrent les hommes appartenant aux professions libérales dont 8000 ont déjà péri.

Pourquoi payer plus ?

Aux Comptoirs, grande vente réclame

œufs frais de pays	5,75 fr	la douzaine
gruyère	6,00 fr	la livre
chocolat	1,60 fr	la tablette de 200 grammes
café P.P.P	3,75 fr	les 250 grammes
chicorée	1,25 fr	les 250 grammes
huile d'arachide	5,00 fr	le litre
morue	2,00 fr	la livre
filet de Sours	1,40 fr	la boîte
riz extra	1,25 fr	la livre
farine	2,50 fr	le kilo

13 février 1937

Succursale de la Caisse d'Epargne à Sennecey

Bureau ouvert à la mairie les vendredis et jours de foire le matin de 9 heures à 11 heures.

Magistral coup de filet à Sennecey

« Depuis quelques semaines un quatuor d'individus visitait la campagne environnante faisant des conférences sur la médecine générale, les illustrant de projections sur écran. Se plaçant sous les auspices des municipalités, ils sollicitaient les salles des mairies pour y réunir les assemblées afin de donner plus de confiance à leur auditoire bienveillant. Au cours de ces conférences, chaque auditeur recevait un bulletin qu'il devait soigneusement remplir de ses noms, prénoms, qualité, en indiquant également de quelle affection il souffrait ou se croyait atteint. Ces bulletins précieusement recueillis par les quidams, leur servaient d'indication pour se présenter au domicile de ces clients éventuels.

Là, une conversation dirigée sur le point sensible, se transformait rapidement en une sorte de consultation médicale d'où le visiteur sortait nanti d'une commande de médicaments ad hoc destinés à soulager le patient mais bien plus encore son portefeuille. Il s'agissait en effet d'un long traitement de trois ou six mois suivant la maladie, durant lesquels le patient ne pouvait employer que les seuls médicaments fournis par le visiteur et fabriqués par lui, les Selminers dont six flacons étaient nécessaires à la cure. Ces fameux Selminers étaient, d'après leurs dires, composés des douze sels minéraux indispensables à l'organisme humain, et convenaient à tout genre de maladie, du cancer au corps au pied inclus.

Ce traitement du reste était d'un prix modique. Qu'on en juge, 175 francs la cure dont 50 francs récompensaient les services du démarcheur. Ce manège rémunérateur aurait duré longtemps sans la curiosité naturelle et instinctive des gendarmes chargés d'une enquête au sujet de ces louches agissements.

Alertés par la présence de ces individus dans nos parages, ils se mirent à leur recherche et après les avoir découverts, avertirent le Parquet de Chalon qui vint à Sennecey ouvrir une information judiciaire contre ces individus qui, interrogés, ont été convaincus d'exercice illégal de la médecine. Délit dont ils auront à répondre. De plus, trois parmi eux ne possédant aucune carte d'identité ont été verbalisés et laissés en liberté provisoire ».

18 février 1937

Foire de Sennecey

Bœufs de boucherie	320 à 350 fr	les 100 kilos
Vaches grasses	300 à 320 fr	les 100 kilos
Veau de boucherie	530 à 580 fr	les 100 kilos
Vaches laitières	900 à 1 800 fr	l'unité
Vaches aux veaux	1 500 à 2 500 fr	l'unité
Génisses	1 000 à 1 800 fr	l'unité
Porc gras	520 à 580 fr	les 100 kilos
Cochons de lait	80 à 120 fr	l'unité

21 février 1937

Publicité

Romanet horloger à Chalon fait régulièrement de la publicité pour ses carillons. Beaucoup remplaceront les vieilles horloges qui seront montées au grenier.

28 février 1937

La pluie tombe toujours par intermittence et plusieurs averses copieuses se sont abattues hier sur Chalon. La Saône est à 5,65 mètres.

Voyage organisé par les *Bus Bourguignons*

Sept jours en Italie et sur la Côte d'Azur par la route des Alpes, Nice, la Riviera italienne, San Remo, Savona, Gênes. Retour par la Côte d'Azur, Monaco, Marseille, Avignon, Lyon, Chalon. Prix : 650 francs, y compris hôtels, restaurants, assurances.

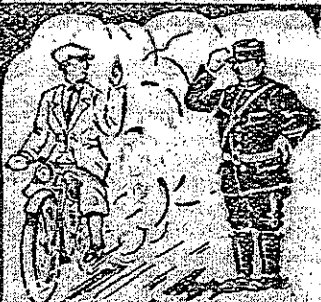
1^{er} mars 1937

Crue de la Seine

A Paris le zouave du pont de l'Alma a de l'eau au-dessus des genoux. La navigation est presque totalement interrompue. La Seine monte encore.

Météorologie du mois de février dans la vallée de la Grosne

Moyenne des minima	+ 2,2 °
Moyenne des maxima	+ 10,6 °
Minimum absolu	- 1° les 3 et 12 février



*A chaque Saison:
Bon succès.*

*Celui de la Saison
Nouvelle c'est:*

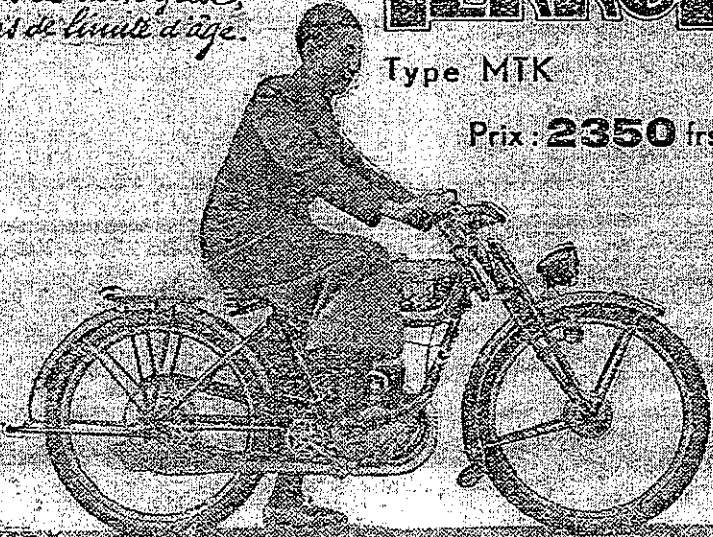
**LE VELOMOTEUR
à KICK**

*Tous les avantages
de la moto mais:
Pas de permis de conduire,
Pas de carte grise,
Pas de limite d'âge.*

TERROT

Type MTK

Prix : **2350** frs.



Mise en marche par levier au pied — Blocage des pédales en position "Repose-pieds" — Moteur de haut rendement 2 vitesses double échappement à sorties parallèles — Freinage puissant par freins à tambours de gros diamètre à l'AV et à l'AR — Réservoir 8 litres — Email de luxe — Toutes pièces polies chromées.

AUTRES MODÈLES

VELOMOTEUR monovitesse, 2 échappements, Type M. **1975** frs | **VELOMOTEUR** 2 vitesses, 2 échappements, Type MT. **2150** frs

Etabliss. **TERROT** - 2, Rue André-Colomban, **DIJON** (Côte-d'Or)
Veuillez m'envoyer franco votre catalogue de Vélocoteurs

Maximum absolu	+ 16 ° les 5 et 6 février
Jours de pluie	20
Hauteur d'eau tombée	91 mm

Mois relativement doux et très pluvieux. La quantité de pluie recueillie est supérieure de 50 mm à la normale. Cultures : peu ou pas de travaux extérieurs.

8 mars 1937

Maison Ternot

Elle propose deux modèles de vélomoteurs : un monovitesse à 1 950 francs l'un et un à deux vitesses à 2 150 francs. Pour ces deux modèles, pas de permis de conduire, pas de carte grise, pas de limite d'âge.

Prix du blé à Saint-Germain-du-Bois
146 à 147 francs les 100 kilos

14 mars 1937

Lalheue Remerciements de la Fanfare

« Les conscrits de la commune nous ayant fait un don de 50 francs, nous leur adressons nos meilleurs remerciements et puisqu'ils sont tous bons pour le service armé, nous ne pouvons pas moins faire que de leur souhaiter bonne chance pendant les deux années de service et rappeler le bon vieux dicton en patois régional : 'Y'en a quère, mât yé des biaux ».

Tempête

Hier, tempête sur Chalon et la région. Dégâts sur la ville, aux toitures, aux cheminées, tuiles arrachées, plâtras tombés de certains immeubles, branches cassées. Grosses vagues sur la Saône avec des creux d'un mètre cinquante ! A Chagny les dégâts sont encore plus importants.

16 mars 1937

L'Allemagne célèbre l'anniversaire de son réarmement

« L'Allemagne a célébré aujourd'hui le deuxième anniversaire du rétablissement du service militaire obligatoire.

Dans la cour d'honneur du Ministère de l'Air, pavée aux couleurs de la croix gammée en présence de formations de l'armée aérienne, le général Goering a prononcé une allocution qui a été radiodiffusée par tous les postes allemands.

blanc, garni d'astrakan noir.
GERMAINE.

tion est pour plus d'agrément et d'in-
famille, si les murs sont dégarnis, on
y suspend, à la manière des kakemono
japonais, des tableaux mobi-
les de toile ou de papier imprimés.

mode n'en est pas à un paraître
pires, et ce n'est pas la moindre de
ses sottises...
410

Paul Malardot.

Premiers tailleurs printaniers



de distance de l'aiguille. Par
le dessin, il suffit de glis-
sautographique entre le
lissu, et de suivre les
mouvements avec une pointe et
La broderie. — Est
« plumetis » au « point
« point de noeuds ». Les
fleurs seulement sont
« point lancé ».

Le noeud, le cœur des
partie dentelée au « plu-
partie intermédiaire est
point de noeuds.

L'espace de 1/2 cm. ou
les 2 carrés (tracés pré-
doit être rempli tout au
point de « plumetis ».

Le napperon rectangule
de la batiste blanche, fa-
très fin tout autour, de
le napperon ait 27 cm. de
37 cm. de long. Prendre
cer (au centre) un rectan-
de large sur 37 cm. de

Les st

Cette science de la
l'homme, l'homme, sa
line, c'est aux femmes
de la raffiner et de la
surtout aux femmes de
puisque les dieux de la
ont donné à chacune
françaises son oiseau et
lieutaines...

C'est donc honorer not
de s'ingénier à servir, la
familiale qu'à celle d
grands dîners de cérémo-
unes de ces exquises et
généales dont on possède
quelques réserves dans
armoire aux provisions.

Ainsi, pour commença
vous pas offrir quelques
charcuteries d'Alsace, sa
d'Arles, ou saucisson de
jambon de Bayonne, pill
andouilles de Viré, ando-
pes de Caen, pieds de
d'Argentan ?

En fait de pâtés, vous
quise, collection, qui y
le plus complet tour d
trénoisique. D'abord, les
nard d'Amiens, les pâtés
d'Abbeville, les célèbres
casse de Montreuil-sur-
de perdreaux de Baon,
Houdan, d'alcouettes d
cent de Sensis, les pâtés
truffés de Limousin, d
Périgord et de Gascogne
lapin sauvage truffés
de mouton de Nîmes,
viande sacrée de Beziers,
pas de Périgord assés
de dindes, ou de perd
que, de Bithyniens,
alcouettes en timbale.

Tandis que la Bretagne
pose son beurre salé,
son beurre frais, sa
exquis fromages : pou
membert, livarot, mar-
don, gournay et petit
Provence vous invite
huiles d'olives, l'Arjé-
sin, leur huile de noix,
d'oise, qui feront de su-
bures, viendront de
Béarn, le cassoulet
la cheucroute d'Alsace

« Lorsque un peuple, a-t-il dit en substance, renonce à son droit le plus élémentaire, celui de se défendre, il a perdu l'honneur et n'a plus qu'à abandonner la partie. Aujourd'hui, nous sommes fiers d'être Allemands ».

Après avoir remercié le Führer de l'acte libérateur accompli le 16 mars 1935, le général Goering a ajouté : « Que l'adversaire sache qu'il serait mis en pièce au moment même où il chercherait à nous attaquer ! Que ceux qui espèrent écraser l'Allemagne par de lâches assassinats et par des attentats sachent que l'amour de son peuple est pour le Führer la plus sûre protection. Celui qui joue avec le feu s'y brûlera. Forçons un cercle autour de notre Führer, autour de notre peuple, afin qu'aucun ennemi n'ose poser le pied sur la terre sacrée de l'Allemagne ».

18 mars 1937

Chez Bouillin

Lentilles du Chili	2,75 fr	la livre
Lentilles vertes d'Auvergne	3,75 fr	la livre
Pois cassés su Nord	1,75 fr	la livre
Pois chiches	2,25 fr	la livre
Haricots nains du pays	1,50 fr	la livre
Haricots Lingot	1,90 fr	la livre
Haricots Soissons	2,50 fr	la livre
Haricots Flageolets verts	3,00 fr	la livre
Haricots Suisse rouges	2,40 fr	la livre
Filets de morue	3,75 fr	la boîte de 500 grammes

Un délicieux dessert en attendant les fruits frais : macédoine de fruits secs, 4,50 francs le sac de 500 grammes.

22 mars 1937

A Chalon, la Saône est à 5,70 mètres.

24 mars 1937

Loterie nationale

Le numéro 804 454 gagne le gros lot de 3 millions de francs. (Un manoeuvre gagnait environ 650 francs par mois, un ouvrier 850 francs).

28 mars 1937

Le pain est à 2,20 francs le kilo.

POU M

LA GR

Comme on le prévoyait au dé
de la saison, le succès du tail
du soir va se confirmer dans les
lections prochaines que l'on élai
en secret dans la haute coutu
Déjà on le voit partout, dans to



Tailleur en drap noir, garni d'astrakan noir, piqûres de cordelière de soie blanche. Toque et manchon assorti.
CREATION HEIM.

3 avril 1937

Météorologie du mois de mars dans la vallée de la Grosne

Moyenne des minima	+ 1°
Moyenne des maxima	+ 10,5 °
Minimum absolu	- 4 ° le 3 mars
Maximum absolu	+ 15,5 ° le 13 mars
Jours de pluie	14
Hauteur d'eau tombée	113 mm

Mars a été très humide avec des températures inférieures à la normale. Les semis d'avoine d'orge et la taille des vignes se font en retard.

5 avril 1937

A Saint-Germain-du-Bois, le blé se vend 148 à 150 francs les 100 kilos. Il augmente un peu.

11 avril 1937

A la Belle Jardinière Chalon

Vente de 3000 complets pure laine

Complets hors série	65 et 75 fr
Complets hommes et jeunes gens	125, 135, 150 et 200 fr
Costumes de première communion	139, 150 et 170 francs

A chaque communicant, nous offrons un superbe chronomètre et sa chaîne, mouvement garanti.

17 avril 1937

Marché de Sennecey-le-Grand

Beurre	10,50 fr	la livre
Œufs	4,00 à 4,25 fr	la douzaine
Fromage de vache frais	1,00 fr	l'un
Crème	1,00 à 1,25 fr	la mesure
Fromage de chèvre	5,50 à 6,00 fr	la douzaine
Gros poulets	26 à 30 fr	l'un
Poulet moyen	19 à 25 fr	l'un
Petit poulet	15 à 20 fr	l'un
Canard	14 à 17 fr	l'un
Pintade	20 à 24 fr	l'une
Pigeon	10 à 12 fr	la paire
Gros lapin domestique	20 à 24 fr	l'un
Lapin moyen	14 à 17 fr	l'un

Chevreaux	28 à 35 fr	l'un
Pommes de terre	0,75 fr	le kilo

5 mai 1937

Météorologie du mois d'avril dans la vallée de la Grosne

Moyenne des minima	+ 4,5 °
Moyenne des maxima	+ 16 °
Minimum absolu	- 3 ° le 1 ^{er} avril
Maximum absolu	+ 20 ° le 30 avril
Jours de pluie	15
Hauteur d'eau tombée	52 mm

L'humidité excessive des deux premières décades a retardé tous les travaux. La situation agricole est médiocre.

9 mai 1937

Avalanche de roc et de boue au col du Galibier

« La route du col du Galibier a été obstruée cette nuit par une avalanche de boue et de roc, d'un volume de 300 mètres cubes. Le service des Ponts et Chaussées a pu établir une tranchée qui a permis une reprise de la circulation après quelques heures. ».

13 mai 1937

Chômage

Il y a encore beaucoup de chômeurs en France. Le service militaire de deux ans en a absorbé 120 000 ; 15 000 chômeurs se battent en Espagne, et nous en avons encore 370 000.

31 mai 1937

Cylindrage

Entre Bresse-sur-Grosne et La Chapelle de Bragny : 2 300 mètres sur le G.C N° 6.

Publicité

« Tous vêtements professionnels en blanc seulement, sur mesure. Jean Tracol, à Lathéue, téléphone : 7 ».

3 juin 1937

Météorologie du mois de mai dans la vallée de la Grosne

Moyenne des minima	+ 8,6 °
--------------------	---------



Moyenne des maxima	+ 23 °
Minimum absolu	+ 2 ° le 14 mai
Maximum absolu	+ 32 ° les 25 et 29 mai
Jours de pluie	10
Jours d'orage	5
Hauteur d'eau tombée	6,20 mm

Avec des températures supérieures à la normale, le temps a été favorable aux cultures. Seules les plantes sarclées sont en retard. L'épiage des blés s'est fait à la fin du mois. Beaucoup de blés sont enherbés.

7 juin 1937

Suite du cylindrage du GC N° 6 : 2.300 mètres entre Bresse-sur-Grosne et La Chapelle de Bragny.

Publicité

Machines à coudre *Guillemin* depuis 950 francs et remise de 10 % pendant la foire.

Au *Garage Niepce* à Chalon, sortie de la *Simca 5*

Histoire d'en rire

« Un élève d'une école d'horticulture est interrogé à l'examen de sortie par un professeur connu pour son intelligence. Ce dernier lui demande qui est chimiquement le principal produit dans le fumier. L'élève fort intimidé ne répond rien. L'examineur veut l'aider, voyons l'amm, l'amm... Alors le pauvre élève croit avoir trouvé et vivement répond en criant... la merde. Bien sûr c'était l'ammoniaque qu'il fallait dire. L'examineur disant que c'était presque vrai éclata de rire et comme l'élève avait de bonnes notes sur toutes les autres matières du programme, il fut reçu mais sans mention ».

14 juin 1937

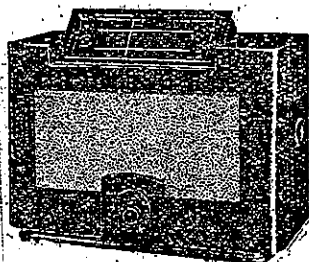
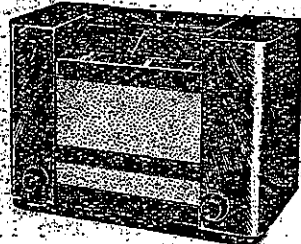
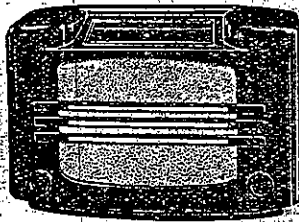
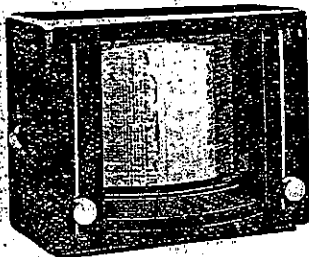
Troisième semaine de cylindrage du GC 6 entre Bresse sur Grosne et La Chapelle : 2 300 mètres.

20 juin 1937

On pense que la récolte de blé sera supérieure à celle de 1936 d'environ 10 %.

22 juin 1937

Les nazis redoublent leurs attaques contre la chrétienté. Dans un discours Goebbels dit : « L'Eglise ferait bien de ne pas juger la moralité de l'Etat ». Les propos tenus sont très



PHILIPS JUNIOR

Ses Avantages Techniques :
Superhétérodyne toutes ondes "sans châssis" à 5 lampes Miniwatt - Préselecteur à deux circuits - Grande sensibilité - Anti-fading efficace - Cadran balcon lumineux comportant 80 stations.

Ce qui signifie pour vous :

Consommation insignifiante : 9 centimes par heure d'écoute - Rendement radiophonique égal à celui d'un poste de prix beaucoup plus élevé - Son coffret en matière plastique s'adapte à tous les intérieurs.

Prix imposé : 1.295 francs ou 85 francs par mois.

LOISIRS

Ses Avantages Techniques :
Superhétérodyne toutes ondes construction "tribloc" 5 lampes Miniwatt - Préselecteur à deux circuits - Sensibilité supérieure - Antifading très efficace - Cadran rectangulaire comportant 80 Stations - Indicateur des gammes d'ondes - Contrôle de tonalité - Coffret en matière plastique.

Ce qui signifie pour vous :

Reproduction musicale de très bonne qualité - Haut rendement radiophonique sur les trois gammes d'ondes - Pas de sifflements - Consommation insignifiante - Présentation moderne tout à fait nouvelle.

1.895 francs ou 122 fr. par mois.

SÉRÉNADE

Ses avantages techniques :
Superhétérodyne toutes ondes à 6 lampes Miniwatt Série Rouge - Couplage à contre-réaction intégrale - Circuit triple diode - Haut-parleur de 20 cm. - Contrôle de tonalité - Vaste cadran lumineux à inclinaison variable - Réglage d'accord 2 vitesses - Antifading différé - Trèfle cathodique.

Ce qui signifie pour vous :

Absence totale de distorsions tant en basse qu'en haute et moyenne fréquence - Reproduction musicale incomparable - Réglage visuel de précision - Ebenisterie aux lignes sobres d'une élégance discrète.

2.550 francs ou 162 fr. par mois.

INTERLUDE

Ses avantages techniques :
Superhétérodyne toutes ondes à 8 lampes Miniwatt Série Rouge - Couplage à contre-réaction intégrale - Circuit triple diode - Monobouton universel - Compensateur de registre sonore - Selectivité variable combinée avec contrôle de tonalité - Cadran lumineux à inclinaison variable - Indicateur des gammes d'ondes par flèches lumineuses - Anti-fading différé très efficace - Haut-parleur à cône antidirectionnel - Trèfle cathodique.

Ce qui signifie pour vous :

Réceptions 100% parfaites - Manipulation aisée avec le Monobouton universel qui commande tous les réglages essentiels du poste - Elimination des interférences au moyen du dispositif de sélection - Recherche facile des stations grâce au cadran à inclinaison variable - Présentation extérieure luxueuse et d'un goût raffiné.

Prix imposé : 3.250 francs ou 205 francs par mois.

Quelle que soit la somme que vous désirez consacrer à l'achat de votre récepteur de T. S. F. et les offres que vous avez reçues...

ECOUTEZ D'ABORD UN

PHILIPS

Le plus grand constructeur de Radio du Monde

AGENCE OFFICIELLE EXCLUSIVE

19, Boulevard de la République - CHALON - Téléphone 366

Avantages accordés à nos clients :

- Facilités uniques de paiement (12-15-18 mois) permettant à tous les budgets l'acquisition d'un poste de grande marque.
- Le versement 1 mois après la date de livraison.
- Votre intérêt vous commande d'acheter à "Philips" ou "Hall-Radio". Vous pourrez ainsi comparer et essayer, rendre le poste de votre choix.
- Reprise des anciens appareils au plus haut cours.

Echanges, Reprises, Réparations postes toutes marques

Démonstration à domicile sans engagement

durs pour le clergé. On annonce que le Vatican aurait décidé de prononcer l'excommunication d'Hitler.

Prix du blé à Saint-Germain-du-Bois

Le blé se vend 151 à 152 francs les 100 kilos.

24 juin 1937

Violent orage sur Chalon et la région : pluie, vent, tonnerre, trombes d'eau. On ne signale pas de grêle.

Obsèques de Monsieur Doumergue

Après la cérémonie officielle, une autre cérémonie a eu lieu au temple protestant.

1^{er} juillet 1937

Tour de France

Le trente et unième Tour de France a commencé hier. Première étape : Paris-Lille, 263 kilomètres. Ce départ a été donné au Vesinet à 9h30 pour 98 concurrents. Le Luxembourgeois Majerus gagne la première étape.

Tourisme

Exposition de Paris

Trains spéciaux départ les 3 et 24 juillet, 7 août, les 4 et 23 septembre	1 jour	165 fr
en fin de semaine départ tous les vendredis	2 jours	285 fr
14 juillet à Paris départ le 13 juillet	4 jours	465 fr
séjour à Paris départ tous les samedis	5 jours	595 fr

Autre voyage en autocar : Lisieux, Mont Saint-Michel, Le Mans, les châteaux de la Loire, 6 jours, 985 fr. Départ tous les dimanches.

Météorologie du mois de Juin dans la vallée de la Grosne

Température moyenne des minima	+ 10 , 88 °
Température moyenne des maxima	+ 25, 06 °
Minimum absolu	+ 4 le 17 juin
Maximum absolu	+ 32 ° le 10 juin
Jours de pluie	10
Jours d'orage	4
Hauteur d'eau tombée pendant le mois (dont 41 mm le 1 ^{er} et le 2, et 42 mm du 27 au 29)	116 mm

Mois pluvieux et chaud. La pluie de ce mois est bien supérieure à la normale. Par suite de la température élevée de la première moitié du mois, la végétation a été rapide. La pluie abondante a favorisé l'herbe et a retardé les sarclages. La fenaison est en retard. Les vignes sont toujours belles.

9 juillet 1937

Démographie

« Déjà mère de 19 enfants, une Italienne de 47 ans met au monde trois garçons. Madame Antonia Zoccoli, âgée de 47 ans, et dont le mari cultivateur est âgé de 67 ans, vient de mettre au monde trois garçons en parfaite santé. Antonia Zoccoli était déjà mère de 19 enfants, tous vivants ».

Faits divers tragiques

Dimanche vers 18 heures, madame Veuve Fromont, 75 ans, cultivatrice demeurant aux Granges-Rollet, voulut traverser les voies mais elle fut heurtée et écrasée par un train venant de Lons-le-Saunier. La malheureuse fut littéralement coupée en trois morceaux.

Trois jeunes hommes se baignaient au barrage de Valentigney dans le Doubs. Tout à coup l'un d'eux, Monsieur Vourron, fut emporté par le courant et entraîné dans un remous. Son camarade, Monsieur Chassard, 17 ans, forain, se porta à son secours. Mais alors que Vourron sortait du courant, Chassard disparaissait et se noyait.

Politique. Libération de Charles Maurras

Ayant accompli au quartier politique de la prison de la Santé la peine à laquelle il avait été condamné, Monsieur Charles Maurras sera libéré mardi. Il aura subi 250 jours de détention.

7 juillet 1937

Prix du permis de chasse.

Papier timbré pour la demande	4 fr
Permis départemental	50 fr
Renouvellement	50 fr

8 juillet 1937

Tour de France

Bartoli remporte la septième étape, celle du Galibier. Il endosse le maillot jaune. Speicher et Archambaud, blessés, abandonnent.

Prix du blé

Monsieur Chautemps ^{le ministre} a fixé le prix du blé à 180 francs les 100 kilos. Des producteurs de 23 départements demandent qu'il soit porté à 190 francs.

22 juillet 1937

Le Français Lapébie est à quarante secondes du Belge Sylvère Maës ; Paul Chocque enlève l'étape Paris-Bordeaux.

25 Juillet 1937

Hausse du prix du pain

Le pain, par suite de l'augmentation de la farine, coûtera 2,40 francs au lieu de 2,35 francs.

Evolution du prix du pain en 1936 et 1937

juin 1936	1,60 fr	janvier 1937	2,20 fr
juillet 1936	1,65 fr	février 1937	2,30 fr
août 1936	1,80 fr	juin 1937	2,35 fr
septembre 1936	2,10 fr	juillet	2,40 fr
octobre 1936	2,15 fr		
novembre 1936	2,20 fr		

En 13 mois le pain a augmenté de 50 %.

26 juillet 1937

Tour de France

Lapébie enlève brillamment le trente et unième Tour de France.

4 août 1937

Météorologie du mois de juillet dans la vallée de la Grosne

Température moyenne des minima	+ 10 °
Température moyenne des maxima	+ 28 °
Minimum absolu	+ 6 ° le 23 juillet
Maximum absolu	+ 32,5 ° les 21, 24 et 25 juillet
Jours de pluie	4
Jours d'orage	2
Hauteur d'eau tombée	6,5 mm

Mois chaud et sec. Sous l'influence de la sécheresse, la maturité des céréales a été précoce et rapide. Les cultures sarclées et fourragères souffrent. Les vignes sont généralement belles.

Actualité religieuse

L'Abbé Bonnamour est installé à Préty où il n'y avait plus de curé depuis 1915. L'abbé Bonnamour était vicaire à Saint-Philibert de Tournus. Il desservira les communes de Lacrost et de La Truchère.

(L'Abbé Bonnamour sera curé de La Chapelle de 1941 à 1982).

Tribunal de simple police à Sennecey

La plus vaste organisation en T. S. F.

La Maison de la Radio

J. DUPUIS

Technicien-Radio diplômé

Le plus grand choix dans
toute la gamme des plus
plus formidables
appareils du marché

Plus de 400 appareils
vendus en UN AN



Musicalité inégalée

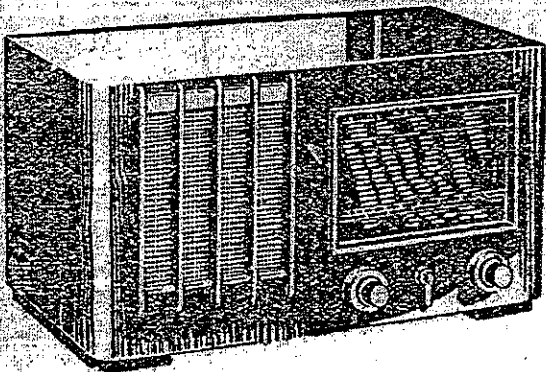
25, Rue d'Autun, 25
CHALON-S-SAONE
Téléphone 13.27

Américain - Bosch
Point Bleu - Telefunken
L.M.T. - Elcosa - Monde
Hornophon - Aca - Ballic
Suga - Larenz - Tefac
Impérator - etc.

Marques de Réputation Mondiale

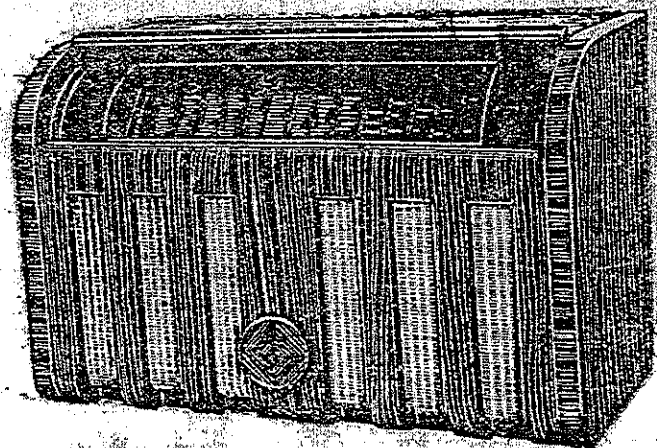
TELEFUNKEN

2.250 à 4.450



Point Bleu

1.150 à 5.700



La Maison de la Radio - Stands 67, 68

Des amendes de 1 à 2 francs ont été infligées pour les condamnations suivantes :

Violence légère réciproque à Laives
Vente de porc atteint de maladie contagieuse
Fermeture tardive d'un café (3)
Dépassement par auto à Sennecey
Dépassement interdit dans la traversée de Sennecey
Excès de vitesse par auto à Sennecey (3)
Défaut d'éclairage et d'appareil de changement de direction
Défaut de permis de conduire
Défaut de plaque d'identité et stationnement d'un camion auto
Défaut de plaque d'identité à vélo
Défaut de siège à une bicyclette transportant deux personnes
Dimensions excessives d'un chargement de paille sur camion auto
Excès de vitesse et dépassement dans un virage
Défaut d'appareil rétroviseur à une moto

Sennecey : à qui le pigeon ?

« Un pigeon voyageur égaré s'est réfugié près de la place de la Teppe à Sennecey-le-Grand. Ce pigeon a deux bagues ; sur l'une d'elles, on a pu lire la lettre « ».

6 août 1937

Feu de cheminée dans une boulangerie de Chalon

« Dans la nuit de samedi à dimanche, un feu de cheminée s'est déclaré dans l'immeuble portant le numéro 3 de la rue de la Citadelle qui est occupé par la boulangerie Germain. Le feu a été rapidement éteint par le sergent Freby et le caporal Rety de la Compagnie des Sapeurs Pompiers. Il n'y a aucun dégât à signaler ».

8 août 1937

Démographie Encouragement national

Le paiement des Allocations familiales de l'encouragement national aux familles nombreuses pour le mois de juillet est effectué dès maintenant et jusqu'au 30 septembre à la Recette des Finances.

Accident agricole à Saint-Symphorien de Marmagne

« Monsieur Jean Fourneau, cultivateur à Saint-Symphorien, était occupé à des travaux de battage chez Monsieur Antoine Pontherat lorsqu'il reçut un coup de fourche au pied gauche. Il fit soigner sa blessure par le docteur Richard de Mesmes, qui ordonna un repos d'un quinzaine de jours ».

9 août 1937

Prix du pain et du blé

Le prix du pain est fixé à 2,35 francs le kilo, et la farine au détail à 3,35 francs.

Le prix du blé est de 151 à 152 francs les 100 kilos. Les cultivateurs trouvent ce prix trop bas. En 1930, il se vendait de 160 à 170 francs les 100 kilos. Avec l'augmentation du coût de la vie et des matières nécessaires à l'agriculture, il faudrait que le blé se vende plus de 200 francs les 100 kilos.

Tuberculose sur les vaches

Des articles traitent de la tuberculose des vaches. Leur lait présenterait des risques surtout pour les petits enfants.

10 août 1937

Consultation des nourrissons à Sennecey

La consultation mensuelle des nourrissons aura lieu à la mairie demain mercredi 11 courant à 15 heures. Les enfants des assistés à n'importe quel titre doivent être obligatoirement présentés.

Avis du Maire de Sennecey

Le Maire de Sennecey-le-Grand se conformant à l'arrêté de Monsieur le Préfet en date du 31 juillet 1937 informe les habitants qu'ils sont tenus de camoufler leur lumière de 22 heures à 1 heure dans la nuit du 11 au 12 août courant.

Disparition à Chagny

Aucune nouvelle n'est parvenue sur le refuge ou le sort de Madame Chauveau, née Jossier, disparue de son domicile depuis le samedi 24 juillet dernier. Les personnes qui l'auraient aperçue depuis cette date, sont priées d'en informer la mairie de Chagny.

Signalement : 71 ans, taille petite, vêtue de noir avec tablier foncé, coiffée d'un chapeau de paille et chaussée de pantoufles.

Un cheval se jette sur une automobile à Epervans

Monsieur Lucien Charbouillet, 25 ans, boulanger à Louhans, revenait de Chalou samedi en camionnette et se dirigeait sur Ouroux lorsqu'au hameau de la Rongère, une jument déboucha brusquement d'un chemin vicinal et sauta sur la capot de la voiture. Dans le choc, la bête eut les deux membres antérieur et postérieur gauches brisés et vint s'abattre dans un fossé bordant la route. Le conducteur heureusement ne perdit pas la maîtrise de sa voiture et put s'arrêter une vingtaine de mètres plus loin. Aucun des trois occupants n'a été blessé mais la voiture a été sérieusement endommagée à l'avant.

14 août 1937

Publicité

Comment se soigner par l'homéopathie ? Un ouvrage de 100 pages...

Foire de Chalon

	amené(e)s	vendu(e)s	
Chevaux	23	15	4 000 à 7 000 fr
Vaches laitières	40	36	2 400 à 3 200 fr

15 août 1937

Fête patronale et journée mariale des vocations à La Chapelle de Bragny

« Sous la présidence de Monsieur le chanoine Moreau, prêtre de Saint-Sulpice, supérieur du grand séminaire et vicaire honoraire général au diocèse de Bayeux, programme : mercredi 11, ouverture du triduum préparatoire, jeudi 12, vendredi 13 et samedi 14, triduum d'instruction mariale et de prière pour le sacerdoce.

Dimanche 15, à 7 heures 30 communion, à 10 h 45, procession traditionnelle de la Vierge miraculeuse Notre Dame de Bragny, messe solennelle, sermon sur le sacerdoce.

À 15 h 45 chapelet, vêpres, allocution sur la Sainte Vierge, érection d'une Congrégation de la Sainte Vierge pour les jeunes gens et d'une Congrégation de jeunes filles. Bénédiction d'un fanion congréganiste, consécration à la Sainte Vierge, salut solennel et récitation des Évangiles.

À 21 h 45, séance solennelle pour les membres de l'œuvre des vocations. Conférence avec projection sur l'Encyclique sur le sacerdoce. Compte-rendu paroissial de l'Œuvre. Jeux de la vocation donnés par des séminaristes et des scouts. Un beau programme musical viendra rehausser les cérémonies. Venez tous à La Chapelle de Bragny, vous serez sûrs d'assister à de belles fêtes religieuses ».

26 août 1937

Prix du blé et du pain

Le prix du blé a été fixé à 180 francs les 100 kilos ce matin par le Conseil des Ministres, ce qui va obliger à augmenter le pain de 3 sous au kilo pour septembre et de 4 sous par la suite. (1 sou = 5 centimes). Le Préfet fixe le prix du pain à 2,55 francs le kilo à partir du 3 septembre.

2 septembre 1937

Météorologie du mois d'août dans la vallée de la Grosne

Température moyenne des minima + 12, 8 °

Température moyenne des maxima	+ 27,74 °
Minimum absolu	+ 8,5 °
Maximum absolu	+ 35 °
Jours de pluie	2
Jours d'orage	2
Hauteur d'eau tombée	27,8 mm les 13,14,15 et 20 août

Toutes les cultures sarclées ont souffert de la sécheresse. Les récoltes ne seront pas abondantes. Les vignes et les cultures fruitières auraient également besoin d'eau.

12 septembre 1937

Marché de Sennecey-le-Grand

Marché vite terminé en raison du mauvais temps.

Beurre	8,75 à 9,00 fr	la livre
Œufs	7,75 à 8,00 fr	la douzaine
Fromages de vache frais	1,00 fr	l'un
Fromages de chèvre	6,00 fr	la douzaine
Crème	1,00 à 1,50 fr	la mesure
Poulets gros et gras	20 à 22 fr	l'un
Poulets moyens	15 à 17 fr	l'un
Poulets petits	13 fr	l'un
Canards	13 à 15 fr	l'un
Poule grasse et coq	20 à 22 fr	l'un
Pigeons	10 à 12 fr	la paire
Pommes de terre au détail	0,80 fr	le kilo
Haricots verts	4,50 fr	le kilo
Raisins	2,50 à 3,00 fr	le kilo
Pêches	4,50 fr	le kilo

Baisse générale des prix par rapport à ceux d'avril.

Marché de Tournus

Beurre	8,00 à 9,00 fr	la livre
Œufs	7,00 à 7,50 fr	la douzaine
Haricots verts fins	2,50 fr	le kilo
Chasselas	3,00 fr	le kilo
Choux	1,00 à 2,00 fr	pièce
Pommes de terre	0,70 fr	le kilo
Carottes	2,00 à 2,25 fr	le kilo
Oignons	2,00 fr	le kilo
Melons	2,00 à 2,25 fr	le kilo
Tomates	1,00 fr	le kilo
Lapins	12,00 à 24,00 fr	pièce
Perdrix	12,00 à 13,00 fr	l'une

18 septembre 1937

Les samedis des *Docks Lyonnais*

Articles de nettoyage

Savon Dorade	3,80 fr	le pain n°7
Savon paillettes	1,65 fr	le paquet
Savon mou	5,00 fr	la boîte 1 kg
Lessive	1,65 fr	le kilo
Lessive Persil	2,00 fr	le paquet
Javel	1,40 fr	le litre
Amidon Rémy	0,90 fr	la boîte de 125 gr
Alcali	2,40 fr	le litre
Alcool à brûler	4,15 fr	le litre
Cristaux de soude	0,75 fr	le kg

Les samedis des *Docks Lyonnais*

Produits d'entretien

Brillant Miror	1,95 fr	le petit flacon
Brillant Miror	3,05 fr	le grand flacon
Papier de verre	0,25 fr	la feuille
Toile Emery	0,75 fr	la feuille
Paille de fer	1,15 fr	le paquet
Essence de Térébenthine	7,50 fr	le litre
Pâte Eclair	1,20 fr	le tube
Pâte Zébraline	1,95 fr	le tube

Les samedis des *Docks Lyonnais*

Rayon de broserie

Brosse droite Tampico	1,80 fr	pièce
Brosse droite chiendent	2,25 fr	pièce
Balayette sorgho ronde	1,25 fr	pièce
Balai sorgho avec manche	6,25 fr	pièce
Manche à balai	1,10 fr	pièce

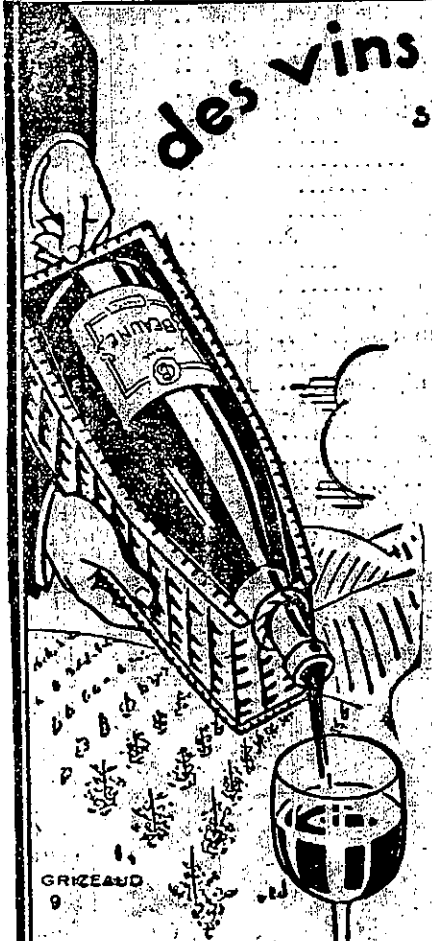
27 septembre 1937

Prix à Chagny

Beurre de cuisine	11,00 fr	la livre
Œufs	9,00 fr	la douzaine
Fromages blancs de vache	1,25 fr	pièce
Crème fraîche	2,00 fr	la mesure
Pommes de terre	0,70 fr	le kilo
Choux	0,50 fr à 1,50 fr	pièce
Choux-fleurs	2,00 fr à 4,00 fr	pièce
Epinards	1,50 fr	le kilo
Côtes de bette	0,50 fr	la botte

des vins authentiques

sélectionnés au vignoble même



Notre réclame
VINS VIEUX & LIQUEURS
 continue au même prix

Pouilly-Fuissé 1934...	7	»
Gevrey - Chambertin 1934.....	7	»
Pomerol Chateau Nenin 1934.....	7	»
Graves Supérieures 1934.....	7	»
Mousseux Roi de Rome	8	»
Champagne Boucart..	11	»
Marc de Bourgogne, le litre vase compris	20	»
Rhum.....	18.25	
Rhum Benito (recommandé).	23.50	
Cassis de Dijon.....	14	»

Demandez notre prix courant des vins

Pour tout achat de 50 fr. il sera offert un Agenda d'une valeur de 10 francs.

LES VINS CLAUDE BOUILLIN

Rue de Dijon Grande Rue et Boulevard, CHALON-s. SAONE

LA HAUSSE DU COUT DE LA VIE

PAIN		BEURRE		ŒUFS		LAIT	
Le kilo		Le kilog		La douzaine		Le litre	
Août 1936	1.80	Août 1936	16.15	Août 1936	7.95	Août 1936	1.20
Janvier 1937	2.20	Janvier 1937	21.75	Janvier 1937	12.95	Janvier 1937	1.50
Juillet 1937	2.35	Juillet 1937	20.40	Juillet 1937	8.55	Juillet 1937	1.60
Septembre 1937	2.60	Septembre 1937	24.90	Septembre 1937	10.25	Septembre 1937	1.80
BŒUF (de steak)		VEAU (quart-déossé)		MOUTON (gigot ent.)		PORC (lard gras)	
Le kilo		Le Kilog		Le kilog		le kilog.	
Août 1936	23.75	Août 1936	22. »	Août 1936	21.90	Août 1936	12.90
Janvier 1937	24.30	Janvier 1937	23.75	Janvier 1937	23.35	Janvier 1937	12.10
Juillet 1937	31.40	Juillet 1937	28.55	Juillet 1937	25.10	Juillet 1937	11.45
Septembre 1937	31.60	Septembre 1937	28.20	Septembre 1937	25.30	Septembre 1937	12.55
SUCRE		CAFÉ		CHOCOLAT		RIZ	
Le kilo		Le Kilog		Le Kilog		le kilog	
Août 1936	3.50	Août 1936	18.60	Août 1936	11. »	Août 1936	3.35
Janvier 1937	3.95	Janvier 1937	19.60	Janvier 1937	12.70	Janvier 1937	3.35
Juillet 1937	4.45	Juillet 1937	20.65	Juillet 1937	13.95	Juillet 1937	3.60
Septembre 1937	4.80	Septembre 1937	22.35	Septembre 1937	14.85	Septembre 1937	3.65
PÂTES		VIN (rouge ordin.)		HUILE (blanche com ^{le})		SAVON	
Le kilo		Le litre		Le Litre		le kilog	
Août 1936	5.65	Août 1936	2.05	Août 1936	6.70	Août 1936	3.45
Janvier 1937	6.50	Janvier 1937	2.40	Janvier 1937	7.15	Janvier 1937	4.45
Juillet 1937	6.85	Juillet 1937	2.80	Juillet 1937	7.40	Juillet 1937	5.32
Septembre 1937	7.10	Septembre 1937	2.91	Septembre 1937	7.75	Septembre 1937	5.50

Laitues	0,30 fr	pièce
Scarole	0,50 fr	pièce
Céleris-raves	1,50 fr	pièce
Artichauts	1,50 fr	pièce
Radis	0,40 fr	la botte
Aubergines	0,60 fr	pièce
Haricots verts	4,00 fr	le kilo
Carottes	0,60 fr	la botte
Pommes	3,00 fr	le kilo
Poires	3,00 fr à 4,00 fr	le kilo
Bananes	0,50 fr	pièce

Le prix du pain est à 2,50 francs le kilo. A Chalon, les champignons mousseron sont vendus 5 francs la livre.

Café

Alors que nous payons le café si cher en France, on va brûler au Brésil 70 % de la production et on indemniserà les planteurs dont la récolte va être ainsi détruite, ceci pour maintenir les prix.

Prix des céréales à Saint-Germain

Blé	179 à 181 fr	les 100 kilos
Seigle	150 à 156 fr	les 100 kilos
Avoine	135 à 140 fr	les 100 kilos
Sarrazin	134 à 140 fr	les 100 kilos
Fèves	150 à 156 fr	les 100 kilos
Pois	151 à 155 fr	les 100 kilos
Haricots flageolets	400 à 420 fr	les 100 kilos
Haricots lingot	355 à 360 fr	les 100 kilos
Maïs grain	145 à 148 fr	les 100 kilos
Maïs en farine	153 à 156 fr	les 100 kilos
Gaudes nouvelles	300 à 325 fr	les 100 kilos
Trèfle violet	550 à 575 fr	les 100 kilos

28 septembre 1937

Les samedis des *Docks Lyonnais*

Rentrée des classes

Serviette à soufflet	10 fr	
Serviette à soufflet en cuir synthétique	15 fr	
Cahier	de 0,30 à 1,60 fr	pièce
Crayons	de 0,20 à 0,50 fr	pièce
Taille crayons	0,90 fr	
Gomme encre et crayons	0,15 à 0,30 fr	
Crayons de couleur	de 3,25 à 4,50 fr	boîte de 12
Plumier boîte vernie	de 1,80 à 3,00 fr	
Plumier boîte laquée	4,00 fr	

Porte-plumes	de 0,20 à 2,50 fr	
Plumes assorties	0,65 fr	la boîte
Double décimètre	0,25 fr	
Règle de bois	0,15 fr	
Ardoise naturelle quadrillée	2,50 fr	
Crayon ardoise	de 0,10 à 0,30 fr	
Craie	0,05 fr	les 2 bâtons
Craie couleur	0,30 fr	les douze
Encre noire ou violette	6,60 fr	
Colle liquide	0,90 fr	le flacon
Colle blanche boîte aluminium	1,10 fr	
Pinceau à colle	0,40 à 0,60 fr	

Les samedis des *Docks Lyonnais*

Pour la toilette

Peigne décrassoir	1,70 fr	
Peigne démêloir avec étui	2,10 fr	
Brosse à dents	4,00 fr	
Eau de Cologne surfine 60°, verre perdu	9,50 fr	¼ de litre
	16,50 fr	½ litre
	29,50 fr	le litre

3 octobre 1937.

Le prix du pain en octobre est à 2,55 francs le kilo.

Météorologie du mois de septembre dans la vallée de la Grosne

Température moyenne des minima	9,40 °
Température moyenne des maxima	22,36 °
Minimum absolu	+ 2°
Maximum absolu	+ 35 °
Hauteur d'eau tombée	110 mm
Jours de pluie	13

La maturation des raisons a pu se poursuivre dans de bonnes conditions. Le beau temps de la dernière décade de septembre a permis aux viticulteurs de vendanger convenablement.

4 octobre 1937

A Saint-Germain-du-Bois, le blé se vend de 180 à 181 francs les 100 kilos.

9 octobre 1937

La Fête du vin à Saint-Boil

Dimanche 10 octobre aura lieu la Fête du vin. Grand bal Rotonde, manège et attractions diverses sont déjà installés place du Champ de Foire. Le vin nouveau est de première qualité.

10 octobre 1937

Augmentation des prix de mai 1936 à octobre 1937

	mai 1936	octobre 1937
prix du pain	1,35 fr	2,55 fr
prix du vin	1,40 fr	2,65 fr
prix du sucre	3,30 fr	5,25 fr
prix de l'huile	4,25 fr	6,25 fr
prix du savon	3,45 fr	5,50 fr
habillement et chaussure	hausse de 30 à 80 %	
timbres	hausse de 30 %	
tabac	hausse de 20 %	

24 octobre 1937

Démographie

La baisse de la natalité continue en France. On compte 4 000 naissances de moins d'avril à juin 1937 par rapport à la même période en 1936. La situation démographique de notre pays demeure toujours défavorable en raison de la baisse de la nuptialité et surtout en raison de la baisse de la natalité.

4 novembre 1937

Météorologie du mois d'octobre dans la vallée de la Grosne

Température moyenne des minima	+ 4,83 °
Température moyenne des maxima	+ 16,70 °
Minimum absolu	0°
Maximum absolu	+ 22 °
Jours de pluie	9
Jour d'orage	1
Hauteur d'eau tombée	54 mm

Malgré la pluie dans les premiers jours du mois, les labours d'automne ont pu s'effectuer normalement et la période sèche qui a suivi a permis de faire les semailles dans d'assez bonnes conditions.

8 novembre 1937

Cylindrage

Le cylindrage se poursuit sur le GC 6 : 2 200 mètres à travers la forêt de Bragny.

14 novembre 1937

Prix du lait à Chalon

Le Comité Interprofessionnel du Lait de la région de Chalon a fixé le prix du lait au détail à 1,50 fr le litre à partir du 16 novembre au matin.

15 novembre 1937

Fièvre aphteuse

Dans nos régions Gigny, Boyer et Saint-Cyr sont déclarés infectés.

En Allemagne, l'épidémie prend des proportions catastrophiques. L'approvisionnement du pays en lait et beurre cause de réelles inquiétudes.

Vin

A Givry, la récolte de 1937 est dite supérieure à celle de 1936 en quantité mais surtout en qualité qui approche celle de 1929.

A Buxy, la récolte de vin cette année est déficitaire par rapport à celle de 1936 mais teneur en alcool et finesse de goût permettent de classer 1937 parmi les meilleures années.

En Bourgogne et en Beaujolais, la qualité est exceptionnelle. Les vins du midi, Hérault, Corbière et Roussillon sont aussi de qualité.

21 novembre 1937

Au Creusot le litre de lait coûtera 0,10 franc de plus en décembre.

Fièvre aphteuse à Gergy

La maire rappelle que l'épidémie ne peut être combattue que par d'énergiques mesures de désinfection sur les bovins mais aussi dans les écuries. Il faut employer eau de Javel, grésil etc...

27 novembre 1937

Marché de Sennecey-le-Grand

Beurre	10,50 à 11 fr	la livre
Œufs	9 à 10 fr	la douzaine
Fromages de vache	1,50 fr	pièce
Fromages de chèvre	0,60 fr	pièce
Gros poulets	23 à 25 fr	pièce
Poulets moyens	16 à 18 fr	pièce
Petits poulets	12 à 14 fr	pièce
Canards de Rouen	16 fr	pièce
Canards de Barbarie	13 à 25 fr	pièce
Pintades	18 à 20 fr	pièce
Gros lapins	26 à 28 fr	pièce
Lapins moyens	18 à 20 fr	pièce

Petits lapins	13 à 15 fr	pièce
Pommes de terre	0,80 fr	le kilo
Châtaignes	2,00 fr	le kilo
Salades	0,50 fr	pièce
Choux-fleurs	3 à 4. fr	pièce

28 novembre 1937

Agriculteurs, malgré la hausse, vous trouverez encore chez Charton, à Saint-Martin en Bresse, des machines de récolte.

Rateaux Dollé	26 dents	1 200 fr
Modèle lourd	28 dents	1 300 fr
Marque Fahr	30 dents	1 450 fr

Fanneuse 6 fourches Dollé	1 475 fr
Fanneuse Fahr	1 650 fr

Faucheuse Puzenat tirée par deux chevaux	2 350 fr
Faucheuse Fahr tirée par deux chevaux	2 650 fr
Faucheuse Dollé tirée par un cheval	2 450 fr

Moissonneuse-lieuse, coupe 1,50 m	6 900 fr
-----------------------------------	----------

Herse	1 950 fr
-------	----------

Houe à deux leviers	2 350 fr
---------------------	----------

29 novembre 1937

Cylindrage

Troisième portion sur le GC 6 : 2 200 mètres en forêt de Bragny.

A la Ménagère 12, rue de l'Obélisque à Chalon sur Saône

Cuisinière fonte émaillée moderne, 75 cm	750 fr
Cuisinière fonte émaillée moderne, 65 cm	650 fr
Poêle à bois fonte émaillée	250 fr
Ampoule électrique 110/ 220 V	7,90 fr
Savon de marseille, 72 % d'huile, 10 morceaux de 400gr	18,50 fr
Savon de Marseille, 72 % d'huile, 10 morceaux de 500gr	23,00 fr

18 décembre 1937.

Aux Comptoirs Chalon Réclame du mois

LA QUINZAINÉ GASTRONOMIQUE DES COMPTOIRS



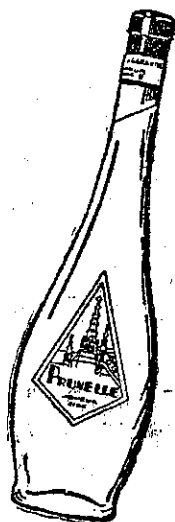
OIES DINDONS

et

POULETS A ROTIR: au-dessous des cours

ESCARGOTS depuis : 3.50 la douz.
HUITRES — 3.50 la douz.

Mousseux Crémant royal	6 fr.
Champagne Moët (carte bleue)	19 fr.
Bourgogne (Cuvée spéciale)	7 fr.
Gevrey-Chambertin	10 fr.
Muscat, le litre	10 fr.
Curaçao flacon 0 l. 75	15 fr.
Cassis de la Côte-d'Or le litre	15 fr.



h38



Chocolat Talencia au lait	6,50 fr	les 300 gr
Papillotes fines	4,00 fr	les 250 fr
Petits Beurre	4,00 fr	le paquet
Cake aux fruits	2,50 fr	pièce
Petits Pois Jean-Marie	3,55 fr	la grande boîte
Haricots très fins	5,10 fr	la boîte
Saucisses aux haricots	5,75 fr	la grande boîte
Thon à l'huile	4,50 fr	la boîte ¼
Saucisson cuit	3,25 fr	les 250 gr
Confiture purs fruits et sucre	8,75 fr	le pot

20 décembre 1937

Augmentation des prix de juin 1936 à octobre 1937

Pain	62 %	Gaz	31 %
Charbon	64 %	Electricité	16 %
Lait	54 %	Café	23 %
Vin	41 %	Savon	61 %
Œufs	46 %	Métro	46 %
Beurre	80 %	Autobus	33 %
Viande	28 %	Train	25 %

26 décembre 1937

Récolte de vin en France en 1937

Pour l'ensemble de la France, métropole et Algérie (51 025 836 hl en 1936)	66 799 385 hl
Métropole (39 499 068 hl en 1936)	51 375 420 hl

Echos des journaux

Année 1938

1^{er} janvier 1938

Nouvel An

Une année vient de s'ajouter à celles qui appartiennent à l'Histoire. Au calendrier, un chapitre vient de s'achever. Une autre étape commence.

Une tradition que commande le cœur veut qu'avant d'aborder les tâches nouvelles, on exprime, ce matin, pour chacun de ceux que l'on aime, des vœux qui sont d'appel de bénédiction.

Ces vœux, nous les formulons pour chacun de ceux qui nous lisent, pour leur famille, pour l'œuvre à laquelle ils sont attachés. Nous les formulons aussi pour notre pays. Si, comme l'a dit Montaigne « chaque homme porte en soi la forme entière de l'humaine condition », il est difficile de concevoir des citoyens heureux dans un pays qui souffre ; et la France souffre.

Nous souhaitons que l'année qui commence soit, pour elle, moins décevante et moins lourde que celle qui vient de finir. Commencée sous l'angoissante menace d'une faillite politique, l'année 1937 s'est achevée dans le désordre et l'inquiétude, dans une agitation qui fait penser à une répétition de guerre civile. Une expérience qui nous aura coûté aussi cher qu'une guerre, qui aura appauvri les uns et les autres, dressé des Français contre d'autres Français, ruiné nos finances et compromis notre sécurité, se continue malgré les faillites et les ruines. Elle se poursuit laissant derrière elle un long cortège de déceptions, de désordre et de haine.

L'année qui s'ouvre ce matin continuera-t-elle le glissement vers l'abîme ? Sera-t-elle, au contraire, l'année du redressement ? Malgré tant de symptômes inquiétants, nous voulons, en ce jour, exprimer une espérance. Notre salut ne dépend que d'un effort commun, d'une volonté commune de nous sauver. Ne serons-nous pas capables de cet effort ?

1938 sera l'année du relèvement si chacun de nous fait son devoir, tout son devoir, quel que soit le poste où il sert. Gémir n'est rien. Il faut que chacun comprenne que le salut du pays est une œuvre qui dépend un peu de lui-même ; que les luttes fratricides où des aventuriers cherchent à l'entraîner, se font toujours au détriment de l'intérêt national.

Puisse donc l'année nouvelle nous apporter, avec cet apaisement, cette union des bonnes volontés qui permettrait aux Français de reprendre avec confiance leur tâche dans un pays libre et heureux.

En ces jours inquiétants, ce vœu ne résume-t-il pas tous ceux que nous pouvons formuler pour les amis à qui nous attache ce lien, fait de tant d'espérance et de tant de soucis communs qui unit un journal à ses lecteurs ?

Le Courrier

Prix du pain

Le prix du kilo de pain est fixé à 2,60 francs à partir de ce jour.

4 janvier 1938

Froid très vif, - 13 à - 16 ° dans la banlieue chalonnaise. La Saône transporte d'énormes glaçons.

5 janvier 1938

Beau temps froid. La bise souffle fortement

7 janvier 1938

Météorologie de décembre 1937

Température moyenne des minima	- 2,6 °
Température moyenne des maxima	+ 5,22 °
Minimum absolu	- 11,5 °
Maximum absolu	+ 10 °
Jours de pluie	10
Jours de neige	5
Hauteur d'eau tombée	56 mm

On peut espérer que les grands froids détruiront les campagnols dont les dégâts ne sont pas négligeables.

Fièvre aphteuse

Monsieur le Directeur des Services vétérinaires lève toutes les mesures contenues dans l'arrêté du 1^{er} décembre 1937. Toutes ces mesures cessent d'être obligatoires.

Deux jours de suite, des articles évoquent des troubles en Palestine.

8 janvier 1938

Foire et marché de Chalon

Pommes de terre	65,00 fr	les 100 kilos
Châtaignes	120 à 160 fr	les 100 kilos
Marrons	250 à 300 fr	les 100 kilos
Vin rouge	2,60 à 2,80 fr	le litre
Beurre	12,00 fr	la livre
Œufs	12,50 fr	la douzaine
Poulets	20,00 fr	le kilo
Lapins	14,00 fr	le kilo
Pain blanc	2,60 fr	le kilo

17 janvier 1938

Marché du Creusot

Viande de bœuf	9,00 à 12,00 fr	le kilo
Viande de mouton	13,00 à 22,00 fr	le kilo
Viande de porc	15,00 à 16,00 fr	le kilo
Lard maigre	13,00 à 14,00 fr	le kilo
Lard gras	9,00 à 10,00 fr	le kilo
Gros poulets	15,00 à 20,00 fr	l'un
Poulets moyens	12,00 à 15,00 fr	l'un
Canards	15,00 à 18,00 fr	l'un
Pintades	14,00 à 16,00 fr	l'une
Pigeons	12,00 fr	la paire
Oies vivantes	7,00 fr	le kilo
Dindes vivantes	9,00 fr	le kilo
Lapins domestiques vivants	7,00 fr	le kilo
Lapins dépouillés	13,00 à 14,00 fr	le kilo

Epicerie

Pâtes extra	3,50 fr	le paquet de 500 gr
Pâtes extra	5,25 fr	le kilo
Tapioca Codec	1,50 fr	les 250 gr
Farine extra	4,25 fr	le kilo
Riz d'Indochine	2,50 fr	le kilo
Riz du Piémont	4,25 fr	le kilo
Semoule de blé	2,30 fr	les 500 gr

23 janvier 1938

Marché de Saint-Germain du Bois

Blé	183 à 184 fr	les 100 kilos
Seigle	145 à 148 fr	les 100 kilos
Orge	158 à 159 fr	les 100 kilos
Avoine	143 à 150 fr	les 100 kilos
Sarrazin	158 à 163 fr	les 100 kilos
Haricots en grains	270 à 325 fr	les 100 kilos
Maïs en grains	136 à 138 fr	les 100 kilos
Maïs moulu	144 à 146 fr	les 100 kilos
Gaudes moulues	245 à 265 fr	les 100 kilos
Trèfle violet	475 à 500 fr	les 100 kilos
Son	108 fr	les 100 kilos
Criblure	115 à 120 fr	les 100 kilos

10 février 1938

Le prix du pain est fixé à 2,65 francs le kilo en Saône-et-Loire

12 février 1938

Evolution du chômage

Janvier 1932	241 487 chômeurs
Janvier 1934	332 246 chômeurs
Janvier 1935	478 844 chômeurs
Janvier 1937	365 452 chômeurs
Janvier 1938	405 873 chômeurs

14 Février 1938

« Hitler ne veut pas la guerre »

déclare à Besançon le docteur Grimm député du Reichstag, professeur de droit international reçu par les membres du Cercle d'Etudes et d'Informations International. Lors du discours qu'il a prononcé au Théâtre, il dit notamment :

« Parmi tous les problèmes qui intéressent l'opinion publique en France, il en est un qui est particulièrement important, c'est le problème Hitler et la France.

Que veut Hitler ?

Cette question nous est toujours posée.

Hitler veut-il la guerre ?

Non, Hitler ne veut pas la guerre. L'homme qui a fait la guerre comme simple soldat veut épargner à son peuple et aussi à l'Europe le retour d'un pareil désastre. Le soldat de la grande guerre est devenu le soldat de la paix.

Puis, Monsieur Grimm ayant développé devant un nombreux auditoire la doctrine du national-socialisme conclut :

« Quant aux rapports franco-allemands, jamais un chef responsable en Allemagne n'a dit avec une telle insistance et une telle autorité au peuple allemand : il faut briser la théorie de l'ennemi héréditaire. Le Führer veut la paix avec la France ; les événements actuels en Allemagne n'ont rien changé à cette volonté, au contraire ».

Tempête sur la Manche et les côtes de la Mer du Nord

La tempête qui sévissait depuis deux jours sur la côte de la Mer du Nord a soufflé la nuit dernière et aujourd'hui avec une violence accrue, et c'est un véritable cyclone qui s'est déchaîné sur Dunkerque. Durant 24 heures, toute entrée ou sortie des bateaux a été pratiquement impossible. Le service des ferry-boats a été supprimé. Dans la rade de nombreux navires se sont mis à l'ancre, devant la difficulté de poursuivre leur route. Dans le port même où les eaux avaient monté de façon anormale, au point d'envahir les quais, plusieurs cargos rompirent leurs amarres sous la poussée du vent, qui, au quai Freysinnet, parvint à déplacer les énormes grues sur rail servant au déchargement des navires.

Les vagues, formidables, ont fortement détérioré la jetée est, dont les bordages en ciment ont été arrachés et les pilotis ébranlés en trois endroits, et, à un moment, on craignit que la vieille jetée ouest ne soit emportée. Les gardiens des jetées furent invités par l'autorité maritime à regagner la terre ferme en raison du danger.

Au pied du phare de Dunkerque, des familles d'ouvriers occupant des baraquements, durent les évacuer en pleine nuit, ceux-ci craquant de toutes parts. Selon de vieux marins, il faut remonter à 50 ans en arrière pour trouver trace d'un pareil cyclone.

Sur la plage de Malo-les-Bains, la mer a écrasé plus de 100 kiosques, jetés les uns sur les autres et leurs débris jonchent la digue envahie par le sable apporté par les vagues.

28 février 1938

Foire de Chalon

	amenés	vendus	prix
Chevaux de trait de 4 ou 5 ans	90	30	5 000 à 7 000 fr
Pouliches de 2 ans	13	8	4 000 à 4 800 fr
Bœufs de trait	3 paires	3 paires	6 000 à 7 500 fr
Vaches laitières	95	80	3 000 à 4 000 fr
Génisses	40	35	2 000 à 3 500 fr
Cochons de lait	180	90	150 à 180 fr

Mise au point au sujet des fêtes de Carnaval

Les illuminations sont l'œuvre de la maison Dilly pour la partie artistique et ensuite dues à la collaboration de la compagnie électrique de la Grosne, de Monsieur Seruy de la Municipalité et de la Compagnie d'éclairage de Chalon. (...)

Les fêtes ne seront pas cette année radiodiffusées. Elles seront en effet filmées mardi par la Maison Gaumont dont Monsieur Girodet, directeur de la Scala, est le représentant.

Voici le programme de la journée de Mardi Gras 1^{er} mars :

De 9 h 30 à 11 heures, annonce de l'arrivée de Carnaval XXV aux carrefours de la ville par un Hérault d'Armes et ses trompettes. L'après-midi à 13 h 30 place de l'Hôtel de Ville, formation du cortège complet du Vieux Carnaval chalonnais. A 14 heures, départ pour la gare de ce cortège à la rencontre de Sa Majesté Carnaval XXV et de sa suite. A 14 heures 30, au signal d'un coup de canon, départ de la grande cavalcade composée des chars et groupes suivants : Hérault d'Armes, porte-fanion et trompettes, musique du 134^e RI, Cyrano et ses cadets, groupe de 10 mousquetaires escorté par une cavalerie comique, Sa Majesté Carnaval, malgré les difficultés de l'heure présente, flotte, immuable, sur son radeau, sans souci des obstacles (grand char exécuté par Monsieur Barbier-Daumont, décorateur à Paris) - Lyre des mineurs d'Epinaac - Cortège complet du vieux carnaval chalonnais selon la tradition : gardes, halebardiers, fifres et tambours, exécuteurs - Char du Tribunal : bailli, greffier, juges, gardes et bourreau - Le Roi des Gôniots et sa cour, grand char royal exécuté par Monsieur Barbier-Daumont - Groupe musical - Les Fortes Têtes, groupe de cartonnages comiques - La Coiffure Moderne : grand char... (...)

Exposition des automobiles

Cette année elle coïncidait avec les fêtes de Carnaval. L'emplacement qui lui est habituellement réservé, place de la République, étant occupé par les forains, elle eut lieu sur le boulevard de la République.

Les garagistes chalonnais avaient tenu à l'occasion de cette importante manifestation commerciale à nous présenter les tout derniers modèles sortis des usines françaises.

Foire des Sauvages

Le hasard et les fantaisies du calendrier grégorien ont eu un résultat pour le moins imprévu, mais combien réconfortant pour nous. Entre deux jours de fête où Chalon

sourit, rigole et s'amuse, nous avons eu une journée austère : la foire froide, la grande foire des Sauvages à la renommée mondiale et qui a rassemblé un instant sur la place de l'Hôtel de Ville un nombre remarquable d'acheteurs et de vendeurs. De fait, il y a eu cette année un plus grand concours de commerçants qu'en 1937 à la même époque. On a cependant noté l'absence regrettable de certains gros acheteurs étrangers et les cours se sont sensiblement tassés, et sur certains lots les transactions ont été à peu près nulles. Néanmoins, cette journée, par l'importance de la marchandise amenée, par le nombre de visiteurs, restera une grande journée qui comptera au palmarès de nos manifestations commerciales.

2 mars 1938

Elections municipales à La Chapelle de Bragny

Résultats du 27 février

inscrits	71	votants	0
----------	----	---------	---

car le bureau n'a pas pu se former

13 mars 1938

La mort de l'Autriche

Hier, Monsieur Hitler est entré à Linz, il arrive ce matin à Vienne où l'a précédé une division motorisée.

16 mars 1938

Parade militaire à Vienne

Les forces allemandes et les troupes autrichiennes ont défilé côte à côte.

4 avril 1938

Cylindrage de la route de Bresse

2 300 mètres sur le GC n° 6 entre La Chapelle et Bresse

5 avril 1938

Météorologie du mois de mars dans la vallée de la Grosne

sourit, rigole et s'amuse, nous avons eu une journée austère : la foire froide, la grande foire des Sauvages à la renommée mondiale et qui a rassemblé un instant sur la place de l'Hôtel de Ville un nombre remarquable d'acheteurs et de vendeurs. De fait, il y a eu cette année un plus grand concours de commerçants qu'en 1937 à la même époque. On a cependant noté l'absence regrettable de certains gros acheteurs étrangers et les cours se sont sensiblement tassés, et sur certains lots les transactions ont été à peu près nulles. Néanmoins, cette journée, par l'importance de la marchandise amenée, par le nombre de visiteurs, restera une grande journée qui comptera au palmarès de nos manifestations commerciales.

2 mars 1938

Elections municipales à La Chapelle de Bragny

Résultats du 27 février

inscrits	71	votants	0
----------	----	---------	---

car le bureau n'a pas pu se former

13 mars 1938

La mort de l'Autriche

Hier, Monsieur Hitler est entré à Linz, il arrive ce matin à Vienne où l'a précédé une division motorisée.

16 mars 1938

Parade militaire à Vienne

Les forces allemandes et les troupes autrichiennes ont défilé côte à côte.

4 avril 1938

Cylindrage de la route de Bresse

2 300 mètres sur le GC n° 6 entre La Chapelle et Bresse

5 avril 1938

Météorologie du mois de mars dans la vallée de la Grosne

Température moyenne des minima	+ 0,30 °
Température moyenne des maxima	+ 17,25 °
Minimum absolu	- 3,5 °
Maximum absolu	+ 21 °
Jours de pluie	4
Jours de gelée	6
Hauteur d'eau tombée	5,9 mm

Nous avons eu 22 jours sans eau. Les avoines lèvent difficilement, les blés présentent une belle végétation.

6 avril 1938

Elections municipales à La Chapelle de Bragny

Dimanche, les électeurs de La Chapelle de Bragny étaient appelés à élire 10 conseillers pour remplacer le Conseil municipal démissionnaire en entier.

BONNIN François	39 voix
BLONDEAU Pierre	35 voix
JOSSERAND Justin	38 voix
FLAMAND Albert	36 voix
RABUT Marcel	34 voix
FARGEOT Ernest	34 voix
de CARMOY Guy	33 voix
CARRE Jean	30 voix
RABUT Marius	30 voix

Il y a ballottage pour un siège.

9 avril 1938

Les réfugiés espagnols affluent en terre française.

Installation du gaz butane

bouteille	90 fr
charge	52,50 fr
détendeur	45,00 fr
réchaud 2 feux	100 fr
tuyau	2,50 fr
total	290 fr

Un manoeuvre ou journalier au village pouvait se le payer avec 9 ou 10 jours de salaire, un ouvrier du village en 7 ou 8 jours de son salaire.

10 avril 1938

Fuite devant les nationalistes en Espagne : plus de 8 000 réfugiés dont un millier de miliciens sont attendus en France.

11 avril 1938

Goudronnage entre Bresse et La Chapelle sur le GC n° 6 : 2 300 mètres
Les travaux dureront toute la semaine.

12 avril 1938

La fin de l'Autriche

Le plébiscite a donné officiellement 99,08 % des voix au Führer.

23 avril 1938

En Bourgogne, la gelée dans la nuit du 21 et dans celle du 22 a causé d'importants dégâts aux arbres fruitiers et aux vignobles. Le froid persiste et on redoute encore le mauvais temps. Ailleurs, la vague de froid a causé des dommages tout aussi sévères. Le thermomètre est descendu à - 6 ° à Bourg-en-Bresse, à - 7 ° et - 8 ° en Alsace.

5 mai 1938

Météorologie du mois d'avril

Température moyenne des minima	+ 2 °
Température moyenne des maxima	+ 15,4 °
Minimum absolu	- 6 °
Maximum absolu	+ 25,5 °
Jours de pluie	1
Hauteur d'eau tombée	0,6 mm

Ce mois d'avril a été à tout point de vue néfaste à l'agriculture. La sécheresse commencée fin février puis continuée en mars s'est poursuivie pendant tout le mois. Les cultures sont assoiffées, les levées sont difficiles et l'herbe ne pousse plus dans les prairies. La question de l'alimentation du bétail se pose déjà de façon inquiétante. La température du mois a été inférieure à la normale et de très fortes gelées nocturnes ont causé d'importants dégâts dans le vignoble et dans les vergers.

6 mai 1938

Fièvre aphteuse dans la région bressane

Communes totalement infectées

canton de Saint-Martin en Bresse
canton de Louhans

Guerfand
Branges, La Chapelle Naude

canton de Beaurepaire
 canton de Cuiseaux
 canton de Montret
 canton de Saint-Germain du Bois
 canton de Saint-Martin en Bresse
 canton de Verdun sur le Doubs

Beaurepaire, Savigny-en-Revermont
 Dommartin-les-Cuiseaux
 La Frette
 Devrouze
 Saint-Maurice en rivière
 Verjux

Abattage au Creusot

bœufs	72	42 574 kilos
taureaux	9	7 000 kilos
vaches	37	19 570 kilos
veaux	383	40 145 kilos
moutons	76	6 670 kilos
porcs	446	53 366 kilos
chevaux	5	1 880 kilos
ânes	3	630 kilos

12 mai 1938

Le Premier Ministre anglais déclare à Londres :

« Un tunnel sous la Manche est plus que nécessaire ».

24 mai 1938

Le 34^e Congrès eucharistique s'est ouvert à Budapest



**La Hongrie et son Régent
 ont fait au Cardinal Pacelli
 légat du Pape
 un accueil inoubliable**

Le Cardinal PACELLI, à son arrivée à Budapest.

25 mai 1938

La France achète des avions aux Etats-Unis. Le Ministre de l'Air a commandé 100 avions de chasse qui seront livrés au cours de l'hiver.

Baisse du prix de la viande

Les agriculteurs sont obligés de vendre leur bétail en raison de la sécheresse. Les prix de la viande baissent de 10 à 13 % pour le bœuf et de 20 % pour le veau, ce qui représente globalement environ 2 francs par kilo.

27 mai 1938

Bilan des accidents de voiture en janvier 1938

4 483 victimes dont 319 décès, fréquence des accidents en région parisienne.

5 juin 1938

Météorologie du mois de mai dans la vallée de la Grosne

Température moyenne des minima	+ 5,33 °
Température moyenne des maxima	+ 19,5 °
Minimum absolu	- 5,5 °
Maximum absolu	+ 28,5 °
Jours de pluie	17
Hauteur d'eau tombée	37 mm

Quelques pluies bienfaisantes sont enfin tombées dans le courant de ce mois mais c'est totalement insuffisant. La récolte de foin sera déficitaire. Les blés sont beaux.

10 juin 1938

Certificat d'étude primaire à Verjux

Les prix de 50 francs offerts par Monsieur Huot aux candidats ayant obtenu le plus grand nombre de points au certificat d'étude ont été attribués à Marie-Thérèse Menant et à Robert Burdeau. Merci au généreux donateur ! (mais absence de compliments aux élèves.. !)

12 juin 1938

Tremblement de terre

La terre a tremblé à Paris, dans le Nord, en Belgique et en Angleterre. Les dégâts se bornent à des murs lézardés, des vitres brisées, des déplacements et des chutes de meubles, quelques chutes de toitures et de cheminées dans certaines villes ou dans les villages.

16 juin 1938

4 000 miliciens ont passé la frontière dans la région de Tarbes et se réfugient en France, fuyant devant les nationalistes espagnols.

30 juin 1938

Cylindrage et goudronnage

Ils se poursuivent toute la semaine entre Bresse et La Chapelle sur le GC n° 6.

1^{er} juillet 1938

La récolte est annoncée supérieure à celle de l'an dernier. La faiblesse des pluies explique l'absence de rouille sur les épis. Les avoines ont souffert de la sécheresse et s'en remettront difficilement. L'orge saura mieux rattraper le temps perdu. L'invasion du doryphore est précoce sur les pommes de terre. Il convient de traiter avec l'arséniate de plomb ajouté à une bouillie bordelaise efficace contre le mildiou. Il faut, au buttage, enterrer 150 kilos hectare d'ammoniaque ou de nitrate de chaux. La gelée réduira considérablement la récolte de vin.

4 juillet 1938

Cylindrage entre La Chapelle et Bresse : 2 200 mètres sur le GC n° 6

5 juillet 1938

Trente-deuxième Tour de France cycliste

Aujourd'hui, 96 coureurs s'alignent pour parcourir 4 684 kilomètres en 21 étapes.

Météorologie du mois de juin dans la vallée de la Grosne

Température moyenne des minima	+ 7,1 °
Température moyenne des maxima	+ 26,13 °
Minimum absolu	+ 3 ° le 5 juin
Maximum absolu	+ 34 ° le 8 juin
Jours de pluie	11
Hauteur d'eau tombée	84 mm

Avec juin, la pluie bienfaisante est enfin arrivée. La hauteur d'eau tombée dans la deuxième et la troisième décades a mouillé profondément le sol et l'ensemble des cultures présente actuellement une bonne végétation. Les blés et les cultures sarclées donnent toute satisfaction.

16 juillet 1938

Contraventions à Sennecey-le-Grand

pour dépassement interdit et excès de vitesse
défaut d'appareil sonore sur une bicyclette
défaut de plaque d'identité sur une bicyclette
excès de fumée de gaz malodorante se dégageant d'un camion auto

19 juillet 1938

Tour de France

L'Italien Bartali gagne la onzième étape au sprint. Vernaecke garde le maillot jaune avec deux minutes quarante-cinq d'avance sur Bartali.

20 juillet 1938

Chômage à Tournus

Il y avait 51 chômeurs secourus au fond de chômage, soit 31 hommes et 20 femmes. Une demande d'admission a été acceptée ; six chômeurs ayant terminé un travail temporaire ont été réinscrits ; six chômeurs ont été replacés ou ont retrouvé du travail.

Manufacture Métallurgique et « Enfants à la Montagne »

Le Conseil d'administration de la Manufacture Métallurgique de Tournus vient d'attribuer une somme de 5 000 francs pour les « Enfants à la Montagne » qui doivent partir bientôt au fort de Salins (Jura).

21 juillet 1938

Suppression de la foire du 25 juillet pour cause de fièvre aphteuse.

25 juillet 1938

Cylindrage et goudronnage sur le GC n° 6 entre La Chapelle et Bresse : 2 200 mètres

26 juillet 1938

Une nouvelle vague de terrorisme en Palestine : une bombe a explosé hier dans les souks d'Haïfa tuant 47 personnes.

1^{er} août 1938

Goudronnage sur le G C n° 6 entre La Chapelle et Bresse : 2 200 mètres

Tour de France

Les Parisiens ont fait hier aux coureurs une réception triomphale. Antonin Magne et André Leducq finissent ex-aequo enlevant la dernière étape. Gino Bartali gagne le Tour de France.

3 août 1938

Fièvre aphteuse dans la région e Buxy

Le Champ de Foire se trouve dans la zone infectée. Les mesures édictées en pareil cas sont affichées sous la Halle.

Encore des troubles en Palestine : pour le mois de Juillet, on compte 208 morts et 457 blessés.

Le pain est à 2,70 francs le kilo

5 août 1938

Publication du Bureau municipal d'hygiène de Chalon sur Saône pour le mois de juillet

Population	33 201 habitants
Décès	34
Naissances	43
Mariages	20
Divorces	2

Causes des décès	tuberculose de l'appareil respiratoire	6
	cancer	5
	hémorragie cérébrale	2
	maladie de cœur	6
	autres maladies de l'appareil circulatoire	4
	maladies de l'appareil respiratoire autres que tuberculose	3
	maladie du foie et des voies biliaires	1
	néphrites	2
	sénilité	2
	mort violente ou accidentelle	1
	causes non spécifiées	2

Accidents du travail : 94 déclarations

7 août 1938

Marée et poissons d'eau douce

brochets	25 à 28 fr	le kilo
carpes	8 à 10 fr	le kilo
fritures	10 à 14 fr	le kilo
soles	28 à 32 fr	le kilo
maquereaux	7 à 10 fr	le kilo
merlans	7 à 9 fr	le kilo
anguilles d'eau douce	20 fr	le kilo
truites	32 à 34 fr	le kilo
turbots	20 à 22 fr	le kilo
lotte de mer	12 à 16 fr	le kilo
saumon congelé	20 à 22 fr	le kilo
langouste	36 à 42 fr	le kilo
homard	36 à 40 fr	le kilo
anguille de mer	10 à 12 fr	le kilo
colin	18 à 20 fr	le kilo

11 août 1938

Publicité

*Les bons hôtels, les bons coins
La Chapelle de Braquy
Café Restaurant du Moulin de La Chapelle
Chambres confortables, pension de vacances
Cuisine soignée, friture, cave renommée*

*Moreau-Amour à Messey-sur-Grosne
Tel 1 à Messey*

12 août 1938

Zue prépare Hitler ?

Les importantes mesures militaires prises en Allemagne provoquent de vives inquiétudes.

Marché des vins rouges

Vins de l'Hérault	168 à 173 fr.	l'hectolitre
Vins de l'Aude et de Narbonne	162 à 178 fr	l'hectolitre
Vins de Carcassone 9 à 10 °	16 à 18 fr	le degré
Vins d'Algérie 11 °	138 à 142 fr	l'hectolitre
Vins d'Algérie 12 °	135 à 145 fr	l'hectolitre
Vins d'Algérie 13 °	145 fr	l'hectolitre

13 août 1938

Prix du blé à Saint-Germain du Bois

197 à 198 francs les 100 kilos

16 août 1938

Grandes manoeuvres en Allemagne

Grandes manoeuvres en Allemagne avec 350 000 réservistes. Un million et demi d'hommes sont sous les drapeaux. Ce sont de grandes manoeuvres d'intimidation.

17 août 1938

La Presse du monde entier se préoccupe des mesures militaires prises par l'Allemagne qui, en pleine paix, réunit une armée d'un million et demi d'hommes. On n'a en effet jamais vu un fait semblable. L'opération est accompagnée de réquisitions qui sont exactement pareilles à celles auxquelles on a recours lors d'une mobilisation. Il est donc évident que tout ce remue-ménage ne correspond pas à de simples exercices. L'Allemagne qui se proclame la plus grande puissance militaire n'est menacée par personne. Manifestement, on se trouve en présence d'une de ces manoeuvres d'intimidation qui sont une des spécialités de l'Allemagne. Ces grandes manoeuvres inquiètent beaucoup les Allemands eux-mêmes.

20 août 1938

Le Maire de Fontaines rappelle qu'il est formellement interdit de laisser divaguer les poules dans les vignes.

21 août 1938

Prix des permis de chasse

permis général	214,40 francs
permis départemental	50,90 français

31 août 1938

Fièvre aphteuse dans notre région. Le lait ne doit pas être vendu.

2 septembre 1938

Interdictions à Laives

Avant très important pour les chasseurs et les ramasseurs de champignons : la fièvre aphteuse menaçant de prendre de sérieuses proportions, il est rigoureusement interdit de chasser et de ramasser des champignons dans tous les pâturages.

Le prix du blé a été fixé à 204 francs les 100 kilos mais les producteurs ne le vendent qu'en dessous. Bien qu'il n'ait pas lieu d'augmenter, le prix du pain sera à 3,05 francs le kilo.

Prix des automobiles

Simca 5 modèle standard	13 980 francs
Simca 5 modèle luxe	14 980 francs
Simca 8 modèle standard	25 900 francs
Simca 8 modèle luxe	26 900 francs



CHASSE

Septembre 1938

NOS VÊTEMENTS DE CHASSE

VESTONS de CHASSE avec carnier, en coutil coté, coloris bronze, bonne qualité..... 115. **75.**

VESTONS de CHASSE avec carnier, en coutil spécial, qualité supérieure..... 125. **89.**

VESTONS de CHASSE avec carnier en toile cachou imperméable..... 165. **135.**

BLOUSES de CHASSE avec fermeture métallique, en toile imperméable cachou ou réséda; modèles spéciaux..... 195. 159. **129.**

PANTALONS pour la chasse. Tous tissus spéciaux 79. 65. **49.**

CULOTTES de cheval avec double fond. Existents dans tous les tissus spéciaux. 89. 79. **59.**

DANS TOUS LES ARTICLES CI-DESSUS :

COSTUMES 2 PIÈCES

veston avec pantalon ou culotte;

ou **COMPLETS 3 pièces**

avec gilet façon chasse

SPECIALITÉ de VÊTEMENTS en TOILE
SPECIALÉ pur fil, garantie imperméable.

La fièvre aphteuse et la chasse

Au moment où s'ouvre la période de la chasse, nous croyons bon de remettre sous les yeux de nos lecteurs l'arrêté-type concernant la fièvre aphteuse.

ARRÊTÉ

Le Préfet,
Vu les lois du 12 juillet 1881, du 2 juin 1898 et du 5 avril 1884;

Vu le décret du 6 octobre 1904;

Vu l'arrêté ministériel du 1^{er} avril 1898;

Vu les instructions ministérielles en date du 5 avril 1912;

Vu le rapport du vétérinaire sanitaire;

Sur la proposition du directeur des services vétérinaires;

ARRÊTÉ :

Article premier. — Est déclaré infecté de la fièvre aphteuse le territoire désigné (ici le nom du territoire infecté).

La déclaration d'infection entraîne l'application des dispositions suivantes :

1^o Isolement, séquestration, recensement et marque des animaux des espèces bovine, ovine, caprine, et porcine;

2^o Interdiction des foires et marchés;

3^o Interdiction d'introduire dans le territoire ou d'en sortir aucun animal des espèces précitées, si ce n'est pour les envoyer à la boucherie dans les conditions par l'article 63 du décret du 6 octobre 1904;

4^o Obligation de tenir les chiens à l'attache et les volailles enfermées;

5^o Interdiction aux laitiers, bouchers, marchands de bestiaux et à toutes personnes non autorisées par les soins à donner aux animaux de pénétrer dans les pâturages et exploitations renfermant des animaux malades;

6^o Défense de sortir des locaux infectés des objets ou matières pouvant servir de véhicules à la contagion;

7^o Le lait des animaux malades ne doit pas être vendu; il peut être utilisé sur place après ébullition;

8^o Désinfection des litières ou fumier avant de les sortir des étables; désinfection des purins et liquides souillés. Défense de déposer et laisser couler ces matières sur la voie publique;

9^o Désinfection après disparition de la maladie des étables, bergeries et porcheries.

Art. 2. — Des écriteaux, portant ces mots : « Fièvre aphteuse » seront apposés sur des poteaux plantés sur les limites du périmètre déclaré infecté, sur toutes les voies qui donnent accès.

Art. 3. — La présente déclaration d'infection ne pourra être levée que lorsqu'il se sera écoulé un délai de quinze jours, depuis la guérison du dernier animal atteint, et après l'accomplissement de toutes les prescriptions relatives à la désinfection.

Art. 4. — Les infractions aux dispositions du présent arrêté seront constatées par procès-verbaux et déférées aux tribunaux compétents.

Art. 5. — M. le directeur des services vétérinaires, M. le commandant de gendarmerie, M. le maire de... et M. Morot-Sir, vétérinaire sanitaire sont chargés, chacun en ce qui les concerne, de l'exécution du présent arrêté qui sera publié immédiatement et affiché.

Fait à Maxon, le 22 août 1938.

Pour ampliation : Le Directeur des services vétérinaires;

Pour le Préfet :

Le Secrétaire général délégué.
Signé : BORDES

Palais

du Vêtement

3 septembre 1938

Discours d'Hitler

Entre la France et l'Allemagne, peuples d'une même famille, une paix longue, durable et profonde est nécessaire. La guerre serait une funeste erreur commise par ces nations mêmes.

Congrès de Nuremberg

Passage d'un discours aux jeunes Allemands qui portent la bêche sur l'épaule.

Cette bêche que vous portez est l'emblème de notre communauté. Vous êtes là pour la défense du Reich, pour assurer son indépendance. Cette bêche crée de nouvelles terres et garantit notre territoire. Partout, au Nord, à l'Est, au Sud et même à l'Ouest vous êtes là pour garantir la sécurité et l'existence du Reich. Vous représentez la plus noble devise que nous connaissions : homme, aide toi toi-même et Dieu t'aidera.

Ces paroles ont été prononcées par le Chancelier sur un ton menaçant.

Depuis fin août, la première page des journaux est presque entièrement consacrée au Congrès de Nuremberg, aux discours d'Hitler et aux Sudètes.

15 septembre 1938

Le prix du pain sera de 2,85 francs pour les pains d'un kilo et de 1,45 franc pour les pains dits d'une livre.

A la Ménagère

prix du linge

Drap cretonne, une place		9,95 fr
Drap cretonne, deux places		19,95 fr
Drap métis (lin et coton)	175 x 260, grain fin	24,95 fr
Drap métis	200 x 300, supérieur	48,00 fr
Couvertures		40, 100, 175 ou 219 fr

16 septembre 1938

Entrevue historique en Allemagne : Monsieur Neville Chamberlain s'est longuement entretenu avec le Chancelier Hitler.

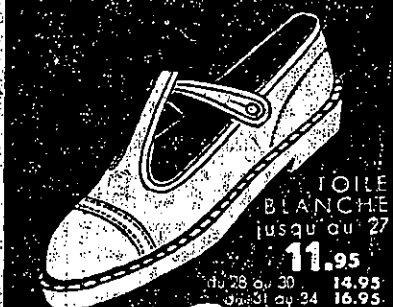
Docks Lyonnais

Chocolat	4 fr et 20 tickets	les 250 gr
Lessive	1,85 fr	le kilo

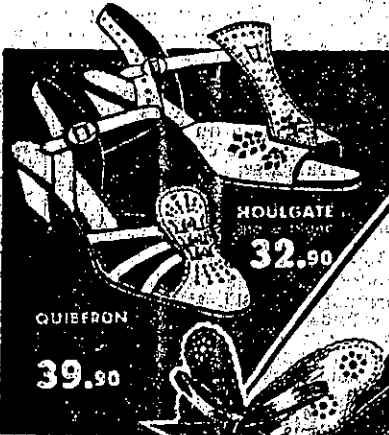
Voilà du Choix!



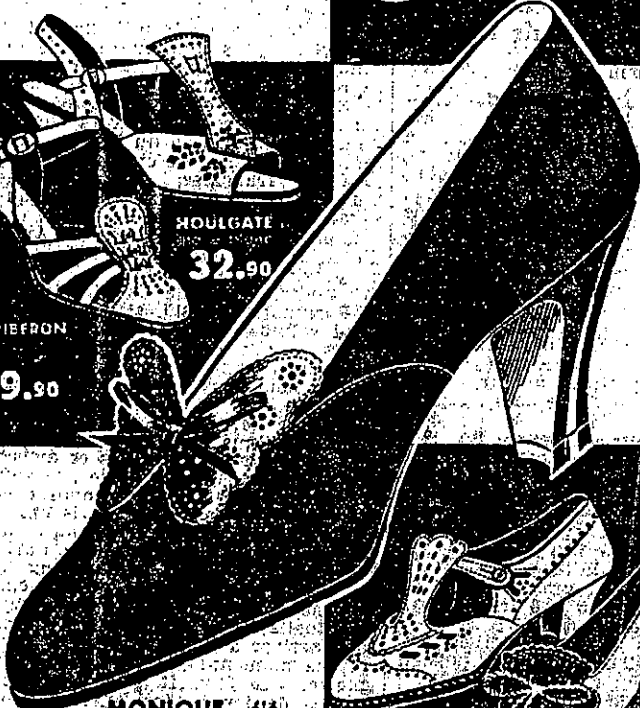
VACHETTE
couleur, jus-
qu'au 27 **24.95**
de 28 au 30 27.95
de 31 au 34 29.95



TOILE
BLANCHE
jusqu'au 27 **11.95**
de 28 au 30 14.95
de 31 au 34 16.95



MOULGATE
32.90
QUIEFRON
39.90



MONIQUE, 6180
gant. nouveauté Louis XV,
en peau chamol-
lée noire. **59 F**



PAIMPOL
59 F
PRE CATE-
LAN
69 F



CAMPING
69 F



PRIMEROSE,
grané couleur
75 F

DRAGÉES DUCROUX

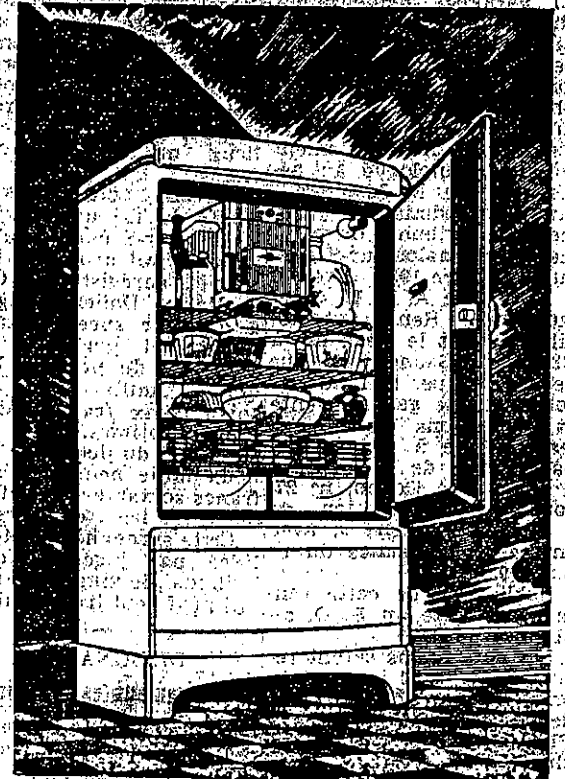
2, rue Pasteur, CHALON-SUR-SAONE

Maison très connue dans la région pour

MARIAGES BAPTÊMES

A L'OCCASION DES PREMIÈRES COMMUNIONS

Grand choix de COMMUNIANTES et BOITES DRAGÉES superbes
pour leur présentation et leur qualité.



"FRIGIDAIRE"

Demandez tous renseignements à

P. & H. CAUQUELIN

8, Rue de l'Obélisque, Chalon, tél. 12-93

DRAGÉES

UNE SEULE ADRESSE

ETS FAGOT

24, RUE DE L'OBÉLISQUE

BANQUE J. SORDET

Fondée en 1808

6, Rue Lamartine CHALON

Achats et Ventes au comptant
de tous titres

Paiement immédiat
des titres vendus

Javel	1,60 fr	le litre
Cristaux de soude	0,90 fr	le kilo
Cire	4,00 fr	les 250 gr
Essence de térébenthine	7,50 fr	le litre
Papier de verre	0,40 fr	la feuille
Toile Emery	0,90 fr	la feuille
Balai sorgho avec manche	7,00 fr	l'un

Salaire d'un ouvrier non qualifié ou d'un manoeuvre : de 4 à 4,50 francs l'heure.

18 septembre 1938

Excursions en autocar

Les grottes de la Balme (Isère), retour par Lyon	50 fr	la place
Vichy, Clermont, Royat, Le puy de Dôme	80 fr	la place

Inscriptions à Chalon, tel 15, ou à Buxy, hôtel Girardot, tel 23

19 septembre 1938

On parle d'un tunnel sous la Manche : il s'agirait d'aménager une autostrade divisée en deux tunnels à sens unique. L'entreprise coûterait environ 1 500 millions.

20 septembre 1938

Foire aux chevaux à Louhans

Poulains de 6 mois	2 à 3 000 fr	l'un
Poulains de 18 mois	4 à 5 000 fr	l'un
Poulains de 30 mois	5 à 6 000 fr	l'un
Chevaux de trait	2 à 6 000 fr	l'un
Chevaux de boucherie	150 à 250 fr	les 100 kilos

21 septembre

Nous n'aurons pas la guerre !

Article signé par un député de Côte d'Or qui en signera d'autres ultérieurement. Voilà qui remonte le moral !

Grève dans le bâtiment

A Lyon et à Paris, on décrète la grève générale. Le nombre des grévistes ne dépasse cependant pas 50 % des travailleurs.

Prix du pain

A partir du 22 septembre, le prix du kilo de pain en Saône-et-Loire sera de 2,90 francs.

A LA MÉNAGÈRE

12, Rue de l'Obélisque, 12

CHALON-s-S. (S. et L.)

Occasions Exceptionnelles de la semaine

- CHAMBRE A COUCHER, 1550.»
 chêne massif.....
 Chambre à coucher galbée, chêne
 et ronce noyer..... 2400.»
 Buffets chêne, dessus marbre 695.» et 925.»
 Bibliothèque chêne, vitrée..... 450.»
 Chaises fortes, fond pyrogravé en-
 castré..... 29.»
 Porte chapeaux, porte-parapluies,
 noyer verni..... 195.»
 Vestiaire bois verni, 4 pte-chapeaux
 nickelés..... 20.»
 Carpètes « Brunofelt », fabrication
 Congoléum..... 65.» et 79.»
 Sacs cabas « Salpa », grande coupe,
 22.» 18.50 et..... 16.50
 Sacs à provisions, toile caout. fant. 15.»
 Planché à repasser garnie, 1 m. 30.. 29.»
 Jeannettes à repasser, grande taille,
 nue, 8.50., garnie..... 11.50

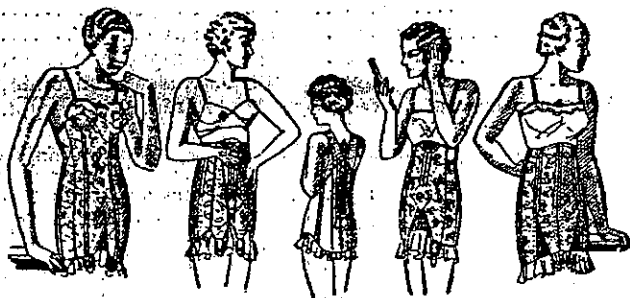
Charrettes et voitures d'enfants

Vendredi 18 MARS, à notre vitrine spéciale

~ Démonstration « NOVEMAIL » ~

La Maison du Corset

Angle Rue Pasteur et Rue des Étuves
 (près la place St-Pierre) - CHALON-sur-S.



Gaines - Corsets - Ceintures Soutien-Gorges

Ceintures Médicales - Bas à Varices

MESURE - CONFECTION

Exécution d'Ordonnances Médicales

ARQUEBUSE VERTE
 CRÉATION
BENEDICTA
 DE SAINT GENIS-LAVAL
 RÉGAL ET SANTÉ

RÉVILLON!

Les sportifs trouvent dans un bon chocolat une source d'énergie qui leur fait supporter une fatigue musculaire et nerveuse considérable. Révillon est un vrai bon chocolat

La "Grande Illusion" présentée par Hollywood

PARIS. — On mande de New-York que le célèbre film de Jean Renoir : « La Grande Illusion », qui obtint la coupe du jury international à la Biennale de Venise vient d'être présenté avec grand succès à Hollywood.

A cette occasion, M. Albert, l'un des animateurs de la R. A. C., société productrice du film, avait tenu à faire le voyage. Un certain nombre de vedettes françaises se trouvant à Hollywood, le producteur avait jugé à propos de les inviter.

Les Spectacles

FAMILIA - Téléphone - 8-33 -

14 au 20 janvier. Tous les jours

UN FILM UNIQUE

Grand Prix International de Venise :

LA GRANDE ILLUSION

avec

JEAN GABIN, DITA PARLO,
 PIERRE FRESNAY,
 ERIC VON STROHEIM

Vous devez voir

LA GRANDE ILLUSION

le chef d'œuvre du Cinéma.

SCALA-CINÉMA - Tél. 5.75

Aujourd'hui LUNDI
 dernière soirée avec

FERNANDEL,
 RAIMU et Jules BERRY
 de l'immense succès :

Les ROIS du SPORT

BARRAGE TRAGIQUE et les
 Actualités.

Excelsior - Cinéma

Téléphone 1.27

DU 2 AU 8 FÉVRIER

Les Vignes du Seigneur

Un film d'un esprit bien français, aux trouvailles du plus haut comique, joué par Victor BOUCHER qui a interprété cette comédie plus de 1.200 fois.

Cinéma Saint-Pierre

— Le Grand Cinéma Familial —

CETTE SEMAINE

Au Royaume des Glaciers

grand documentaire romanesque
 film d'or Erka-Prodisco

Mon Ami des Indes

Grande comédie dramatique.

Matinées : Je. et (enfant 1. »)
 Soirées : Dimanche.

En représentation :

Laurence ALBANI

d'après le roman de Paul Bourget
 drame en 4 actes de B. Rouzès

soirée : Samedi - Matinée : Dimanche

La Semaine Prochaine :

Gosse du Cirque

29 septembre 1938

Coup de théâtre : Messieurs Hitler, Chamberlain, Daladier et Mussolini se rencontrent aujourd'hui à Munich.

11 octobre 1938

L'Angleterre et la France passent d'importantes commandes d'avions aux Etats-Unis.

26 octobre 1938

Troubles en Palestine

Les troupes britanniques ont procédé ces jours derniers à Jérusalem à de véritables opérations militaires contre les Arabes rebelles.

27 octobre 1938

Bouilllin

Chalon

Huîtres fines de Claire	3,75 et 4,75 fr	la douzaine
Moules nettoyées moyennes	2,50 fr	le litre
Grosses moules	3,00 fr	le litre

Marché à Chalon

Porcs vivants	920 à 940 fr	les 100 kilos
Vin	2,75 à 2,90 fr	le litre
Bois de chêne	27,50 fr	les 100 kilos
Charbon	35,50 fr	les 100 kilos

Allemagne

En Allemagne, à tous moments, les manifestations antisémites reprennent avec grande violence.

Grève générale.

La CGT lance un ordre de grève générale pour le mercredi 30 novembre.

5 décembre 1938

Allemagne

Asthmatiques, Bronchiteux,

Vos Poumons
sont-ils prêts
pour l'hiver?



VOICI la question que nous posons à toute personne souffrant des bronches, qu'il s'agisse d'Asthme, de Catarrhe, de Bronchite chronique, d'emphysème.

Avant l'hiver, tout malade faible de la poitrine doit fortifier ses poumons et les rendre plus aptes à supporter le froid. Les remèdes sont nombreux, mais il y en a un surtout recommandé par le corps médical : le « Sirop des Vosges Cazé ».

Fait expressément pour les malades de poitrine et des bronches, le « Sirop des Vosges Cazé » revivifie les poumons endormis, fatigués, il

les tonifie et les rajeunit.

Nous crions aux Asthmatiques, aux Bronchiteux, aux Catarrheux, à tous ceux qui voient venir l'hiver avec terreur : Faites une cure avec le « Sirop des Vosges Cazé ». Très rapidement, la respiration reprendra son cours normal, les crachats diminueront, la toux cessera, comme par enchantement.

Asthmatiques, Catarrheux, fortifiez vos bronches, cuirassez-les pour l'hiver ; alors, vous pourrez aller et venir comme tout le monde, heureux de vivre, regrettant seulement d'avoir tant tardé à prendre le meilleur remède pour votre cas.

Sirop des Vosges Cazé

Le gd flac. 12 fr. Ttes pharmacies. Cazé, phicien, 68 bis, Av. de Châtillon, Paris

UNION INDUSTRIELLE FRANÇAISE DES PROPRIETAIRES D'USINES DE CIMENT PORTLAND, 12, RUE DE LA VILLE, PARIS

CE

CONCESSIONNAIRE EXCLUSIF

DALON-SUR-SAONE



...tant ravie de la SIMCACINÔ, qu'elle son mari pour aller faire, en ville, Monsieur D... envisage très sérieusement pour sa femme, considérant que la Simcacinô est le plus économique des véhicules.

Le dimanche venu, la famille D., Monsieur, Madame et les enfants vont, avec la SIMCACINÔ, se reposer à la campagne. Monsieur et Madame D... invitent leurs amis à suivre leur exemple en achetant la SIMCACINÔ qui a transformé leur existence. Monsieur D... a même calculé que, toutes les fois qu'il parcourait un

Interdiction aux Israélites de posséder et de conduire des automobiles. On s'achemine Outre-Rhin vers la construction de quartiers réservés aux Juifs avec interdiction d'en sortir.

19 décembre 1938

Une vague de froid sévit sur la France, - 15 ° à Strasbourg, - 9 ° à Paris et à Lyon, - 9 ° à Chalon.

20 décembre 1938

Vague de froid

A Chalon, vent du nord, temps brumeux et froid, - 12 °. Une neige fine et poudreuse poussée avec force par le vent du nord est tombée une partie de la journée et dans la soirée. - 10 ° à Paris, - 12 ° à Belfort et - 15 ° à Berlin.

Santé du Pape

La santé du Pape Pie XI inspire de nouvelles inquiétudes.

22 décembre 1938

La vague de froid continue de sévir sur la France et l'Europe. De nombreux trains sont retardés par la neige. La Saône charrie des glaçons. La navigation est interrompue sur le canal du Centre.

A Chalon, température maximum : - 9 ° et température minimum : - 13 °. Temps glacial et sec, ciel couvert avec de belles éclaircies.

23 décembre 1938

Le thermomètre oscille entre - 7 et - 11 °. La neige est tombée à nouveau au cours de la nuit.

24 décembre 1938

Marché à Chalon

Châtaignes	150 fr	les 100 kilos
Marrons	190 fr	les 100 kilos
Vin au détail	2,80 à 2,90 fr	le litre
Beurre ordinaire	13 fr	la livre
Œufs	11,50 fr	la douzaine
Pain blanc	2,95 fr	le kilo
Bois de chêne écorcé	31 fr	les 100 kilos
Bois de chêne non écorcé	27,50 fr	les 100 kilos
Charbon de bois	90 fr	les 100 kilos
Charbon fossile	37 fr	les 100 kilos

Vus le froid et la neige, les légumes étaient très rares sur le marché. Pas de pommes de terre et peu de fruits.

Echos des Journaux

Année 1939

1^{er} janvier 1939

Manifeste du Nouvel An en Allemagne

« La grande Allemagne est née. Le rêve de plusieurs siècles est réalisé » déclare le chancelier Hitler.

4 janvier 1939

Le fleuve jaune en Chine menace 9 millions d'habitants : crue et rupture d'un barrage.

7 janvier 1939

Météorologie du mois de décembre 1938 dans la vallée de la Grosne

Température moyenne des minima	- 2,4 °
Température moyenne des maxima	+ 4 °
Minimum absolu	- 16,5 °
Maximum absolu	+ 15 °
Jours de pluie	7
Jours de neige	3
Hauteur d'eau tombée	30 mm

Les basses températures ont détruit les mauvaises herbes. On aurait pu en craindre les effets sur les blés mais le tapis de neige les a protégés.

8 janvier 1939

Exode espagnol vers la France

Par milliers les fugitifs se présentent aux postes des douanes françaises. Des groupes de soldats en armes ont également passé la frontière.

30 janvier 1936

Guerre d'Espagne

L'exode lamentable des réfugiés se poursuit à la frontière. Femmes et enfants espagnols passent sur la route du Perthus, ils viennent chercher asile sur la terre française. On procède à une fouille minutieuse des miliciens qui ont franchi la frontière.

31 janvier 1939

Discours d'Hitler devant le Reichstag

« L'Allemagne compte 80 millions d'habitants. Ses colonies lui ont été volées. L'Allemagne a besoin de colonies ».

2 février 1939

Exode espagnol

45 000 femmes et enfants ont déjà quitté les Pyrénées orientales pour l'intérieur de la France.

4 février 1939

Aux Comptoirs

Chalon

Camembert, 40 % de matière grasse	3,50 fr	pièce
Brie au détail, 40 % de matière grasse	7,50 fr	la livre
Morue	2,75 fr	la livre
Harengs salés	1,80 fr	la livre
Pâté de foie	8,00 fr	la livre
Saucisson cuit	7,50 fr	la livre
Vin de l'Hérault	2,65 fr	le litre

7 février 1939

Guerre d'Espagne

Talonnée par les avant-gardes nationalistes, l'armée catalane en déroute passe la frontière où elle est désarmée. Miliciens et soldats républicains sont dirigés sur des camps de concentration.

Météorologie du mois de janvier dans la vallée de la Grosne

Température moyenne des minima	+ 0,6 °
Température moyenne des maxima	+ 0,8 °
Minimum absolu	- 6 °
Maximum absolu	+ 15 °
Jours de pluie	18
Jour de neige	1
Hauteur d'eau tombée pendant le mois	103 mm

Pour notre région, les froids de décembre n'ont fait aucun dégât. L'allure générale des cultures est bonne.

10 février 1939

Aggravation de l'état de santé du pape

Pie XI qui est âgé de 82 ans souffre depuis plus de deux ans de troubles cardiaques et de la circulation qui ont mis plusieurs fois sa vie en danger.

11 février 1939

Décès du pape Pie XI

Le Souverain Pontife s'est éteint hier à 5 heures 31 du matin.

Aux Docks Lyonnais

Chalon

Huile d'arachide	6,25 fr	le litre
Farine supérieure	4,10 fr	le kilo
Confiture (390 gr)	5,75 fr	le pot

18 février 1939

Marché de Sennecey

Beurre	14,00 fr	la livre
Œufs	5,50 à 6 fr	la douzaine
Poulets	18 à 34 fr	pièce
Lapins	18 à 34 fr	pièce
Pommes de terre	0,80 fr	le kilo
Oignons	2,50 fr	le kilo
Epinards	2,00 fr	le kilo
Carottes	2,50 fr	le kilo
Poireaux	0,50 fr	la botte
Salades	1,50 fr	pièce
Pommes	3 à 4 fr	le kilo
Oranges	6,50 fr	le kilo
Mandarines	8,00 fr	le kilo

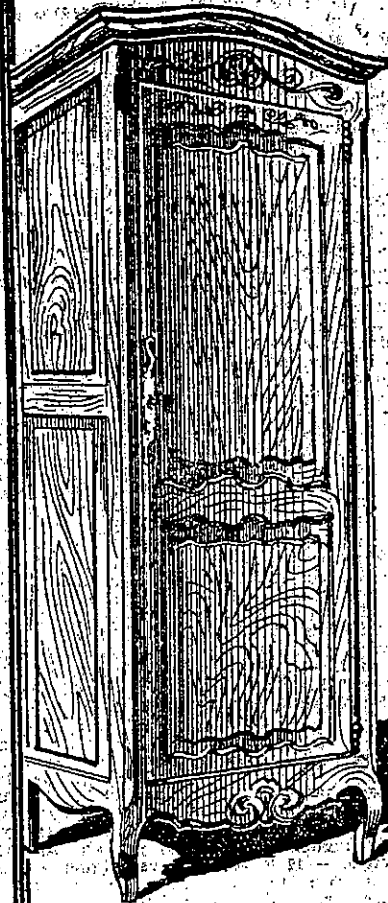
Marché de Chalon

Vin rouge	2,80 à 3 fr	le litre
Choux de Bruxelles	4,50 à 5 fr	le kilo
Scorsonères (salsifis)	4 à 4,50 fr	le kilo
Mâche	2,50 fr	les 250 gr
Pissenlits	2,50 fr	les 250 gr
Endives	4,25 fr	la livre
Pommes de terre	0,75 à 0,80 fr	le kilo

A LA MÉNAGÈRE

CHALON-SUR-SAONE

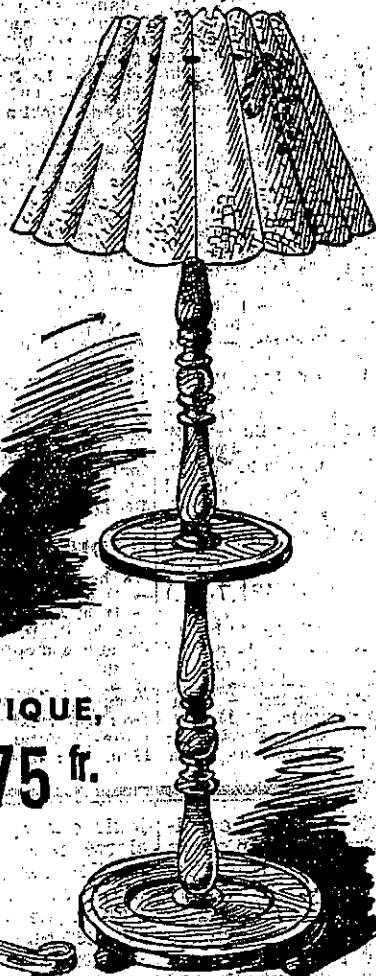
12, RUE DE
L'OBÉLISQUE



BONNETIÈRE RUSTIQUE,
belle copie d'ancien,
chêne massif ciré,
patiné, 185x70x38 cm. **575 fr.**



**FAUTEUIL
RUSTIQUE 115 fr.**
ciré, patiné, recou-
vert percale glacée.



**LAMPADAIRE
RUSTIQUE,**
haut. 180 cm.,
abat-jour
parcheminé
deux tons,
cordelière laine,
largeur
70 cm. **115 fr.**

OCCASIONS
EXCEPTIONNELLES
de la semaine

Chaise flaneuse
Toile :

16 50 et 14 »

Chaise flaneuse
extra-forte :

36 »

Transatlantique

35 » et 22 50

Fauteuil toile
avec bras :

17 »

Pliant toile
HOMME :

8 50

FEMME :

7 »

Pliant fer
garni toile forte :

11 50

Chaise fer
pliante :

16 »

Fauteuil
châtaignier rustique
grande taille :

20 »

Fauteuil rotin
monture châtaignier

40 »

Chaise longue rotin
téléscope :

105 »

Commode
néo rustique :

225 »

Commode
sculptée, vernie :

340 »

Coussin
velour et soie, garni

17 »

Coussin
cretonne à volants

10 50

Couvre-parquet
« Sanatum », larg.
2 m. Le m² :

9 50

22 février 1939

Cité du Vatican

Le Conclave s'ouvrira le 1^{er} mars. Dans l'après-midi, 62 cardinaux y participeront pour élire un nouveau pape.

Radio

Il y a en France 4 810 000 postes de TSF.

26 février 1939

Galerias Modernes

Chalon

Rhum de Martinique	14 fr	le ½ litre
Rhum de Martinique	25 fr	le litre
Café au détail	3,95 fr	les 250 gr
Vin rouge du canton de Bonniere	2,50 fr	le litre
Riz d'Indochine	1,40 fr	la livre
Pâtes alimentaires au détail	1,50 fr	les 250 gr
Ananas de Martinique	6,00 fr	la boîte
Vanille	1,50 fr	le tube de 4 gousses
Sardines du Maroc	2,25 fr	la boîte ¼
Petits pois mi-fins	5,40 fr	la boîte
Corned-beef	5,75 fr	la boîte
Bœuf en gelée	4,50 fr	la boîte
Oranges de Tunisie	2,70 fr	les 500 gr
Dattes d'Algérie	2,90 fr	les 500 gr
Bananes du Cameroun	0,70 fr	pièce
Filets de morue	3,80 fr	les 500 gr

3 mars 1939

Election du pape

Le 266^e successeur de Saint-Pierre, Son Eminence le cardinal Pacelli est élu pape et prend le nom de Pie XII.

7 mars 1939

Météorologie du mois de février dans la vallée de la Grosne

Température moyenne des minima	- 1,80 °
Température moyenne des maxima	+ 4,28 °
Minimum absolu	- 8 °
Maximum absolu	+ 9 °
Jours de pluie	7
Hauteur d'eau tombée	200 mm

17 mars 1939

La mort de la Tchécoslovaquie

La Slovaquie entre à son tour dans le grand Reich allemand. Hitler annoncerait prochainement la reconstitution du Saint Empire Romain Germanique.

24 mars 1939

Précédé de trente navires de guerre M. Hitler fait son entrée à Memel qui deviendra forteresse allemande

Le traité économique germano-roumain a été signé

Des troupes hongroises ont pénétré en Slovaquie où elles livrent bataille aux gardes de Hlinka

Berlin, 23 mars. — La remise du territoire de Memel a eu lieu, ce matin, à Pogeggen (ancienne frontière du Reich), par le Dr Neumann, chef des Allemands de Memel, entre les mains du Dr Frick, ministre de l'Intérieur du Reich, arrivé avec le gauleiter Koch, de Königsberg, et plusieurs autres chefs hitlériens.

Les troupes allemandes sont entrées dans la ville à 8 heures.

Trente unités de la marine de guerre allemande accompagnent le cuirassé « Deutschland ». L'escadre est arrivée à 10 heures devant Memel et a jeté l'ancre.

A 14 heures précises, le torpilleur « Léopard » sur lequel le Führer s'était embarqué à 13 h 30, a abordé au quai de Prusse à Memel.

Précédé de véhicules motorisés et d'autos blindées, le cortège officiel a atteint, à 14 h 20, la place du Théâtre.

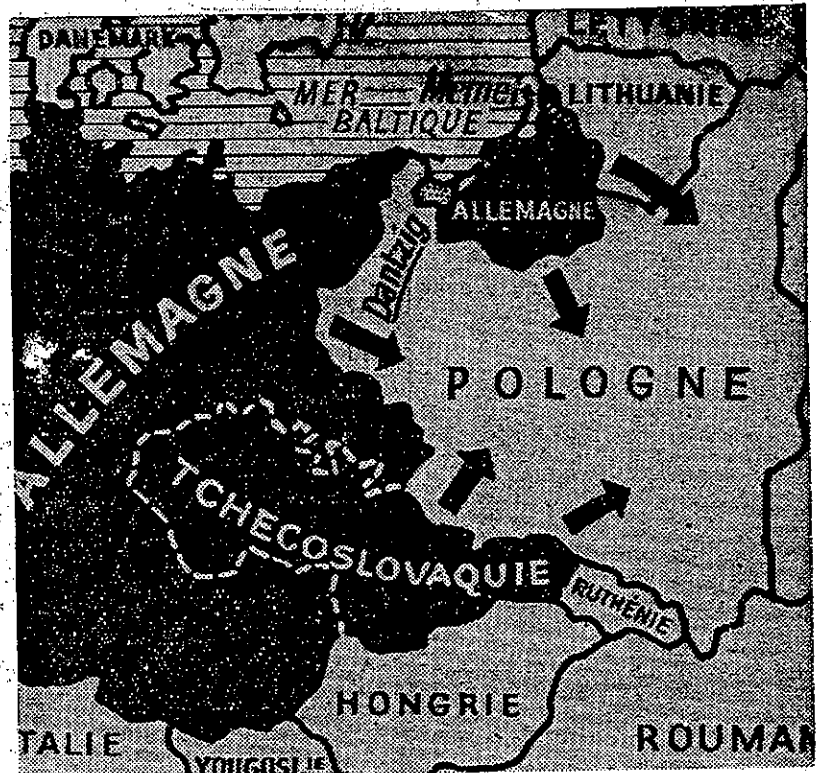
M. Hitler est entré au théâtre pour apparaître peu après au balcon. Des acclamations ont salué son apparition.

LE DISCOURS DU CHANCELIER

A 14 h 30, le Führer prend la parole et remercie le peuple memelois pour sa fidélité et sa constance.

Le Führer poursuit en substance : « Vous avez été trahis, jadis, par l'Allemagne. Vous êtes revenus dans une Allemagne puissante, décidée de mépriser et de donner forme elle-même à son destin, même si cela ne plait pas aux autres.

Lire la suite en page 3



Une carte de l'Europe Centrale montrant les possibilités d'offensive du Reich contre la Pologne.

5 avril 1939

La Belle Jardinière

Chalon

Complets hommes toutes nuances

Complets mode

à partir de 185 fr

Complets jeunes gens

à partir de 150 fr

Marché de Saint-Germain du Bois

Blé	191 à 193 fr	les 100 kilos
Seigle	145 à 150 fr	les 100 kilos
Orge	143 à 147 fr	les 100 kilos
Sarrazin	152 à 158 fr	les 100 kilos
Pois	160 à 167 fr	les 100 kilos
Fèves	168 à 174 fr	les 100 kilos
Maïs	150 à 158 fr	les 100 kilos
Maïs moulu	185 à 208 fr	les 100 kilos
Riz pour volaille	176 fr	les 100 kilos
Haricots	320 à 355 fr	les 100 kilos
Trèfle violet	850 à 900 fr	les 100 kilos
Lotier	850 fr	les 100 kilos
Son	108 à 117 fr	les 100 kilos
Pommes de terre	49 à 65 fr	les 100 kilos
Pommes de terre de semence	84 à 98 fr	les 100 kilos

8 avril 1939

Météorologie du mois de mars dans la vallée de la Grosne

Température moyenne des minima	+ 0,6 °
Température moyenne des maxima	+ 9 °
Minimum absolu	- 6 °
Maximum absolu	+ 16 °
Jours de pluie	10
Jours de neige	5
Jours de gelée	4
Hauteur d'eau tombée	46 mm

Mois froid et pluvieux retardant la végétation et empêchant les travaux des champs. Beaucoup de boutons de fruits sur les arbres.

11 avril 1939

Crue de la Saône

La Saône atteint 5,65 mètres. C'est le maximum prévu.



A LA DOUCE ET CHÈRE MÉMOIRE

du

Chanoine Eugène LABORIER

Aumônier des Orphelinats

DU MÉPLIER ET DE MONTFERROUX

Rappelé à Dieu le 5 Avril 1939

à l'âge de 56 ans.

Père Saint j'ai accompli votre volonté et ceux que vous m'avez donnés, j'ai veillé sur eux et je les ai gardés : Maintenant je vous les recommande ; Conservez-les et Sauvez-les.

(St. Jean).

Seigneur rendez-lui en bonheur et en félicité ce qu'il nous a donné en tendresse et en dévouement.

(St. Ambroise).

Pour le rendre digne de Lui Dieu l'a éprouvé par la souffrance.

(Sagesse).

Il a trop pensé aux autres pour être lui-même jamais oublié.

L'œuvre de M. le Chanoine Laborier aux orphelinats du Méplier et de Montferroux

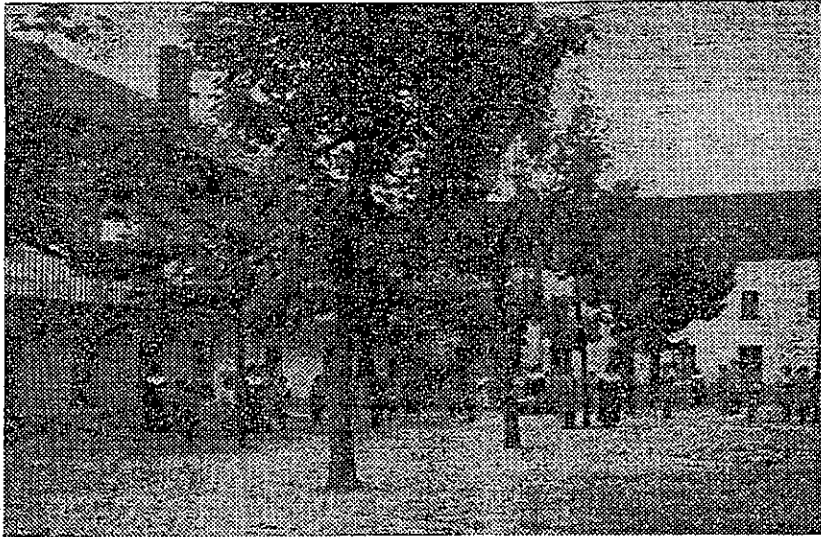


Photo FAFOURNOUX.

La cour de récréation de l'Orphelinat du Méplier

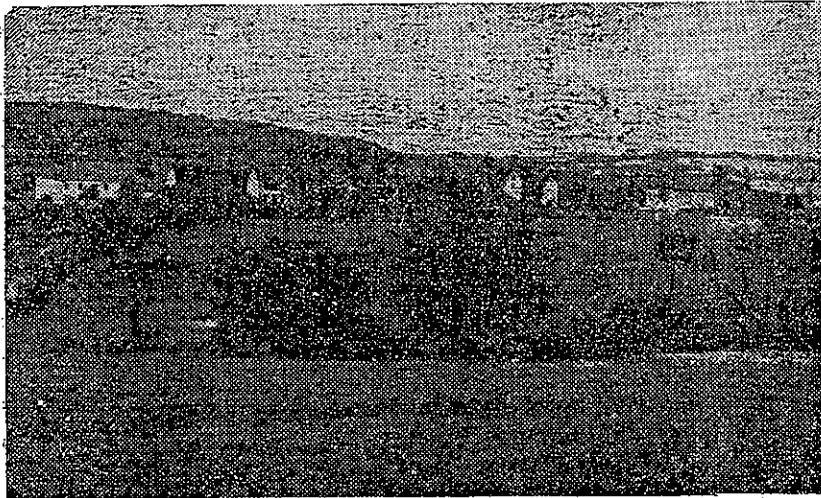


Photo FAFOURNOUX.

Une vue générale de l'Orphelinat de Montferroux

Quand le Père Béraud, dans un geste de charité dont on ne saurait assez redire la grandeur, entreprit de fonder, près de Montceau, un foyer pour les enfants qui n'en ont pas, il s'attaquait à une œuvre qui pouvait paraître surhumaine.

Elle l'était, peut-être. Il la réalisa pourtant. Les orphelinats de Montferroux et du Méplier naquirent. Il en fit les accueillantes et familiales maisons qu'ils sont. Mais que serait devenue une telle œuvre si le Père Béraud n'avait eu des successeurs dignes de lui.

Dignes de lui, ils l'ont été. Parmi eux, le regretté Chanoine Laborier, qui vient de disparaître, a une place de choix.

Nous avons dit, lors de sa mort — il est mort pendant la Semaine Sainte — toute l'émotion que la disparition de ce prêtre a causée. Il a fini sa tâche. Mais son œuvre demeure ; elle parle pour lui cette œuvre que M. l'Abbé Rossignol vient à son tour de prendre en main.

Ce que fut M. le Chanoine Laborier

Ce que fut M. le Chanoine Laborier ? Un prêtre riche des qualités de son ministère ; un homme de bien. Il est surtout un exemple dans lequel notre époque trouve la leçon dont elle a besoin.

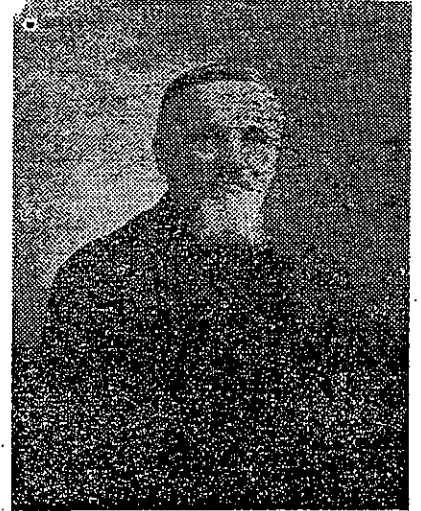


Photo FAFOURNOUX.

M. le Chanoine LABORIER

Il resta, comme l'écrit M. L. D., dans le bel article qu'il lui a consacré et que la « Semaine Religieuse » a publié, il resta jusqu'au bout préoccupé de ses orphelinats auquel il s'était consacré tout entier pour lesquels il avait si ardemment et si utilement travaillé.

M. L. D. ajoute :

Que vide ce départ laissait dans les deux Maisons du Méplier et de Montferroux ! Comme il allait être cruellement ressenti par les nombreux amis du défunt qui, au loin comme auprès, admiraient son œuvre ! Que de témoignages de sympathie allaient affluer aux Orphelinats jusqu'au jour des funérailles, le soir du Vendredi-Saint, où, malgré une pluie incessante, une foule considérable venait se joindre aux religieuses, au personnel et aux enfants des deux Orphelinats pour accompagner l'aumônier à sa dernière demeure terrestre, à la place que lui-même avait choisie, « sous le cerisier, près du Père Béraud ».

Instinctivement, et jusque dans la mort, M. Laborier recherchait l'appui du Fondateur pour lequel il avait une réelle dévotion. Il se sentait le véritable légataire du légendaire Père Béraud. Tant de traits les rapprochaient, au reste ! Déjà, lors de la réédition de la biographie du premier directeur des Orphelinats, je me rappelle comment, devant de grandes difficultés matérielles, M. Laborier, comme pour s'excuser de dépenses qui, alors, semblaient osées, répétait sans cesse : Tant pis ! Il le faut... et c'est le vœu du Père Béraud. Il a dit lui-même qu'il ne bâtissait pas pour plus de quarante ans. Il nous aidera ».

La vraie vie de M. Laborier se confond ainsi avec l'œuvre de restauration du Méplier et de Montferroux, et c'est sur ce point, naturellement, qu'une aussi courte notice nécrologique doit s'arrêter. La vie antérieure n'a été qu'une préparation que laissent dans l'ombre les réalisations du directeur-aumônier.

15 avril 1939

Ce soir, avancez vos pendules de 60 minutes. C'est dans la nuit du 7 au 8 octobre que l'on rétablira l'heure normale.

29 avril 1939

Publicité

C'est le printemps qui vous abat. Tous vos malaises, manque d'appétit, lassitude, nervosité, insomnie, sont provoqués par le changement de saison. C'est le moment de faire votre cure de Quintonine. Prenez chaque jour avant les repas un verre à madère du délicieux vin fortifiant que vous préparerez vous même dans un litre de vin. En moins de 8 jours, vous retrouverez force et appétit et seulement pour 5,75 francs, toutes pharmacies...

7 mai 1939

Prix de la viande à Louhans

Le Commission de la boucherie a fixé ainsi le prix de la viande :

Bœuf filet	13 fr	les 500 gr
Faux filet	10,50 à 11,50 fr	la livre
Tranche	8 à 9 fr	la livre
Gîte à la noix et épaule sans os	7 à 8,50 fr	la livre
Côtes premières	6 à 6,50 fr	la livre
Poitrine	5,50 à 6 fr	la livre
Collet	4,50 à 5 fr	la livre
Veau, escalope et noix	10 à 11,50 fr	la livre
Épaule et côtes premières	7,50 à 8 fr	la livre
Mince de poitrine	6 à 7 fr	la livre
Porc, filet	9 à 9,50 fr	la livre
Côtelettes	8,50 fr	la livre
Morceaux d'épaule	7,50 fr	la livre
Lard	5 fr	la livre
Graisse	5 à 5,50 fr	la livre

Salaire moyen d'un ouvrier non qualifié : 5 francs de l'heure.

19 mai 1939

*« Le redressement est en marche, tout va mieux, nous sommes sur la bonne voie. (...).
Le pays a retrouvé son vrai visage ».*

René Pretet

19 mai 1939

Palestine

Juifs et Arabes repoussent le nouveau statut de la Palestine. De violents incidents se sont déroulés à Jérusalem, à Tel Aviv et à Haïffa

Une véritable ruée

En moins de deux mois, 4 000 Allemands sont venus en Roumanie. Cette activité n'est pas sans inquiéter l'opinion publique roumaine.

20 mai 1939

Effort militaire de l'Angleterre

L'effectif de l'armée anglaise en mai 1939 se monte à 1 302 000 hommes. Maintenant enfin la conscription est établie et chaque jeune Anglais doit être entraîné au métier des armes. L'Angleterre est capable de débarquer en France une armée deux fois plus nombreuse qu'en 1914 et elle est prête à le faire en cas de besoin. L'effort de la Grande Bretagne devient chaque jour plus intense et si, par malheur, la guerre éclate demain, la France se rendrait compte qu'elle a dans la Grande Bretagne une alliée qui veut la liberté ou la mort.

René Pretet

21 mai 1939

Nouveaux incidents à Dantzig où les nazis continuent à provoquer la population polonaise de la ville.

27 mai 1939

Au Confortable

Chalon

Belle chambre moderne en ronce de noyer verni au tampon, armoire galbée 3 portes, lit assorti en 140, table de chevet, liseuse, livrée	1 990 fr
Glacière, hauteur 1,50 m ; largeur 0,70 m ; profondeur 0,60	875 fr
Glacière petit modèle	450 fr

4 juin 1939

A partir du 5 juin, le prix du pain en Saône-et-Loire sera de 3 francs le kilo, prix maximum.

14 juin 1939

Des articles traitent de la défense passive. Ils expliquent comment se protéger en cas de guerre, de bombardements, de gaz et présentent l'organisation des services sanitaires.

La bataille du fer

Sur l'intervention des députés nationaux, le Gouvernement français vient d'interdire les livraisons, à l'Allemagne, du minerai servant à la fabrication du matériel de guerre.

Vous vous étonnez : « Nous livrons donc à l'Allemagne du minerai capable d'être transformé en matériel de guerre ? » di- rez-vous.

Eh oui ! nous en livrons. Mais ceci est une histoire qui vaut d'être contée.

Quand, aux élections de 1936, les socialistes dénonçaient les livraisons des minerais français à l'Allemagne, ils ne trouvaient pas de mots assez forts pour exprimer leur indignation.

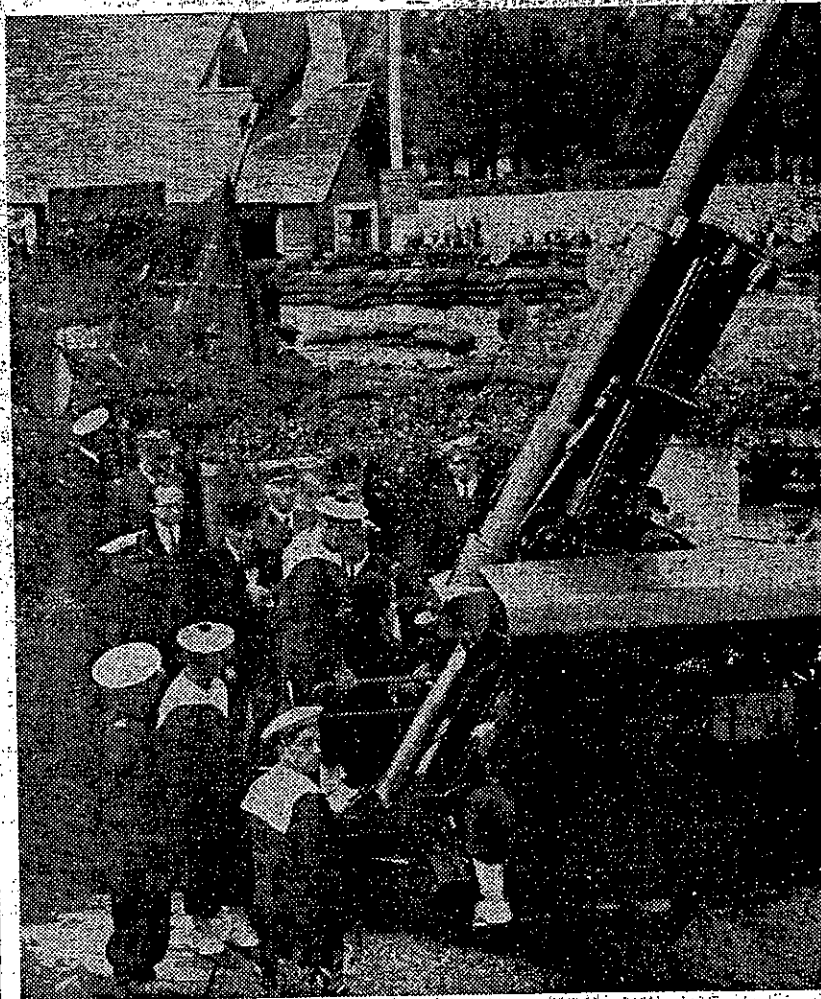
Mais si les élections sont une chose, les affaires en sont une autre.

On le vit bien quand, à peine le Front Populaire installé au pouvoir, les livraisons des minerais, que l'on dénonçait la veille, se mirent à augmenter selon une progression géométrique, jusqu'à atteindre, en 1937, avec 5.740.000 tonnes, 27,8 % des besoins du réarmement allemand.

Or, si, avant 1936, on pouvait encore conserver des illusions sur l'utilisation réservée par l'Allemagne à notre fer, il est difficile de les garder depuis.

On ne fait pas la guerre sans or ; mais on ne la fait pas davantage sans fer ni pétrole. L'Allemagne et l'Italie sont engagées dans une politique de force qui, logiquement, doit les conduire,

M. Albert Lebrun a visité l'Exposition de la défense passive



Le Président de la République s'intéressant à un canon anti-aérien, au cours de sa visite

Paris, 21 juin. — Ce matin, à 11 heures, M. Albert Lebrun, président de la République, a visité la V^e Exposition de la Sécurité qui se tient actuellement sur l'Esplanade des Invalides.

Le chef de l'Etat a été salué à l'entrée de l'Exposition par MM. Champetier de Ribes, ministre des Anciens Combattants et Pensionnés ; J. L. Breton, sénateur, commissaire général de l'œuvre pour la sécurité et l'organisation des secours ; Lange-
yon, préfet de police ; les généraux

qui conduisent au grand hall d'exposition, M. Albert Lebrun a visité des abris et des postes de secours qui contiennent d'intéressantes maquettes d'appareils conçus par la défense contre le feu, des signaux d'alerte, des équipements, etc...

Au cours de sa visite, le président de la République s'est fait présenter une délégation du centre de propagande des Françaises décorées de la Légion d'honneur et des assistantes au Devant national qui ont fait

20 juin 1939

Suite à un discours de Goebbels, René Prétet écrit :

« L'Allemagne a maintenant en face d'elle des nations qui se sont ressaisies, qui sont maîtresses de leur force et que Monsieur Goebbels, malgré sa rage de malade, ne suffit pas à faire trembler. Si elle est pressée, les nations qu'elle menace savent attendre leur heure car elles ont le temps et les moyens d'attendre »

27 juin 1939

Orage de grêle

Un violent orage de grêle s'est abattu samedi vers midi sur Saint-Boil, Saules et Saint-Gengoux. Il a duré deux heures. D'énormes grêlons ont causé de graves dégâts dans les vignes et les cultures. C'est un véritable désastre qui éprouve une fois de plus les laborieuses populations des campagnes qui ont été sinistrées.

4 juillet 1939

Le moral de la France n'a jamais été meilleur. On ne croit pas à la guerre et pourtant on en parle beaucoup.

8 juillet 1939

Météorologie du mois de juin dans la vallée de la Grosne

Température moyenne des minima	+ 10,8 °
Température moyenne des maxima	+ 18,4 °
Minimum absolu	+ 2 °
Maximum absolu	+ 26,4 °
Jours de pluie	12
Hauteur d'eau tombée	57 mm

Une période de sécheresse d'environ une quinzaine de jours qui s'est étendue de la fin du mois de mai au début du mois de juin a eu pour conséquence une levée irrégulière des pommes de terre et surtout des betteraves. Les foins sont assez abondants et se rentrent dans de bonnes conditions. La récolte de blé s'annonce satisfaisante. Les avoines de printemps laissent à désirer.

11 juillet 1939

Tour de France

Le Français François Fournier gagne la première étape Paris-Caen (215 kilomètres) du trente-troisième Tour de France.

16 juillet 1939

Orages

Vendredi vers 14 heures, un violent orage qui a causé de grands dégâts a éclaté sur Sennecey et sa région. Cette trombe de grêle qui a duré plus de 10 minutes a recouvert le sol d'une épaisse couche de grêlons énormes causant un véritable désastre sur les champs, jardins et arbres fruitiers qui promettaient de belles récoltes. Peu après, une trombe d'eau a provoqué également d'importants dégâts à de nombreux immeubles. La grêle est tombée aussi abondamment sur les communes de Gigny, Marnay, Laives, Lalheue et Varennes-le-Grand.

25 août 1939

La mobilisation allemande se poursuit systématiquement. Une immense concentration de troupes a été effectuée sur les frontières de Pologne, Bohême, Moravie et en Slovaquie. Les préparatifs allemands indiquent qu'une offensive est envisagée dans un avenir très rapproché.

27 août 1939

Nouvel appel de Monsieur Roosevelt à Hitler
(voir photocopie du Courrier)

2 septembre 1939

Agression du Reich contre la Pologne.

Mobilisation générale en France et en Angleterre.
(voir photocopie du Courrier)

4 septembre 1939

Etat de guerre en France et en Angleterre.
(voir photocopie du Courrier)

12 septembre 1939

Défense passive

Les maires rappellent aux habitants qu'aucune lumière ne doit être visible de l'extérieur. Il faut observer scrupuleusement cette mesure sous peine de contravention.

Saint Césaire

109^e Année

Prix 6 fr. 40

N^o 32.791

DIMANCHE 27 AOUT 15

TARIF
DES ABONNEMENTS
 1 an 120 fr.
 6 mois 62 —
 3 mois 32 —

Les abonnements partent du 1^{er} et du 15 de chaque mois.
ANNONCES
 Seine-et-Loire et Limitrophes :
 7, rue des Tonneliers, CHALON-SUR-SAONNE
 En face Louche
 14, rue de Valenciennes, Paris

LE COURRIER

Le Journal de Saône-et-Loire

DE SAÛNE-ET-LOIRE

L'Echo du Louhannais

QUOTIDIEN RÉPUBLICAIN DU MATIN

Téléphone : 4
 Télégrammes :
 GOURRIER-CHAL
 Compte courant postal : —
 N^o 3719 DI

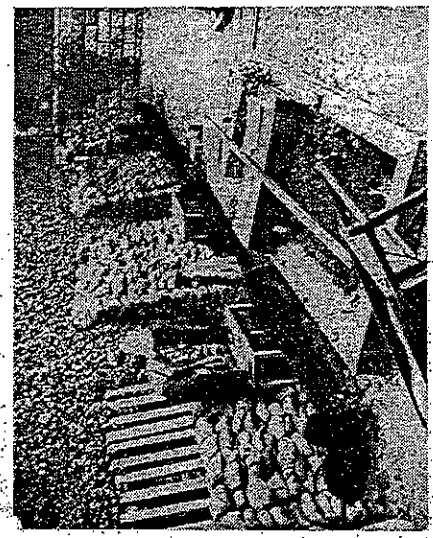
NOUVEL APPEL DE M. ROOSEVELT A M. HITLE

Porteur de la réponse anglaise aux "propositions" du Führer Sir Neville Henderson regagne aujourd'hui Berlin

Démarches des ambassadeurs allemands à La Haye, Bruxelles, Berne déclarant que le Reich respectera l'intégrité des Pays-Bas, de la Belgique et de la Suisse...
à condition que ces pays conservent une attitude de stricte neutralité

Renforcement des mesures de précaution militaires en France **appel des fascicules 1, 5 et 6**

MESURES DE SÉCURITÉ EN HOLLANDE



Des mesures de précaution ont été prises à Amsterdam pour protéger les objets du National Museum, où se trouve notamment le fameux « Ronde de Nui » Rembrandt. — L'entassement de sacs de sable, dans le jardin de National M

Le discours de M. Daladi et l'opinion européenne

ROME OBERCHE A MINIMISER LA PORTÉE DU DISCOURS

Rome, 26 août. — Le discours prononcé ce soir par M. Edoardo Daladier à la tour du Louvre, où se trouvaient les ambassadeurs romains, a été analysé par les journaux italiens. En effet, dit-on, il ne semble pas que le président du Conseil français ait apporté aucune mesure nouvelle capable de mériter exactement l'appréciation favorable que l'on a faite à Paris. On a dit que le discours n'est qu'un prétexte et que l'Europe ne peut que se méfier de ce qui est dit. Une fois encore, que les intérêts de la France et de la Pologne sont en jeu, l'opinion européenne se montre plus sage que celle de la France. Et la « Gazette Polska » commente : « Daladier ne prend pas l'air de vouloir se faire entendre de l'Europe ».

TARIF
DES ABONNEMENTS
 1 an 120 fr.
 6 mois 62 —
 3 mois 32 —

Les abonnements partent du 1^{er} au 15 de chaque mois.

LE COURRIER

Le Journal de Saône-et-Loire
 L'Echo du Louhannais
 QUOTIDIEN RÉPUBLICAIN DU MATIN

ADMINISTRATION
ET RÉDACTION
 7, rue des Tonneliers, 7
 CHALON-SUR-SAONE

1935

1935
 Téléphones : 40
 Télégrammes :
 COURRIER-CHALON

Copies courant postal :
 N° 3919 Dijon

AGRESSION DU REICH CONTRE LA POLOGNE

Mobilisation générale en France et en Angleterre

Les hostilités ont commencé sur toute la frontière germano-polonaise, y compris la région slovaque. Cracovie, Posen, Katowice, Cieszyn, Gdynia, ont été bombardées par l'aviation allemande.

Au terme de quatre journées de négociations officieuses, l'Allemagne, brutalement, passe aux actes.

La nuit dernière, le D. N. B. publiait les 16 points contenant les revendications du Reich. Peu après, devant le Reichstag, Hitler déclara, devant l'assemblée, M. Hitler déclara :

Les agressions allemandes contre la Pologne

M. Forster a adressé au Führer le télégramme suivant :
 Dentsing, 1^{er} septembre.
 Mon Führer, je viens de signer et de mettre en vigueur la loi fondamentale de l'Allemagne...

60 Attaque de la région de Cracovie.
 70 Attaque de la région de Lublin.
 80 Attaque de la région de Katowice.
 90 Attaque de la région de Gdynia.
 100 Attaque de la région de Posen.
 110 Attaque de la région de Cieszyn.
 120 Attaque de la région de Gdynia.
 130 Attaque de la région de Posen.
 140 Attaque de la région de Cieszyn.
 150 Attaque de la région de Gdynia.
 160 Attaque de la région de Posen.
 170 Attaque de la région de Cieszyn.
 180 Attaque de la région de Gdynia.
 190 Attaque de la région de Posen.
 200 Attaque de la région de Cieszyn.

En France : Proclamation de l'état de siège et réunion des Chambres à 15 heures.

En Grande-Bretagne : Séance historique aux Communes

En Suisse : Mobilisation générale

En Italie : Décision de ne prendre aucune initiative d'opérations militaires

Sainte Rosalie

10^e Année

Prix: 0.fr. 40

N° 32.799

LUNDI 4 SEPTEMBRE 1939

TARIF
DES ABONNEMENTS
 1 an 120 fr.
 6 mois 62 —
 3 mois 32 —

Les abonnements partent de
 le 1^{er} et du 15 de chaque mois.
ANNONCES
 Saintes-Loire et L'Impitrophe
 7, rue des Tonneliers, Chalons-sur-Saône
 Entre Locaux
 33, rue de Richelieu, Paris

LE COURRIER

Le Journal de Saône-et-Loire DE NIVELLE LOIRE L'Echo du Louhannais

QUOTIDIEN RÉPUBLICAIN DU MATIN

ADMINISTRATION
ET RÉDACTION
 7, rue des Tonneliers, 7
 CHALON-SUR-SAÔNE



Téléphone : 48
 Télégramme :
 COURRIER-CHALON

Compte courant postal :
 N° 3919 Dijon

Etat de guerre en France et en Angleterre

Aux ultimes représentations faites par les ambassadeurs français et anglais, M. von Ribbentrop a opposé une fin formelle de non-recevoir

A 11 heures à Londres
A 17 heures à Paris
 la décision était prise de remplir les engagements d'assistance envers la Pologne

Bombardements
 et hostilités redoublent d'intensité en Pologne

Les avions allemands ont bombardé et incendié la " Lourdes polonaise " et ont lancé des bombes d'ypérite qui ont fait des victimes parmi les enfants

13 septembre 1939

Arrivée en France des troupes britanniques.

L'aviation allemande continue de bombarder les villes de Pologne n'ayant aucun intérêt militaire.

20 septembre 1939

Avec acharnement, les Polonais défendent encore Varsovie.

Sur mer, les patrouilles françaises collaborent activement avec la flotte britannique dans la chasse aux sous-marins allemands.

Les troupes soviétiques sont en Pologne.

25 septembre 1939

Front oriental

Environ 5 000 avions allemands ont été utilisés pour terroriser la population civile polonaise. Par ailleurs les Polonais poursuivent leur héroïque et surhumaine défense contre les envahisseurs germaniques et soviétiques.

Echange de farine contre du pain

100 kilos de farine contre 130 kilos de pain et 85 francs de prime de panification
ou
100 kilos de pain contre 100 kilos de farine

10 octobre 1939

Commission des Bouchers de Louhans

Bœuf, filet	13 fr	la livre
Faux filet	11 à 11,50 fr	la livre
Tranche	9 F	la livre
Gîte et épaule	5,50 à 6,50 fr	la livre
Poitrine	5,50 à 6,00 fr	la livre
Veau, escalope et noix	9 fr	la livre
Veau, épaule	5,50 à 6 fr	la livre
Veau, longe et côtes premières	6 à 6,50 fr	la livre
Veau, poitrine	5 à 6 fr	la livre
Veau, collet	4 fr	la livre
Porc, filet	8,50 fr	la livre
Porc côtelettes	7,50 fr	la livre
Porc collet et morceau d'épaule	7 fr	la livre

Communiqué n° 106 du G.Q.G.

PARIS, 27 OCTOBRE, — COMMUNIQUÉ DU 27 OCTOBRE AU MATIN :

AU COURS DE LA NUIT, ACTIVITÉ LOCALE DES ÉLÉMENTS DE RECONNAISSANCE.

Communiqué n° 107 du G.Q.G.

COMMUNIQUÉ OFFICIEL DU G. Q. G. DU 27 OCTOBRE AU SOIR :

ACTIVITÉ ACCRUE DES ÉLÉMENTS AU CONTACT, AINSI QUE DES DEUX ARTILLERIES.

SAMEDI 28 OCTOBRE 1939

ADMINISTRATION
ET RÉDACTION

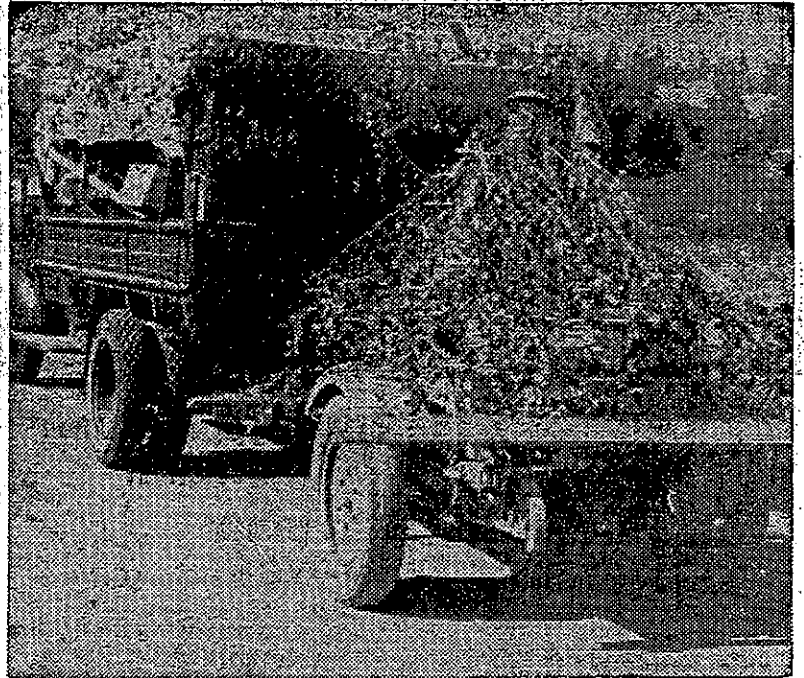
7, rue des Tonnelliers, 7
CHALON-SUR-SAONE



Téléphone : 48

Télégrammes :
COURRIER-CHALON

Compte courant postal :
N° 3919 Dijon



Voici une pièce d'artillerie finlandaise camouflée sur une route. — Visa censure n° 13.053

LA GUERRE AÉRO-NAVALE

7 des 12 avions allemands qui attaquèrent un convoi anglais n'ont pas regagné leur base

Londres, 27 octobre. — Le ministère de l'Air communique :

On sait maintenant qu'au moins sept des douze avions allemands n'ont pas rejoint leur base après avoir effectué, samedi dernier, un raid sans succès sur un convoi britannique en mer du Nord. Ceci a pu être établi à la suite du sauvetage des aviateurs allemands dont les appareils furent abattus au cours du combat.

pé sur un canot en caoutchouc et avait été recueilli le jour suivant.

Les pilotes britanniques, qui avaient pris part au combat, ont eu l'impression qu'au moins trois autres avions ennemis ne pourraient jamais rejoindre leur base ; mais il n'y eut tout d'abord aucune preuve tangible pouvant confirmer cette impression. La preuve est maintenant apportée par les membres de trois équipages allemands qui ont

Lard	5 fr	la livre
Graisse	5 fr	la livre

10 novembre 1939

Première livraison de blé

Prix 193 francs les 100 kilos au lieu de 182 francs au début de la dernière campagne.

15 novembre 1939

Augmentation du prix des tabacs

gauloises bleues	4,50 fr au lieu de 3,50 fr
gitanes	6,00 fr au lieu de 4,50 fr
scaferlati	4,50 fr au lieu de 3,50 fr

Cabinet dentaire

Monsieur et Madame Jossu à Buxy et à Givry

Permanence à Messey-sur-Grosne le mercredi et le samedi de 9h30 à 12 h.

30 novembre 1939

Augmentation de la ration de vin aux troupes

La Commission de l'Armée insiste pour que la ration de vin journalière soit portée à un litre.

8 décembre 1939

Tricot du soldat Souscription

Dans les villes et les villages on tricote chandails, chaussettes, cache-nez, passe-montagne et gants grâce à des aides reçues pour acheter la laine. Les dons affluent pour le colis du soldat.

11 décembre 1939

Baisse de la natalité en France

612 000 naissances en 1938 dont 56 000 chez les familles étrangères.

Prévisions pour 1940 : 450 000 et certainement moins en 1941 pour cause de mobilisation.

31 décembre 1939

A partir du 1^{er} janvier, le prix du lait est porté de 1,40 franc à 1,50 franc le litre.

Bibliographie

Archives communales

Registres des délibérations

Journal paroissial « L'Ami », curé Gaillard, années 1931, 1932, 1933

Archives départementales

1931 PR 13167, 13168, 13169, 13170

1932 PR 13171, 13172, 13173, 13174

1933 PR 13175, 13176, 13177, 13178

1934 PR 13179, 13180, 13181, 13182

1935 PR 13183, 13184, 13185, 13186

1936 PR 13187, 13188, 13189, 13190

1937 PR 13191, 13192, 13193, 13194

1938 PR 13195, 13196, 13197, 13198

1939 PR 13199, 13200, 13201, 13202

Iconographie

Photographies confiées par les familles du village après appel dans le journal communal « L'écho du grand Bragny ».

Publicité de presse, années 1931 à 1939

Compositions de L. Lhermite gravées sur bois par Cl Bellanger tirées de l'ouvrage « Paysages et Paysans » de Marcel Charlot, 1901

Le muguet

Le grand liseron

Le bouton d'or

Le coquelicot

La primevère

L'églantine

La cardère sauvage

L'angélique

Recherche

Marie et Emile Béraud, Elisabeth Cheveau

Écriture

Elisabeth Cheveau

Remerciements à Germaine Benoît

Dépôt légal en cours

